

ПСАЛТИРЬ

Перевод с древнегреческого епископа Порфирия (Успенского)¹

До напечатания всей Псалтири в русском переводе с греческого, преосвященным Порфирием были изданы «Образцы русского перевода священных книг Ветхого Завета с греческого перевода 72 толковников» (Киев, 1869 года), где, между прочим, заключается текст первых 25 псалмов в русском переводе с греческого. На экземпляре этих «Образцов», хранящемся в библиотеке покойного преосвященного Порфирия, сделаны им собственноручные карандашом поправки и дополнения к переводу, каковые поправки внесены в настоящее издание особыми примечаниями к этим 25 псалмам под строкой курсивом. Перевод Псалтири был предварен следующим предисловием самого переводчика:

«Переводится с греческой Псалтири, писанной на пергамене в 862 году по Р. Х. диаконом церкви св. Воскресения в Иерусалиме Феодором, по велению Тивериадского епископа Ноя. Эта принадлежащая мне рукопись весьма драгоценна и по своей тысячелетней древности, и по стихомерному изложению наилучшего текста Псалтири, которое придает ему точность, особенно там, где целые речения, без такого изложения, могли бы быть произвольно соединяемы или с предыдущими, или с последующими словами, так что изменялся бы подлинный смысл Псалтири. Я перевожу ее слово в слово, и редко позволяю себе уяснять текст ее моими вставными словами, кои печатаются здесь косвенно, и без коих нельзя обойтись, потому что нигде нет никакой возможности выразиться по-русски. Так, как выражались еврейские писатели, т. е. кратко, сжато, нарядно, образно. Краткие надписания вверху каждого псалма, пока, не переводятся мною по особенной причине. Они требуют обширных толкований, без которых никто ничего не поймет тут. А к буквальному переводу Священного Писания я не присоединяю толкований. Они, если Бог даст, будут приложены к нему отдельно. Тогда и читатели будут видеть во мне два лица, т. е. переводчика, особо передающего им буквальный

¹ Порфирий (Успенский), еп. Псалтирь в русском переводе с греческого. Изд. 2. – Санкт-Петербург, Синодальная Типография, 1906. – VI, 225 с. (Первое издание: Порфирий (Успенский), еп. Псалтирь в русском переводе. (Пс. 1-25). // «Труды Киевской Духовной Академии», 1869, IV – С. 37-70; Порфирий (Успенский), еп. Псалтирь в русском переводе. (Пс. 26-75). // «Труды Киевской Духовной Академии», 1873, XII, – С. 175-240; Порфирий (Успенский), еп. Псалтирь в русском переводе. (Пс. 76-96). // «Труды Киевской Духовной Академии», 1875, VIII – С. 1-32; Порфирий (Успенский), еп. Псалтирь в русском переводе. (Пс. 97-116). // «Труды Киевской Духовной Академии», 1875, IX – С. 33-64; Порфирий (Успенский), еп. Псалтирь в русском переводе. (Пс. 117-126). // «Труды Киевской Духовной Академии», 1875, X – С. 65-80; Порфирий (Успенский), еп. Псалтирь в русском переводе. (Пс. 127-151). // «Труды Киевской Духовной Академии», 1875, XI – С. 81-104).

смысл Писания, и толковника, особо изъясняющего оный, и первого не отринут, а второе — дал бы Бог — и поправят толкованиями более обширными и лучшими. Я с уверенностью в себе перевожу св. книги с греческого языка на русский, потому что основательно знаю тот и другой язык, и владею обоими разговорно и письменно. А толкование этих книг предпринял бы я не без робости; ибо для такого дела требуется не только обширная ученость, но и благодатный дар, какой имели св. отцы Церкви. Священное Писание дано нам Богом: Божьему человеку и объяснять его».

ПСАЛТИРЬ²

Псалом 1.

1. Блажен муж, который не ходил на совет нечестивых, и на пути грешников не останавливался, и на седалище губителей не сидел.
2. А если в законе Господа - воля его, и закону Его поучится днем и ночью:
3. то будет как дерево, посаженное при потоках вод, которое плод свой даст во время свое; и лист его не упадет. И все, что бы ни сделал, будет благоуспешно.
4. Не так нечестивые, не так: но как пыль, которую сдувает ветер с лица земли.
5. Посему не устоят нечестивые на суде, и грешники в совете праведников.
6. Ибо знает Господь путь праведных. А путь нечестивых погибнет.

Стихов 15.

Псалом 2.

Не надписан

1. Почто восшумели народы, и люди задумали тщетное,
2. предстали цари земли, и князи собрались вместе, против Господа и против помазанника Его?
3. Разорвем оковы их и свергнем с себя иго их.
4. Живущий на небесах осмеет их, и Господь уничижит их.
5. Тогда возглаголет им во гневе Своем и яростью Своею смятет их.

² Цифры, стоящие в начале строки, иногда и в середине, означают порядок стихов в славянской Псалтири. В первых псалмах (кончая 2-м) иногда отсутствует указание на 1-ый стих, приходящееся на «надписание» псалма, оставленное епископом Порфирием (Успенским) без перевода.

6. Я же поставлен Царем от Него на Сионе, святой горе Его,
7. возвещать веление Господне. Господь сказал Мне: Ты Сын Мой. Я сегодня родил Тебя.
8. Проси у Меня: и дам Тебе народы в наследство Твое, и концы земли во владение Твое.
9. Упасешь их жезлом железным. Как сосуды горшечника разобьешь их. Вот теперь смышляйте, цари³.
10. Совершенствуйтесь⁴, все судящие землю.
11. Служите Господу со страхом и радуйтесь Ему с трепетом.
12. Прилежите к совершенству⁵, да не разгневается когда-либо Господь, так что потеряете путь правый, когда быстро⁶ разгорится ярость Его. Блаженны все надеющиеся на Него.

Стихов 27

Псалом 3.

1. Псалом Давиду. Когда он побежал от лица Авессалома, сына своего.
2. Господи, почто умножились угнетающие меня? Многие восстали на меня.
3. Многие говорят душе моей: нет спасения ему от Бога его.
4. Но Ты, Господи, заступник мой еси, слава моя; и Ты возвышаешь главу мою.
5. Голосом моим ко Господу возопил я: и услышал меня со святой горы Своей.
6. Я уснул и спал. Встал. Поелику Господь заступится за меня,
7. то я не боюсь тмы тем людей, кругом обступивших меня.
8. Восстань, Господи. Меня спаси, Боже мой, когда поразил Ты всех, враждующих против меня тщетно, зубы грешников сокрушил.
9. От Господа спасение, и на людей Твоих благословение Твое.

Стихов 15.

1-ий антифон (кончен). Стихов в нем 57.

³ Цари, смышляйте.

⁴ Научитесь.

⁵ К просвещению.

⁶ Вскоре.

Псалом 4.

1. В конец. Песненно. Псалом Давиду.
2. Во время мольбы моей слышал меня Бог правды моей. В скорби расширял Ты мне милости. Помилуй меня и услышь молитву мою.
3. Сыны человеческие! Доколе вы тяжкосерды? Почто любите суету и требуете лжи?
4. Знайте же, что Господь дивным сделал преподобного Своего. Господь услышит меня, когда я возопию к Нему.
5. Гневайтесь, и не согрешайте. Что говорите в сердцах ваших, о том умиляйтесь на ложах ваших;
6. приносите жертву правды, и надейтесь на Господа.
7. Многие говорят: кто укажет нам блага? Оказался на нас свет лица Твоего, Господи.
8. Дал Ты веселие сердцу моему. Плод пшеницы и вина и елей умножен ему (сердцу).
9. С миром за – раз почию и усну. Ибо Ты, Господи, отдельно, утвердил меня на уповании.

Стихов 15.

Псалом 5.

1. В конец. О наследствующей. Псалом Давиду.
2. Слова мои услышь, Господи. Уразумей вопль мой.
3. Внемли голосу мольбы моей. Царю мой и, Боже мой. К Тебе помолюсь, Господи.
4. Утром услышь голос мой, утром стану пред Тобою с открытым взором⁷.
5. Ибо Ты Бог, Которому не угодно беззаконие. Не водворится у Тебя лукавый.
6. И не пребывают беззаконные пред очами Твоими. Возненавидел Ты всех делающих беззаконие.
7. Погубишь всех говорящих ложь. Мужа кровей и коварного гнушается Господь.
8. Я же, при умножении милости Твоей, войду в дом Твой. Поклонюсь во святом храме Твоем со страхом Твоим.
9. Господи, руководи меня в правде Твоей, по причине врагов моих уровняй предо мною путь Твой.
10. Ибо нет в устах их истины. Сердце их суетно. Гортань их – гроб раскрытый.

⁷ и буду смотреть.

Языками своими коварствовали они.

11. Суди их, Боже. Да отстанут от наветов⁸ своих. За множество их нечестие изгони их. Ибо разогорчили они Тебя, Господи. И да возвеселятся все надеющиеся на Тебя. Вечно будут радоваться они, когда вселишься в них. И похвалятся Тобою любящие имя Твое,
12. за то, что благословишь праведника. Господи, благоволением, как оружием, оградил Ты нас.

Стихов 28.

Псалом 6.

1. В конец. Песенно. О восьмой. Псалом Давида.
2. Господи, не с яростью обличай меня, и не с гневом наказывай меня.
3. Помилуй меня, Господи, ибо я немощен. Исцели меня, Господи; ибо потряслись кости мои,
4. и душа моя возмущена сильно. И Ты, Господи, доколе?
5. Обратись ко мне, Господи. Избавь душу мою. Спаси меня по милости Твоей.
6. Ибо умерший не вспоминает Тебя. И в аду кто исповедается Тебе?⁹
7. Утрудился я въздыхая. Омываю в каждую ночь ложе мое: слезами моими орошаю постель мою.
8. Помутилось от раздражения око мое, обветшал я среди всех врагов моих.
9. Отступите от меня, все делающие беззаконие. Ибо услышал Господь плачевный голос мой,
10. услышал Господь моление мое. Господь принял молитву мою.
11. Да постыдятся и смятутся все враги мои, да возвратятся и да постыдятся весьма скоро.

Стихов 21.

2-й антифон. Стихов 64.

Псалом 7.

⁸ замыслов
⁹ исповедает Тебя.

1. Псалом Давиду, который воспел он Господу о словах Хусия, сына Иемени.
2. Господи Боже мой! На Тебя я обнадеялся. Спаси меня от всех гонящих меня, и избавь меня.
3. Да не похитит враг, как лев, душу мою, когда нет избавляющего и спасающего.
4. Господи Боже мой! Ежели я сделал что, ежели есть неправда в руках моих,
5. ежели я отплатил воздающим мне зло: то да паду от врагов моих истощенный.
6. Да преследует враг душу мою, и да настигнет, и да втопчет в землю жизнь мою, и славу мою в прах да вселит, Восстань, Господи, со гневом Твоим.
7. Возвысься на пределах врагов моих. И воздвигнись, Господи Боже мой, с повелением, какое объявлял Ты¹⁰,
8. и окружит Тебя сонм людей. А над ним в высоте укажи на Себя:
9. «Господь будет судить людей»¹¹. Суди меня, Господи, по правде Твоей и по незлобию моему, какое у меня.
10. Да прекратится лукавство грешников. И управишь праведного Ты, Боже, испытующий сердца и утробы.
11. Справедлива помощь мне от Бога¹², спасающего правых сердцем.
12. Бог есть судия справедливый и крепкий и долго терпеливый, не обнаруживающий гнева ежедневно.
13. Если же вы не обратитесь, то отточит Он меч Свой. А лук Свой натянул и направил его,
14. и наложил на него орудия смерти. Стрелы сделал Себе каленые.
15. Вот, неправда зачала¹³, получила боль, и родила беззаконие.
16. Вырыла ров и укопала его: но падет в ту яму, которую сделала.
17. Устремится боль его (несправедливого) в голову его, и на темя падет неправда его.
18. Исповедаюсь Господу по правде Его¹⁴, и воспою имени Господа высшего.

Стихов 37.

Псалом 8.

¹⁰ Разумей приказ (в роде военного) при передвижении скинии во время сорокалетнего странствования Израильян по пустыне.

¹¹ Т. е. укажу на Себя, как на судию людей.

¹² dikai/a h; boh/yeia/ mou para\ tou_ yeou. Так читается в подлиннике

¹³ i'dou\ w'di/nhsen a'diki/an. Так в подлиннике.

¹⁴ Прославлю Господа и правду Его.

1. В конец. О точилах. Псалом Давиду.
2. Господи, Господь наш! Как дивно имя Твое на всей земле! Ибо величие Твое превознеслось выше небес.
3. Из уст детей и сосущих молоко устроил Ты хвалу, ради врагов Твоих, дабы уничтожить врага и отмстителя.
4. Как посмотрю на небеса, на эти дела Твоих перстов, на луну и звезды, которые Ты основал:
5. то, что есть человек, что Ты помнишь его? или сын человеческий, что посещаешь его?
6. Однако малым чем умалил Ты его пред ангелами. Славою и честью увенчал его,
7. и поставил его над делами рук Твоих. Все покорил под ноги его
8. овец и волов всех, еще же и скот полевой,
9. птиц небесных и рыб морских, ходящих по стезям морским.
10. Господи, Господь наш! Как дивно имя Твое на всей земле!

Стихов 17.

2-й антифон. Стихов 53. Так что в первой кафизме всех стихов 174.

Псалом 9.

1. В конец. О тайных сына. Псалом Давиду.
2. Исповедаюсь Тебе¹⁵, Господи, всем сердцем моим. Оповещу все чудеса Твои.
3. Возвеселюсь и возрадуюсь о Тебе. Воспою имени Твоему, Вышний,
4. при возвращении врага моего назад. Изнемогут и погибнут враги от лица Твоего.
5. Ибо Ты окончил суд мой и тяжбу мою. Сидел на престоле, судя по правде.
6. Наказал народы. Погубил нечестивого. Имя его изгладил на веки, и в век века.
7. Вражьих мечей не стало напредки. И города разрушил Ты. Погибла память их с шумом.
8. А Господь пребывает вечно. Приготовил Он для суда престол Свой,
9. и Сам будет судить вселенную по правде. Будет судить людей праведно.
10. И стал Господь прибежищем убогому, помощником в дни благополучий и в скорбях.
11. И да надеются на Тебя знающие имя Твое. Ибо не оставлял Ты ищущих Тебя,

¹⁵ Прославлю Тебя.

Господи.

12. Пойте Господу, живущему в Сионе. Оповестите народам действия Его:
13. как помнил Он кровь и требовал ее от них; не забыл вопля убогих.
14. Помилуй меня, Господи. Усмотри уничтожение мое от врагов моих, Ты, Который высоко уносишь меня из врат смерти.
15. Да возвещу все хвалы Твои во вратах дочери Сионской. Возрадуюсь о спасении Твоем.
16. Погрязли народы в пагубе, которую составили. В сети, которую скрыли они, увязла нога их.
17. Господь познается, творя суд. В делах рук своих загряз грешник.
18. Да пойдут грешники в ад, все народы, забывающие Бога.
19. А не до конца забыт будет, бедный. Терпение убогих не погибнет навсегда.
20. Восстань, Господи. Да не преобладает человек. Да судятся народы пред Тобою.
21. Поставь, Господи, законодателя над ними. Да знают народы, что они человеки.
22. Почто, Господи, стал Ты далеко? Через верх смотришь в дни благополучий, в скорбях?
23. От гордости нечестивого сгорает бедный. Поддерживают себя нечестивые ухищрениями, кои вымышляют.
24. Ибо хвалим, бывает грешник за похотения души его и обидчик одобряется.
25. Уколот Господа грешник, по великой дерзости, своей, говоря: «не взыщет Он». Бог для него не существует.
26. Оскверняются пути его на всякое время. Отстраняются суды Твои от лица его. Всем врагам своим погрозит.
27. Ибо сказал он в сердце своем: «не поколеблюсь; из рода в род я¹⁶ без зла».
28. Уста его полны проклятия и огорчения и коварства. Под языком его утруждение и боль.
29. Заседает он в собрании с богатыми в скрвах¹⁷, дабы сгубить невинного. Глаза его зарятся на бедного.
30. Сидит в скрве, как лев в логовище своем. Сидит в засаде, чтобы схватить бедного, схватить бедного, привлекиши его. В сети своей
31. смирит его. Нагнется и упадет бедный во время властительства гордого над ним.

¹⁶ буду.

¹⁷ Старинное слово «скров» означает потаенную горницу, тайник.

32. Ибо сей сказал в сердце своем: «Бог забыл; отвратил лице Свое, чтобы не смотреть более».
33. Восстань, Господи Боже мой. Да поднимется рука Твоя. Не забудь бедных.
34. Почто нечестивый подразнил Бога, когда сказал в сердце своем: «не взыщет»?
35. Но Ты видишь. Ибо разумеешь страдание и озлобление, чтобы принять оно в руки Свои. Тебе предоставлен бедный. Сироте Ты был помощник.
36. Сокруши мышцу грешному и лукавому, так что поищется грех его, и не найдется.
37. Господь – Царь во век и в век века. Исчезните, язычники, с земли Его.
38. Желание убогих услышал Ты, Господи. Преданности сердца их вняло ухо Твое.
39. Рассуди сирого и уничиженного, дабы не продолжал иной человек величаться на земле

Стихов 82.

Псалом 10.

В конец. Псалом Давиду.

1. На Господа надеюсь. Как же вы скажете душе моей: «переместись на горы, как птица.
2. Ибо вот грешники натянули лук, приготовили стрелы в колчане, чтобы в безлунную ночь¹⁸ стрелять в правых сердцем.
3. Ибо что ты совершил, то они разрушили. А праведник в чем успел?»
4. Господь в святом храме Своем Господь. На небе престол Его. Очи Его на бедного смотрят. Зеницы Его испытывают сынов человеческих.
5. Господь испытывает праведного и нечестивого. А любящий неправду ненавидит душу свою.
6. Дождевыми сетями прольет Бог на грешников огонь, серу. И ветер бурный – доля им из чаши.
7. Ибо Господь праведен, и возлюбил все правды. На правоты смотрит лице Его.

Стихов 17.

1-й антифон. Стихов 99.

Псалом 11.

¹⁸ e'n skotomh/nh`. Так в подлиннике, так и в переводе моем.

1. В конец. О восьмой. Псалом Давиду.
2. Спаси меня, Господи. Ибо не стало преподобного. Ибо мало правд у сынов человеческих.
3. Суетное говорил каждый ближнему своему. Уста коварные говорили от сердца и сердца¹⁹.
4. Истребит Господь все уста коварные, язык велеречивый,
5. тех, которые говорят: «язык наш усилим; уста наши при нас; кто нам господин»?
6. По причине бедствия угнетенных и стона убогих ныне восстану, – говорит Господь. Потщусь спасти. Заговорю о сем свободно.
7. Слова Господа – слова чистые, как серебро расплавленное, отделенное от земли и очищенное седмикратно.
8. Ты, Господи, сбережешь нас и сохранишь нас от рода сего, и во век. Нечестивые ходят кругом. При высоте Твоей внимателен Ты к сынам человеческим.

Стихов 17.

Псалом 12.

1. В конец. Псалом Давиду.
2. Доколе, Господи, будешь забывать меня до конца? Доколе отвращаешь лице Твое от меня?
3. Доколе стану советоваться с душою моею, болеть сердцем моим днем и ночью? Доколе будет возноситься враг мой надо мною?
4. Посмотри. Услышь меня, Господи Боже мой. Освети очи мои, да не засну смертно,
5. да не скажет враг: «я преодолел его».
6. Угнетающие меня обрадуются, когда я поколеблюсь.
7. Я же на милость Твою обнадеялся. Возрадуется сердце мое о спасении Твоем. Воспою Богу, благодетельствовавшему меня. И буду петь имени Господа вышнего.

Стихов 13.

¹⁹ Т. е. от сердца двоякого. Известно, что у коварных людей – два сердца. Они говорят одно, а понимают другое.

Псалом 13.

В конец. Псалом Давиду.

1. Безумный сказал в сердце своем: нет Бога. Растлились люди, и гнусны, стали их нравы. Нет делающего доброе.
2. Господь с неба посмотрел на сынов человеческих, чтобы видеть: есть ли разумеющий, или ищущий Бога.
3. Все уклонились и стали негодны. Нет делающего доброе, нет ни одного.
4. Не вразумятся все делающие беззаконие. Съедающие народ Мой, как естся хлеб, не призывали Господа²⁰.
5. Там трепетали от страха, где не было страха. Но Господь существует в роде праведных.
6. Совет бедного вы срамите; но надежда его – Господь.
7. Кто даст с Сиона спасение Израилю?
8. Когда возвратит Господь плененный народ Свой, тогда возрадуется Иаков и возвеселится Израиль.

Стихов 15.

2-й антифон. Стихов 45.

Псалом 14.

В конец. Псалом Давиду.

1. Господи! кто будет пребывать в Жилище Твоем? Или кто поселится на святой горе Твоей?
2. Тот, кто поступает непорочно и делает правду, говорит истину от сердца своего.
3. Кто не льстит языком своим, и не делал зла ближнему своему, и не принимался поносить ближайших своих.
4. Тот, у кого презрен развратный, и кто боящихся Господа прославляет, клянется ближнему своему, и не изменяет.
5. Серебра своего не отдает в рост, и подарков во вред невинным не берет. Делающий сие не поколеблется вечно.

Стихов 13.

²⁰ Не призвали они Господа.

Псалом 15.

В столпописание. Давиду.

1. Сохрани меня, Господи. Ибо на Тебя я обнадежился.
2. Сказал я Господу: Ты – Господь мой. Ибо не имеешь нужды в моих благах.
3. Избранным, сущим на земле Его²¹, дивно оказал Он все, чего они желали от Него.
4. Но умножились слабости их, чем далее, тем быстрее. А я не созову соборищ их для кровей²², и не помяну имен их устами моими.
5. Господь есть доля достояния моего и чаши моей. Ты восстанавлиаешь достояние мое.
6. Цепи межевые легли для меня на самых лучших местах. И потому наследие мое есть самое лучшее для меня.
7. Благословлю Господа, вразумившего меня. Даже и ночью приучил меня к сему нутр мой.
8. Всегда я видел Господа пред собою; ибо Он находится одесную меня, да не поколеблюсь.
9. Посему веселилось сердце мое, и радостна была речь моя. К тому же и тело мое вселится в землю в надежде.
10. что Ты не оставишь души моей в аде, и не дашь преподобному Твоему увидеть тление.
11. Показал Ты мне пути жизни. Наполнишь меня весельем пред лицом Твоим. Сладость в деснице у Тебя на веки²³.

Стихов 23.

Псалом 16.

Молитва. Давиду.

1. Услышь Господи, правду мою. Внемли мольбе моей. Выслушай молитву мою не из лживых уст.
2. От лица Твоего да изыдет суд мне. Очи мои да видят все правое.

²¹ Т. е. Иудеям.

²² Т. е. для приношения кровавых жертв идолам.

²³ до конца.

3. Испытал Ты сердце мое; посетил ночью; расплавил меня: и не нашлась во мне неправда,
4. как будто и не говорили уста мои о делах человеческих. Ради слов из уст Твоих я удержал себе пути жесткие.
5. Утверди стопы мои на стезях Твоих, да не колеблются стопы мои.
6. Я возопил, потому что внимал Ты мне, Боже. Склони ко мне ухо Твое и услышь слова мои.
7. Яви дивно милости Твои, спасая надеющихся на Тебя от противоставших деснице Твоей.
8. Сохрани меня, Господи, как зеницу ока. Под кровом крыльев Твоих укрой меня
9. от лица нечестивых, угнетавших меня. Враги мои утеснили душу мою.
10. Тучность свою нарядили пышно; уста их говорят высокомерно.
11. Изгнав меня, опять окружили меня. Глаза свои устремили, чтобы ринуть меня на землю.
12. Подстерегли меня, подобно льву, готовом на лов, и подобно львенку, живущему в скрытых местах.
13. Восстань, Господи, предупреди их и запни их. Душу мою освободи от нечестивого, меч же Твой –
14. от врагов руки Твоей. Господи! Не многими благами земли надели их при жизни их. Ибо наполнилось чрево их из хранилищ Твоих. Наелись они свиной²⁴ ²⁵, и оставили остаток детям своим.
15. Я же с правдою явлюсь пред лице Твое. Насыщусь явлением мне славы Твоей.

Стихов 31.

3-й антифон. Стихов 67. Так что во 2 кафизме стихов 211.

Псалом 17.

1. В конец. Чадцу Господа Давиду, который говорит Господу слова песни, сей в день, в который избавил его Господь и руки всех врагов его и руки Саула, и изрек:
2. Возлюблю Тебя Господи, крепосте моя.
3. Господь – опора моя, и прибежище мое и избавитель мой. Бог мой помощник мой,

²⁴ e'corta/syhsan ui;w_n. Так читается в лучших рукописях, какие я рассматривал на Афоне.

²⁵ Пресыщены они сынами и оставили остаток благ детям своим.

- на которого понадеюсь, защитник мой и рог спасения моего, заступник мой.
4. Хвалебно призову Господа, и от врагов моих спасен буду.
 5. Объяли меня болезни смертные. И потоки беззакония смяли меня.
 6. Болезни адовы окружили меня. Застигли меня сети смерти.
 7. И в такой тесноте моей призвал я Господа, и к Богу моему возопил. Он из святого храма Своего услышал голос мой. И вопль мой к Нему проник в уши Его.
 8. И поколебалась и потряслась земля. И основания гор пошатнулись и поколебались. Ибо Он прогневался на них.
 9. Взвился дым от гнева Его, и огонь от лица Его воспламенился. Угли горели подле Него.
 10. И наклонил Он небеса и сошел. И мрак под ногами Его.
 11. И воссел на херувимы и понесся, понесся на крыльях ветров,
 12. и мрак сделал покрывалом Себе. Вокруг Его сень Ему – темная вода в облаках воздушных.
 13. От блистания пред Ним прошли облака Его, град и угли горящие.
 14. И возгремел с неба Господь, и Вышний дал голос Свой.
 15. Пустил стрелы, и рассеял их. И умножил молнии, и перемешал их
 16. И явились источники вод, и обнажились основания вселенной от прещения Твоего, Господи, от дохновения духа гнева Твоего.
 17. Но послал Он помощь с высоты, и взял меня, извлек меня из вод многих.
 18. Ему и избавить меня от врагов моих сильных, и от ненавидящих меня, так как они крепче меня.
 19. Они настигли в день туги моей. Но Господь стал опорой моею
 20. и вывел меня на широту. Тут избавит Он меня; ибо возжелал меня,
 21. и воздаст мне по правде моей, и за неукоризненность рук моих наградит меня.
 22. Ибо я держался путей Господа, и от Бога моего не уклонился в нечестие.
 23. Ибо все осуждения Его – предо мною, и заповеди Его не удалились от меня.
 24. С Ним быть мне непорочну, и устережусь от беззакония моего!
 25. И воздаст мне Господь за правду мою, и за неукоризненность рук моих пред очами Его.
 26. Для праведного и Ты, Господи, будешь, праведен, и мужу неповинному не будешь обвинитель,
 27. и для святого будешь, свят, а развратного запнешь.

28. Ибо Тебе спасать людей смиренных, и очи гордых потуплять.
29. Ибо Тебе, Господи, возжигать светильник мой. Боже мой, Ты осветишь тьму мою.
30. Тобою избавлюсь от татей морских. И с помощью Бога моего перепрыгну через стену.
31. Сей Бог мой! Чист путь Его. Слова Господни – огненны. Защитник Он всем, надеющимся на Него.
32. Ибо кто Бог, кроме Господа? или кто Бог, кроме Бога нашего?
33. Сей Бог препоясует меня силою. И Он устроил мне путь чистый.
34. Он ускоряет ноги мои, как у оленя, и на высотах поставляет меня.
35. Приучает руки мои к войне. И Ты, Боже, сделал мышцы мои медным луком,
36. и дал мне щит спасения моего. И десница Твоя поддерживала меня. И научение Твое исправило меня напредки. И это же научение Твое будет наставлять меня.
37. Ты расширил шаги мои подо мною, и не ослабели лядвеи мои.
38. Погоню врагов моих, и настигну их, и не возвращусь, пока не будет их.
39. Поражу их так, что не смогут и встать. Падут под ноги мои.
40. Ибо Ты препоясал меня силою для войны, и всех восстающих на меня пнул ногою под меня.
41. И у всех врагов моих показал мне хребет, и ненавидящих меня истребил.
42. Они вопияли: но не было спасающего. (Вопияли) к Господу: но не услышал их,
43. И я развею их, как прах, по устремлению ветра. Счищу их, как уличную пыль.
44. Избавь меня от пререкания людского. Тебе поставить меня главою народов! Люди, которых я не знал, послужили мне.
45. По одному слуху обо мне подчинились мне. Сыны иноплеменные обманулись касательно меня,
46. сыны иноплеменные одряхлели и захромали от стезей своих.
47. Жив Господь, и благословен Бог. И да будет превознесен Бог спасения моего,
48. Бог, дающий отмщение за меня и подчинивший мне людей,
49. избавитель мой от врагов моих буйных. Над восстающими на меня Тебе возвысить меня! От мужа неправедного избави меня.
50. За то исповедаюсь Тебе, Господи, между язычниками, и имени Твоему воспою: о, Ты,
51. величественно спасающий царя и творящий милость помазаннику Твоему Давиду, и семени его вечно.

1-й антифон. Стихов 111.

Псалом 18.

1. В конец. Псалом Давиду.
2. Небеса проповедуют славу Бога, и: о деле рук Его вещает твердь.
3. День дню передает слово, и ночь ночи оповещает знание.
4. Нет языков и наречий, на которых не слышались бы голоса их.
5. По всей земле прошло вещание их и до концов вселенной – глаголы их. В солнце поставил Бог жилище Свое²⁶;
6. и оно, как жених, выходит из чертога своего, как исполин, с весельем идет путем своим.
7. На краю неба восход его, и запад его на краю же его. И нет укрывающегося от теплоты его.
8. Закон Господа неукоризнен: исправляет души. Свидетельство Господа верно: умудряет детей.
9. Оправдания Господа правы: увеселяют сердце. Заповедь Господа светла: просвещает очи.
10. Страх Господа уцеломудривающий пребывает в век вечный. Суды Господа истинны: оправданы все совокупно:
11. вожделенны паче золота и многоценного камня, и слаще меда и сота.
12. И рабу Твоему соблюдать их. За соблюдение их воздаяние велико.
13. Грехопадения кто разужнает? От тайных очисти меня.
14. И от чужих пощади раба Твоего. Когда не возобладают они мною, тогда я буду непорочен, и очишусь от греховности великой.
15. И будет благоволение к словам уст моих. И помышление сердца моего завсегда будить пред Тобою, Господи, помощниче и искупителю мой.

Стихов 31.

Псалом 19.

²⁶ Т. е. в Иисусе Христе вселил всю полноту Божества Своего.

1. В конец. Псалом Давиду.
2. Да услышит тебя Господь в день печали. Да защитит тебя имя Бога Иаковлева.
3. Да пошлет тебе помощь из святилища, и с Сиона да заступит тебя.
4. Да помянет всякую жертву твою. И всесожжение твое да будет тучное.
5. Да даст тебе Господь по сердцу твоему, и всякое хотение твое да исполнит.
6. Мы возрадуемся о спасении твоём, и во имя Бога нашего возвеличимся. Да исполнит Господь все прошения твои.
7. Ныне я узнал, что спас Господь помазанника Своего. Услышал его со святого неба Своего. Могушественна спасительная десница Его.
8. Сии на колесницах, а эти на конях: мы же имя Господа Бога нашего призовем в помощь.
9. Они спутались и попадали: а мы встали и оправились.
10. Господи, спаси царя, и услышь нас в тот день, в который призовем Тебя.

Стихов 20.

Псалом 20.

1. В конец. Псалом Давиду.
2. Господи, силою Твоею возвеселится царь, и о спасении Твоём возрадуется вельми.
3. Чего желало сердце его, то дал Ты ему, и о чем просили уста его, того не лишил его.
4. Ибо Ты предупредил его благословениями благими. Возложил на голову его венец из ценных камней.
5. Жизни просил он у Тебя: и Ты дал ему долгоденствие во век и в век века.
6. Велика слава его спасением Твоим. Славу и великолепие Ты придашь ему,
7. дав ему благословение в век века. Возвеселишь его радостью от лица Твоего.
8. Ибо царь надеется на Господа, и при милости Вышнего не поколеблется
9. Да найдет рука Твоя всех врагов Твоих. Десница Твоя да найдет всех ненавидящих Тебя.
10. Тогда поставишь их, как печь с огнем, во время присутствия Твоего. Господь гневом Своим сотрет их: и пожрет их огонь.
11. Плод их на земле истребишь Ты, и семя их между сынами человеческими.
12. Ибо они взвели на Тебя зло, придумали умыслы, которых не могут исполнить.

13. Ибо Ты поставишь их тылом. Остальные Твои стрелы приготовишь для лица их.

14. Возвысься, Господи, силою Твоею. Мы воспоем и прославим силы Твои.

Стихов 26.

2-антифон. Стихов 77.

Псалом 21²⁷.

1. В конец. Псалом Давиду.
2. Боже мой, Боже мой! Внемли мне. Почто Ты оставил меня? Далеко спасение мое по причинам грехопадений моих.
3. Боже мой! Вопию я днем, – и не слышишь меня; и ночью, – но нет покоя мне²⁸.
4. Во святилище живешь Ты, о, хвала Израилева!
5. На Тебя надеялись отцы наши. Надеялись: и Ты избавлял их.
6. К Тебе взывали: и были спасаемы. На Тебя надеялись: и не были постыжены.
7. Я же – червь, а не человек, поношение человеков и позор народа.
8. Все видящие меня поругались надо мною. Говорили устами, кивая головою:
9. «Надеялся на Господа: пусть избавит его». «Пусть спасет его, если любит его».
10. Но Ты извлек меня из чрева. Ты надежда моя еще у сосцов матери моей.
11. К Тебе привержен я от рождения. От чрева матери моей Ты Бог мой.
12. Не отступи от меня. Ибо скорбь близка, а помогающего нет.
13. Окружили меня многие тельцы. Волы тучные обступили меня!
14. Разверзли на меня пасть свою, как лев хищный и рыкающий.
15. Я пролился, как вода, и рассыпались кости мои. Сердце мое стало, как тающий воск, посреди внутренности моей.
16. Иссохла, как черепок, сила моя. И язык мой прильнул к гортани моей. И в прах смертный Ты низвел меня.
17. Окружили меня многие псы. Толпа злых обступила меня. Пронзили они руки мои и ноги.
18. Сосчитали все кости мои. Сами же с умыслом смотрели на меня.
19. Разделили себе ризы мои, и об одежде моей метнули жребий.
20. Ты же, Господи, не удали помощь от меня. Поспешి заступиться за меня.

²⁷ Живо изображающий вопли и страдания человеческого рода в лице страдавшего Христа Спасителя.

²⁸ kai\ nukto/v, kai\ ou'k ei'v a#noian e'moi/. Эти слова в подлиннике обозначены вот так: g. Такой знак дает разуметь, что надобно читать их иначе. Я читаю: kai\ ou'k ei'v a#noian e'moi.

21. Избавь от меча душу мою, и от песьей лапы одинокую мою (душу).
22. Спаси меня из пасти льва, и смирение мое от рогов единорогов.
23. Возвещу имя Твое братьям моим. Посреди собрания воспою Тебя,
24. Боящиеся Господа, восхвалите Его! Все семя Иакова, славьте Его! Да благоговеет пред Ним все семя Израилево.
25. Ибо Он не презрел и не отринул мольбы бедного. И не отвратил лица Своего от меня, и при вопиянии моем к Нему услышал меня.
26. Тебе хвала моя в собрании великом. Молитвы мои вознесу пред боящимися Его.
27. Едят бедные и насытятся. И восхвалят Господа ищущие Его. Оживотворятся сердца их в век века.
28. Будут вспомнянуты и обращены к Господу все концы земли. И поклонятся пред Ним все племена языческие.
29. Ибо Господне есть царство; и Он обладает народами.
30. Ели и поклонились все тучные земли. Пред лицом Его повергнутся все сходящие в землю. И моя душа для Него живет:
31. и семя мое Ему послужит. Знаем будет Господу род грядущий.
32. И возвестят правду Его людям имеющим родиться, которых творит Господь.

Стихов 64

Псалом 22.

Псалом Давиду.

1. Господь пасет меня, и ничего не лишит меня.
2. На злачном месте, тут, Он водворил меня. У тихой воды воспитал меня²⁹.
3. Душу мою обратил. По стезям правды водил меня ради имени Своего.
4. А если бы довелось мне идти и посреди темноты смертной; то я не усташусь зла. Ибо Ты со мною. Жезл Твой и посох Твой, они – мое успокоение.
5. Ты поставил предо мною трапезу супротив угнетающих меня, умаслил елеем голову мою.
6. И чаша Твоя, напоевающая меня, есть наилучшая. И милость Твоя последует за мною во все дни жизни моей. И жить мне в доме Господнем долгоденственно.

Стихов 12.

²⁹ У воды отдыха воспитал меня (у воды, где отдыхают).

Псалом 23.

Псалом Давиду. В одну из Суббот.

1. Господня земля и полность ее, вселенная и все живущие в ней.
2. Он на морских водах основал ее, и у рек устроил ее.
3. Кто взойдет на гору Господню? Или кто станет на святом месте Его? –
4. У кого неукоризненны руки и чисто сердце, кто не напрасно заботился о душе своей, и не клялся лукаво ближнему своему: –
5. сей получит благословение от Господа, и милость от Бога Спасителя своего.
6. Таков род ищущих Его, ищущих лица Бога Иаковлева!
7. Князи, возвысьте врата ваши. И возвысьтесь, врата вечные. И войдет Царь славы.
8. Кто есть сей Царь славы? Господь крепкий и сильный, Господь сильный на брани.
9. Князи, возвысьте врата ваши. И возвысьтесь, врата вечные. И войдет Царь славы.
10. Кто есть сей Царь славы? Господь сил. Он есть Царь славы.

Стихов 24.

3-й антифон. Стихов 100.

Псалом 24.

Псалом Давиду.

1. К Тебе, Господи, вознесся я душою моею. Боже мой! На Тебя я обнадеемся. Да не постыжусь, и да не одолеют меня враги мои.
2. Да и все, ждущие Тебя, да не постыдятся.
3. Да постыдятся же беззаконнующие вотще.
4. Пути Твои, Господи, укажи мне, и к стезям Твоим приучи меня. Веди меня к истине Твоей,
5. и наставь меня. Ибо Ты Бог, Спаситель мой, и Тебя ожидал я весь день.
6. Вспомни щедроты Твои, Господи и милости Твои. Ибо они вечны.
7. Грехов юности моей и неведения моего не помяни. По милости Твоей вспомни меня, Ты, ради благости Твоей Господи.
8. Благ и праведен Господь. Посему согрешающим укажет путь закона.
9. Кротких будет руководить в суждении: приучит кротких к путям Своим.

10. Все пути Господа – милость и истина для всех, кому потребны завет Его и свидетельство Его.
11. Ради имени Твоего, Господи, очисти греховность мою. Ибо она велика.
12. Который человек боится Господа, тому укажет Он: какой избрать путь законный.
13. Душа его среди благ водворится, и семя его наследует землю.
14. Господь – опора боящимся Его. И это докажет им завет Его.
15. Очи мои всегда обращены к Господу? Ибо Ему исторгать ноги мои из сети.
16. Воззри на меня, и помилуй меня. Ибо я одинок и убог.
17. Скорби сердца моего умножились. От нужд моих уведи меня.
18. Смотри смирение мое и труд мои, и прости все грехи мои.
19. Смотри врагов моих, как умножились они и возненавидели меня ненавистью несправедливую.
20. Сохрани душу мою и избавь меня, да не постыжусь. Ибо на Тебя я обнадеялся.
21. Притом, незлобивые и праведные присоединились ко мне, потому что Тебя ожидал я, Господи.
22. Избавь, Боже, Израиля от всех скорбей его.

Стихов 41.

Псалом 25.

Псалом Давиду.

1. Разумнай меня, Господи: как хожу я в простоте моей, и на Господа надеюсь, и не изнемогу.
2. Испытай меня, Господи, и искуси меня. Переплавь нутр мой и сердце мое.
3. А милость Твоя – пред очами моими, и благоугодна мне истина Твоя.
4. Не сидел я в соборище суетном. И к беззаконнующим не пойду.
5. Ненавидел я собрание лукавых. И с нечестивыми не сяду.
6. В среде невинных умою руки мои. И обойду вокруг жертвенника Твоего, Господи,
7. дабы слышать глас хвалы и возвещать все чудеса Твои.
8. Господи! Возлюбил я благолепие дома Твоего и место вселения славы Твоей.
9. Не погуби душу мою с нечестивыми, и жизнь мою с мужами кровей,
10. у которых в руках – беззаконие, десница же их наполнена подарками.
11. Я же ходил в простоте моей. Избавь меня, Господи, и помилуй меня.

12. Нога моя стала на прямом пути. В собраниях благословлю Тебя, Господи.

Стихов 23

Псалом 26.

Давиду. Пред помазанием.

1. Господь просвещение мое и Спаситель мой: кого убоюсь?
2. Господь защитник жизни моей: кто устрашит меня при наступлении на меня злодеев с тем, чтобы пожрать плоть мою? Угнетающие меня и враги мои сами изнемогли и пали. Если выстроится против меня полк: не убоится сердце мое.
3. Если восстанет на меня война: и тут я буду надеяться.
4. Единицы просил я у Господа: ее взыщу: чтобы пребывать мне в доме Господа во все дни жизни моей, созерцать мне милование Господа и посещать храм Его.
5. Ибо Он скрыл меня в скинии в день зол, утаил меня в скрове скинии Своей: на утес вознес меня.
6. И ныне, как только возвысил Он голову мою над врагами моими, обошел я их и принес в скинии Его жертву воскликновения. «Пою и воспою Господу».
7. Услышь, Господи, голос мой, которым я возопил. Помилуй меня и услышь меня. Тебе³⁰ говорило сердце мое,
8. Тебя искало лице мое. Лица Твоего, Господи, взыщу.
9. Не отврати лица Твоего от меня. И не уклонись во гневе от раба Твоего. Помощник мне будь: не спугни меня³¹. И не оставь меня, Боже, Спасителю мой.
10. Ибо отец мой и мать моя оставили меня. Господь же принял меня.
11. Законопоставь меня, Господи, на пути Твоем, и путеводи меня по стезе прямой.
Ради врагов моих
12. не предай меня душам угнетающих меня. Ибо восстали на меня свидетели неправедные. Однако солгала неправда себе самой.
13. Верю, что увижу блага Господа на земле живых.
14. Уповай на Господа. Мужайся и да крепится сердце твое. И уповай на Господа.

Стихов 31.

Первый антифон (кончен). Стихов в нем 95.

³⁰ В подлиннике написано: Su\ – Ты. Но надлежало бы – написать Soi\ – Тебя.

³¹ mh\ a'poskoraki/sh`v\ – не отошли меня к воронам.

Псалом 27.

Давиду.

1. К Тебе, Господи, воззову. Боже мой! Не безмолствуй для меня, дабы, когда умолчишь для меня, не уподобился я нисходящим в могилу.
2. Услышь, Господи, голос мольбы моей, когда я молюсь Тебе, когда я поднимаю руки мои к храму святому Твоему.
3. Не сочитай меня с грешниками, и с делающими беззаконие не погуби меня, с говорящими «мир» ближним своим, тогда как в сердцах их зло.
4. Воздай им, Господи, по делам их, и по лукавству замыслов их. По делам рук их воздай им. Воздай воздаяние их им,
5. ибо они не вникали в дела Господа, и в дела рук Его Ты низложишь их и не воссоздашь их.
6. Благословен Господь, ибо Он услышал голос мольбы моей.
7. Господь – помощник мой и защитник мой. На Него обнадеелось сердце мое; и сподобился я по мощи: и процвела плоть моя. И по воле моей поведаю Его:
8. Господь – крепость народа Своего, и защитник спасений помазанника Его есть. Спаси людей Твоих и благослови достояние Твое. И паси их и возноси их даже до века.

Стихов 22.

Псалом 28.

Псалом Давиду. На исход Скинии.

1. Принесите Господу, сыны Бога, принесите Господу сынов овних. Принесите Господу славу и почитание.
2. Принесите Господу славу имени Его. Поклонитесь Господу во дворе святом Его.
3. Глас Господа над водами: Бог славы возгремел, Господь над водами многими.
4. Глас Господа в том, что крепко. Глас Господа в том, что велелепно³².
5. Глас Господа сокрушает кедры. И сокрушит Господь кедры Ливана,
6. и истнит их, как тельца Ливанского. А возлюбленный (Израиль), как сын

³² Все творится всемогущим повелением Господним, - и крепкие силы природы и душ наших, и красоты их.

единорога.

7. Глас Господа рассекает пламя огня³³.
8. Глас Господа потрясает пустыню. И потрясет Господь пустыню Кадиса.
9. Глас Господа ухищряет оленей. Он же обнажает леса. И в храме Его всякий изрекает славу.
10. Господь потопленное населит. И сядет Господь, как царь во век.
11. Господь крепость людям Своим даст. Господь благословит людей Своих миром.

Стихов 22.

Псалом 29.

1. Псалом. Давиду. Песнь освящения.
2. Превознесу Тебя, Господи; ибо Ты поддержал меня, и не возвеселил врагов моих на счет меня.
3. Господи Боже мой! воззвал я к Тебе. И исцелюсь.
4. Господи! Ты извел из ада душу мою, посторонил меня от нисходящих в могилу.
5. Пойте Господу, преподобные Его, и поведайте память святости Его.
6. Ибо гнев во власти Его³⁴, и жизнь в воле Его. Вечером водворится плач, а утром радость.
7. Я же сказал при благополучии моем: не поколеблюсь во век.
8. Господи! Изволением Твоим придай силу доброте моей. Ты же отвратил лице Свое; и я стал смущен.
9. К Тебе, Господи, воззову и Богу моему взмолюсь,
10. Какая польза в крови моей, когда я спешу истлеть? Не исповедает Тебя прах и не возвестит истину Твою.
11. Услышал Господь и помиловал меня. Господь стал помощником мне.
12. Обратил Ты сетование мое в радость мне: разодрал вретисце мое, и препоясал меня весельем
13. Да поет Тебя слава моя. И уже не буду сокрушаться (о грехе). Господи Боже мой!
Во век исповедаю Тебя.

³³ Надвое, на блеск и жар. А мы сделать этого не можем. Не нам расставить блеск огня особо, и жар его особо.

³⁴ Он наказывает по праведному суду Своему (Василий Великий).

Псалом 30.

1. В конец. Псалом. Давиду. При исцелении.
2. На Тебя, Господи, я обнадеялся, да не постыжусь во век. По правде Твоей избавь меня и исхити меня.
3. Приклони ко мне ухо Твое. Поспеши исхитить меня. Будь мне Бог защитник, и как дом убежища, дабы спасти меня.
4. Ибо утверждение мое и прибежище мое еси Ты. И ради имени Твоего Ты поведешь меня и пропитаешь меня.
5. Изведешь меня из сети той, которую затаили для меня. Ибо Ты еси защитник мой, Господи.
6. В руку Твою предам дух мой. Ты искупил меня, Господи Боже истины.
7. Ты возненавидел хранящих суетности тщетные. Я же на Господа обнадеялся.
8. Возрадуюсь и возвеселюсь о милости Твоей. Ибо Ты призрел на уничижение мое: спас от удручений душу мою,
9. и не заключил меня в руках врагов: поставил на просторе ноги мои.
10. Помилуй меня, Господи, ибо я скорблю. Помутилось от волнения око мое, душа моя и утроба моя,
11. потому что истоцилась в болезнованиях жизнь моя, и лета мои в стенаниях. Изнемогла в нищете крепость моя и кости мои истомились.
12. У всех врагов моих я сделался поношением, и наипаче у соседей моих, и страшилищем для знакомых моих. Видящие меня вон побежали от меня.
13. Я забыт, как умерший для сердца, Я стал как сосуд разбитый.
14. Хотя слышал я поношение многих, живущих вокруг, когда собрались они вместе на меня, совещались взять душу мою,
15. но я на Тебя, Господи, уповал: говорил: Ты еси Бог мой:
16. в руках Твоих жребии мои. Избавь меня от руки врагов моих и от гонящих меня.
17. Яви лице Твое рабу Твоему: спаси меня милостью Твоею.
18. Господи! да не постыжусь, что я призывал Тебя. Да посрамятся нечестивые, и да будут низведены в ад.

³⁵ Второй антифон. Стихов в нем 68.

19. Немы да будут уста коварные, наговаривающие на праведного беззаконие с превозношением и уничижением.
20. Как велико множество благодати Твоей, Господи, которую Ты притаил для боящихся Тебя, приготовил надеющимся на Тебя пред сынами человеков.
21. Ты укроешь их в тайне лица Твоего; от мятежа человеков скроешь их в скинии – от пререкания языков.
22. Благословен Господь, что явил дивную милость Свою мне в укрепленном городе.
23. Я же сказал в исступлении моем: отринут я от лица очей Твоих. Посему услышал Ты голос моления моего, когда я воззвал к Тебе
24. Возлюбите Господа, все преподобные Его. Ибо истины требует Господь, и воздает тем, которые слишком действуют надменно.
25. Мужайтесь, и да крепится сердце ваше, все надеющиеся на Господа.

Стихов 55.

Псалом 31.

Вразумления. Давиду.

1. Блаженны те, которым пройдены беззакония, и которых покрыты грехи.
2. Блажен муж, которому не вменит Господь греха; да и в устах его нет лукавства.
3. Когда я молчал³⁶, тогда обветшали кости мои от вопля моего во весь день,
4. потому что днем и ночью тяготела на мне рука Твоя. Превратился я в несчастного, когда вонзился в меня терн (грех).
5. Когда же беззаконие мое сознал я, и греха моего не скрыл, и проговорил: «наскажу на себя о беззаконии моем Господу», – тогда и Ты простил нечестие сердца моего.
6. За то помолится Тебе всяк преподобный во время благопотребное; и от того, при разлитии вод многих (бедствий), они (бедствия) к нему не приблизятся.
7. Ты мое прибежище от скорби объявшей меня. Радосте моя! избавь меня от окруживших меня.
8. «Вразумлю тебя и провожу тебя по тому пути, по которому пойдешь, остановлю на тебе очи Мои.
9. Не будьте, как конь и лошак, у которых нет разума, и которых челюсти уздою и

³⁶ Не сознавал, не исповедовал грехов моих.

удилами обуздаешь ты, когда они не приближаются к тебе».

10. Есть много наказаний грешнику. А уповающего на Господа милость окружит.

11. Веселитесь о Господе и радуйтесь праведные, и хвалитесь, все правые сердцем.

Стихов 23.

Третий антифон. Стихов 78.

Четвертая кафизма (кончена). Стихов в ней 241.

Псалом 32.

Давиду.

1. Радуйтесь, праведные, о Господе. Правым подобает хвалить.
2. Поведайте Господа на гусях. На псалтири десятиструнной пойте Ему
3. Пойте Ему песнь новую. Добре пойте, с восклицанием.
4. Ибо право слово Господа, и всем делам Его веришь.
5. Любит Он милосердие и суд: милостью Господа полна земля.
6. Словом Господа небеса утверждены, и духом уст Его вся сила их.
7. Он держит, как мех, воды моря³⁷, заключив бездны в скровах³⁸.
8. Да боится Господа вся земля: и Им да движутся все населяющие вселенною.
9. Ибо Он сказал, – и осуществились они. Он повелел, – и создались.
10. Господь разрушает советы языков, и отрывает замыслы народов, и отвергает совещания князей.
11. Воля же Господа в век пребывает. Помышления сердца Его в род и род.
12. Блажен тот народ, у которого есть Господь Бог его, тот люд, который Он избрал в наследие Себе.
13. С неба посмотрел Господь: увидел всех сынов человеческих.
14. Из уготованного жилища Своего посмотрел на всех, населяющих землю.
15. Создавший особо сердца их³⁹, Он вникает во все дела их.
16. Не спасается царь многою силою (ратью). И исполин не спасается преизбытком крепости своей.
17. Не надежен конь для спасения: преизбытком силы своей не избавит.

³⁷ То есть: волнует и утишает их подобно тому, как человек надувает и сжимает мех (Василии Великий).

³⁸ Запечатлел бездны как бы и, сокровищницах, в потаенных местах, дабы они не излились и не затопили суши (Афанасий Великий).

³⁹ Отдельно, отлично от прочих животных (Евсевий).

18. Вот очи Господа над боящимся Его, уповающим на милость Его,
19. дабы избавить от смерти души их и пропитать их во время голода.
20. Душа наша пребудет с Господом. Ибо Он помощник и защитник наш есть.
21. Ибо о Нем возвеселится сердце наше; и на святое имя Его мы уповали.
22. Да будет, Господи, милость Твоя над нами, на сколько мы уповали на Тебя.

Стихов 44.

Псалом 33.

1. Давиду, когда изменил лице свое пред Авимелехом и удалился.
2. Благословлю Господа во всякое время. Навсегда хвала Ему в устах моих.
3. О Господе похвалится душа моя. Да услышат кроткие и да возвеселятся.
4. Величайте Господа со мною: и превознесем имя Его вкупе,
5. Я взыскал Господа: и Он услышал меня, и от всех скорбей моих избавил меня,
6. Приступите к нему и просветитесь: и лица ваши не постыдятся.
7. Сей нищий воззвал: и Господь услышал его, и от всех скорбей его избавил его.
8. Ополчится Ангел Господа вокруг боящихся Его и избавит их.
9. Вкусите и увидите: как благ Господь. Блажен муж, который надеется на Него.
10. Бойтесь Господа, все святые Его. Ибо нет скудости у боящихся Его.
11. Богатые обнищали и взалкали: а ищущие Господа не лишатся всякого блага.
12. Придите, чада, послушайте меня: страху Господа научу вас.
13. Кто – человек, хотящий жить, любящий видеть дни благополучные?
14. Удержи язык твой от зла и уста твои, чтобы не говорить лести.
15. Уклонись от зла и делай добро. Ищи мира и следуй за ним.
16. Очи Господа обращены к праведным, и уши Его к молитве их,
17. а лицо Господа – к делающим злое, дабы истребить с земли воспоминание о них.
18. Воззвали праведные, и Господь услышал их, и от всех скорбей их избавил их.
19. Близок Господь к сокрушенным сердцем, и смиренных духом спасет.
20. Много скорбей у праведников, и от всех их избавит их.
21. Господь хранит все кости их: ни одна из них не сокрушится.
22. Смерть грешников люта. И ненавидящие праведного прегрешать.
23. Избавит Господь души рабов Своих. И не прегрешат все уповающие на Него.

Стихов 42.

1-й антифон. Стихов 86.

Псалом 34.

Давиду.

1. Суди, Господи, обижающих меня. Побори борющихся меня.
2. Возьми оружие и щит, и стан на помощь мне.
3. Обнажи меч и будь преградою гонящих меня. Скажи душе моей: спасение твое есмь Я.
4. Да постыдятся и посрамятся ищущие души моей. Да обратятся вспять и да постыдятся примышляющие мне зло.
5. Да будет, как прах, пред лицом ветра. И Ангел Господа разразит их.
6. Да будет путь их темен и скользок. И Ангел Господа погонит их.
7. Ибо они без вины укрыли для меня пагубу сети своей: напрасно обидели душу мою.
8. Да попадется ему⁴⁰ сеть, которой не знает, и ловушка, которую скрыл, да уловит его, и в сеть да впадет, в нее (да впадет).
9. А душа моя возрадуется о Господе, возвеселится спасением Его.
10. Все кости мои скажут: Господи, Господи, кто подобен Тебе, избавляющему слабого от руки крепчайших его, и бедного и нищего от расхищающих его?
11. Восставшие свидетели неправедные спросили меня о том, чего я не знал:
12. воздали мне зло за добро и сиротство душе моей.
13. Я же, когда обременили меня, одевался во вретисце, и смирял постом душу мою. И молитва моя вовнутрь меня возвратилась⁴¹.
14. Как ближнему, как брату нашему, так угождал я. Как плачущий и сетующий, так смирялся я.
15. А они против меня с весельем собрались. Собрались на меня бичи; и не знал я за что. Расхлестались и не смягчились.
16. Истязали меня⁴²; осмеяли меня насмешками. Заскрежетали на меня зубами своими.
17. Господи, когда увидишь это? Отстрани душу мою от злодейства их, ото львов одинокую мою.

⁴⁰ Каждому из них.

⁴¹ Перестав благотворно действовать на упорных врагов.

⁴² Бичующие.

18. Поведаю Тебя в собрании многочисленном. Среди народа сгущенного восхваляю Тебя.
19. Да не улыбаются на меня враждующие против меня несправедливо, И ненавидящие меня безвинно и перемигивающиеся глазами.
20. Ибо мне хоть и мирное говорили, но в раздражении выдумывали коварства.
21. Расширяли на меня уста свои, говорили: хорошо! хорошо! видели глаза наши.
22. Ты видел, Господи. Не умолчи. Господи, не отступи от меня.
23. Подвигнись и внемли суду моему, Боже мой, и Господи мой, в тяжбе моей.
24. Суди меня по правде Твоей, Господи. Боже мой! и да не улыбаются на меня,
25. да не говорят в сердцах своих: хорошо! хорошо! душа его – наша⁴³, Да не скажут: мы проглотили его.
26. Да постыдятся и посрамятся вкуче радующиеся бедам моим. Да облекутся в стыд и позор велеречущие на меня.
27. Да возрадуются и возвеселятся желающие правосудия мне, и да рекут всегда: да возвеличится Господь: желающие мира рабу Его.
28. А язык мой навькнет правде Твоей, во весь день – хвале Твоей.

Стихов 58.

Псалом 35.

1. В конец. Давиду.
2. Говорит пребеззаконный в себе искусный грешить: нет страха Божия пред очами его.
3. Он схитрил пред Ним, как будто отыскивал беззаконие свое и возненавидел оное.
4. Но слова уст его – беззаконие и лукавство. Не хотел он поумнеть, дабы подобеть.
5. Беззаконие замышлял на ложе своем. Становился на всяком пути недобром, и злом не гнушался.
6. Господи, на небе милость Твоя, и истина Твоя даже до облаков.
7. Правда Твоя, как горы Божии. Судьбы Твои – бездна велика. Человеков и скотов хранишь, Господи.
8. Как умножил Ты милость Свою, Боже! Сыны человеческие под кровом крыльев Твоих обнадеются.

⁴³ :Н quch_ h;mw_n: так читается в Псалтири 862 года.

9. Насытятся туком дома Твоего, и потоком сладости Твоей Ты напоишь их.
10. Ибо у Тебя источник жизни. Во свете Твоем узрим свет.
11. Продли милость Твою ведущим Тебя, и правду Твою тем, кои правы сердцем.
12. Да не наступит на меня нога гордыни, и рука грешника да не потрясет меня.
13. Там где пали все делающие беззаконие, лежать они и не могут встать.

Стихов 25.

2-й антифон. Стихов 83.

Псалом 36.

Давиду.

1. Не ревнуй лукавнующим, и не завидуй делающим беззаконие.
2. Ибо они, как трава, скоро засохнут, и как зеленый злак скоро падут.
3. Уповай на Господа и делай добро. И населяй землю: и попасешься богатством ее.
4. Услаждайся Господом: и даст тебе чего просит сердце твое
5. Направь к Господу путь твой и уповай на Него: и Он сделает.
6. И выведет, как свет, правду твою, и судьбу ивою, как полдень.
7. Покорись Господу и проси Его. Не ревнуй успевающему на пути своем, человеку делающему беззаконие.
8. Перестань гневаться и оставь ярость. Не ревнуй до того, чтобы лукавить.
9. Ибо лукавнующие истребятся. Ожидающие же Господа наследят землю.
10. И еще мало! и не будет грешника: и поищешь место его и не найдешь.
11. А кроткие наследят землю и насладятся преизбытком мира.
12. Подсматривает грешник на праведным и поскрежет на него зубами своими.
13. Господь же посмеется над ним, ибо провидит, что придет день его.
14. Меч обнажили грешники; натянули лук свой, дабы низложить бедного и нищего, дабы умертвить правых сердцем.
15. Меч их да войдет в сердце их, и луки их да сокрушатся.
16. Лучше малое праведнику паче великого богатства грешников.
17. Ибо мышцы грешников сокрушатся, а праведников подкрепит Господь.
18. Знает Господь дни непорочных⁴⁴ и наследие их во век пребудет.

⁴⁴ ta\ʋ h;me/ra tw_n a'mw/mwn: так читается в подлиннике 862 года. А в славянской Псалтири: "весть Господь пути непорочных". Первое чтение сходно с еврейским.

19. Не будут они постыжены во время лютое, и во дни голода насытятся. Ибо грешники погибнут.
20. Враги же Господа, во время славы их и превознесения, исчезая, как дым исчезли.
21. Берет в заем грешник и не отдает, и праведный ущедряет и дает.
22. Ибо благословляющие Его наследят землю, а проклинающие Его истребятся.
23. Господь стопы такого человека направляет, и путь его полюбит вельми.
24. Когда упадет он, не разобьется, ибо Господь поддерживает руку его.
25. Юнейший я был, и вот состарился, а не видал праведника покинутого, и потомства его, просящего хлебов.
26. Он во всякий день милует и в заем дает. И потомство его благословенно будет.
27. Уклоняйся от зла и делай добро, и селись в век века.
28. Ибо Господь любит правосудие и не оставит преподобных Своих: во век сохраняются они. А беззаконные изгоняться, и потомство нечестивых истребится.
29. Праведные же наследят землю и вселятся на ней во век века.
30. Уста праведного изрекут премудрость, и язык его возглаголет правосудие.
31. Закон Бога его в сердце у него, и не запнуты стопы его.
32. Понимает грешник праведника и ищет умертвить его.
33. Но Господь не оставит его в руках его, и не осудит его, когда будет судить его.
34. Подожди Господа и держись пути Его: и Он вознесет тебя, дабы ты наследовал землю. И когда будут истребляемы грешники, ты увидишь.
35. Видел я нечестивого превозносящегося и высящегося, как кедр Ливана,
36. и прошел мимо его: и вот не стало его. И искал его: и не нашлось место его.
37. Храни незлобие и высматривай прямоту, ибо есть будущность у человека мирного.
38. Беззаконные же истребятся вкупе. Будущности нечестивых уничтожатся.
39. Спасение же праведным от Господа, и Он защитник им во время скорби
40. И поможет им Господь и избавит их, и отнимет их у грешников и спасет их. Ибо они надеялись на него.

3-й антифон. Стихов 85, так что в 5-й кафизме стихов 254

Псалом 37.

1. Давиду. В воспоминание о субботе.
2. Господи! не с яростью Твоею обличай меня и не с гневом Твоим наказывай меня.

3. Ибо стрелы Твои вонзились в меня, и положил Ты на меня руку Твою.
4. И нет исцеления плоти моей от лица гнева Твоего; нет мира в костях моих от лица грехов моих.
5. Ибо беззакония мои превысили голову мою, как бремя тяжкое отяготели на мне.
6. Воссмердели и сгнили раны мои от лица безумия моего.
7. Пострадал я и согнулся до конца, во весь день сетуя ходил.
8. Ибо чресла мои наполнены поруганиями⁴⁵, и нет исцеления в плоти моей.
9. Худо мне, и ослабел я чрезмерно. Ревел я от туги сердца моего.
10. Господи! пред Тобою все желание мое, и воздыхание мое от Тебя не утаено.
11. Сердце мое смущено. Оставила меня сила моя. И свет очей моих – и тот не со мною.
12. Друзья мои и ближние мои супротив меня подошли и стали.
13. И близкие ко мне вдали стали. И напрягались ищущие души моей, и ищущие зла мне говорили суетное и коварства во весь день замышляли.
14. Я же, как глухой, не слышал, и как немой, не отверзающий уст своих
15. И был я, как человек неслышащий и не имеющий в устах своих говора.
16. Ибо на Тебя, Господи, я обнадеялся. Ты услышишь, Господи Боже мой,
17. то, что сказал я «да не потешаются надо мною враги мои». Однако когда поколебались ноги мои, они велеречили обо мне.
18. Впрочем, я на раны готов, и скорбь моя – постоянно предо мною,
19. так что беззаконие мое я выскажу и позабочусь о грехе моем.
20. Враги же мои живут и укрепились паче меня. И умножились ненавидящие меня несправедливо.
21. Воздающие мне зло за добро оболгали меня, тогда как я шел по следам благости,
22. Не оставь меня, Господи Боже мой: не отступи от меня.
23. Потщись помочь мне, Господи спасения моего.

Стихов 42.

Псалом 38.

1. В конец. Идифуму. Песнь. Давиду.
2. Сказал я: буду стеречь путь мой, дабы не грешить мне языком моим. Положил я

⁴⁵ Болезни суть как бы ругательства над здоровьем.

- устам моим охрану, доколе стоит грешник предо мною.
3. Онемел я и смирился, и замолчал даже о добром. И скорбь моя возобновилась.
 4. Воспламенилось сердце мое во мне, и в размышлении моем возгорелся огонь.
Проговорил я языком моим
 5. скажи мне, Господи, кончину мою и число дней моих, – какое оно? дабы я знал, сколько остается миге.
 6. Вот пядями наметил Ты дни мои. И существование мое – ничто пред Тобою⁴⁶.
Подлинно, все суета, даже всякий человек живущий
 7. Подлинно, призраком ходить человек. Подлинно, всеу он мятется
Сокровиществует, а не знает, кому соберет сие.
 8. И ныне кто надеяние мое? не Господь ли? И существование мое от Тебя.
 9. От всех беззаконий моих избавь меня. На поругание безумному Ты отдал меня.
 10. Я онемел и не открывал уст моих, потому что Ты сделал это.
 11. Отклони от меня удары Твои. Ибо от крепости руки Твоей я ослабел.
 12. Обличениями за беззакония наказать Тебе человека, значит истинить, как паутину,
душу его: так суетен всякий человек!
 13. Услышь молитву мою, Господи, и молению моему внимли. Слез моих не позабудь.
Ибо странник я у Тебя и пришлец, как и все отцы мои.
 14. Послабь мне, да успокоюсь, прежде, нежели отойду, и нее будет меня.

Стихов 29.

Псалом 39.

1. В конец. Псалом Давиду.
2. Ожидая, ожидал я Господа: и Он внял мне и услышал мольбу мою,
3. и извел меня из рва бедствия и из праха тинистого, и поставил на камне ноги мои,
и направил стопы мои,
4. и вложил в уста мои песнь новую, пение Богу нашему. Увидят многие и убоятся, и
будут уповать на Господа.
5. Блажен муж, которому имя Господа есть упование его, и который не посмотрел на
суету и на неистовства ложные.
6. Многие сотворил Ты, Господи Боже мой, чудеса Твои. И помышлениям Твоим и

⁴⁶ kai\ h; u;po/stasi/v mou ou'ye\n e'hw/pio/n sou так читается в Псалтири 862 года

Тебе никто не уподобится. Я возвещал и говорил, что они (чудеса) умножились паче числа.

7. Жертвы и приношения Ты не восхотел, тело же уготовал мне. Всесожжений даже за грех Ты не потребовал.
8. Тогда я сказал: вот я иду. В свитке книжном написано обо мне.
9. Исполнить волю Твою, Боже мой, я восхотел, и закон Твой – во внутренности моей.
10. Я возвещал правду Твою в собрании великом. Се, устам моим не возбраню. Господи, Тебе ведомо сие.
11. Правды Твоей не скрывал я в сердце моем, истину Твою и спасение Твое изрекал. Не утаивал милости Твоей и истины Твоей от собрания великого.
12. Ты же, Господи, не удаляй щедрот Твоих от меня. Милость Твоя и истина Твоя навсегда да обымут меня.
13. Ибо окружили меня беды, которым нет числа. Объяли меня беззакония мои, так что не мог я смотреть. Они умножились более волос головы моей; и сердце мое оставило меня.
14. Благоволи, Господи, избавить меня. Господи! помочь мне потщись.
15. Да постыдятся и посрамятся ищущие души моей, дабы исторгнуть ее. Да возвратятся вспять и да постыдятся делающие мне зла.
16. Да понесут тотчас посрамление свое говорящие мне: ладно! ладно!
17. Да возрадуются и возвеселятся о Тебе все ищущие Тебя. И да говорят непрестанно любящие спасение Твое: да возвеличится Господь!
18. Я же беден и убог. Но Господь попечется обо мне Помощник мой и защитник мой еси Ты. Боже мой! Не замедли.

Стихов 37.

Антифон. Стихов 108.

Псалом 40.

1. В конец. Псалом Давиду.
2. Блажен помышляющий о бедном и убогом, в день лютый избавит его Господь.
3. Господу хранить его и живот его и облаженствовать его на земле. И не предаст Он

его душам врагов его⁴⁷.

4. Господу помочь ему на одре страдания его: все ложе его перевернул Ты (навзничь) в болезни его⁴⁸.
5. Я сказал: Господи, помилуй меня; исцели душу мою, ибо согрешил я Тебе.
6. Враги мои сказали обо мне злое: когда он умрет, и погибнет имя его?
7. И если кто приходил видеть меня, напраслину говорил: сердце его слагало неправду в себе. А выходил он вон, и тогда говорил то же самое.
8. На меня шептали все враги мои, на меня замышляли зло мне.
9. Слово незаконное сложили против меня: разве не спит он? Не встать ему более.
10. Даже человек мирный со мною, на которого я надеялся, ядуший хлеб мой поднял на меня пядь.
11. Ты же, Господи, помилуй меня и восставь меня: и я воздам им.
12. По тому узнал я, что Ты пожелал меня, – (по тому) если не потешиться враг мой надо мною.
13. За меня же ради незлобия моею заступился Ты и утвердил меня пред Тобою во век.
14. Благословен Господь Бог Израилев от века и до века. Буди. Буди.

Стихов 25.

Псалом 41.

1. В конец. Сынам Кореовым. Псалом.
2. Каким образом стремится лань к источникам вод, так стремится душа моя к Тебе, Боже.
3. Возжаждала душа моя к Богу крепкому, живому. Когда приду и явлюсь лицу Божию!
4. Были мне слезы мои хлеб днем и ночью, когда говорили мне в каждый день: где есть Бог твой?
5. Это вспомнил я и излил внутри себя душевное мое: как пройду я на месте селения дивного до дома Божия при гласе радости и исповедания сонма празднующего.
6. Почто прискорбна ты, душа моя, и почто смущаешь меня? Уповай на Бога. Ибо я поведаю Ему: Ты спасение лица моего и Бог мой.

⁴⁷ В славянской Псалтири: в руки врагов его.

⁴⁸ На что одр болезненный, когда последовало исцеление?

7. Во мне душа моя смущена, как только вспомню о Тебе на земле Иордана и у Ермониима, у горы малой.
8. Бездна бездну призывает голосом водопадов Твоих. Все валы твои⁴⁹ и волны Твои по мне перекаатишь.
9. Днем Господь явит милость Свою, а ночью песнь Ему – у меня, молитва Богу жизни моей.
10. Попрошу Бога: если Ты заступник мой, то почему Ты забыл меня? Почему я, сетуя, хожу, когда оскорбляет меня враг,
11. когда сокрушаются кости мои? Поносили меня враги мои, когда говорили мне в каждый день: где есть Бог твой?
12. Почто прискорбна ты, душа моя, и почто смущаешь меня? Уповай на Бога. Ибо я поведаю Ему: Ты спасение лица мое и Бог мой.

Стихов 26.

Псалом 42.

В конец. Сынам Кореовым. Псалом

1. Суди мне, Боже, и рассуди тяжбу мою с народом неправолюбным. От человека несправедливого и лукавого избавь меня.
2. Ибо Ты, Боже, крепость моя. Почему отринул Ты меня? Почему я, сетуя, хожу, когда оскорбляет меня враг?
3. Пошли свет Твой и истину Твою: им путеводить меня и привести на гору Твою святую и в селения Твоих
4. И подойду я к жертвеннику Бога, к Богу, веселящему юность мою. Поведаю Тебя на гусях, Боже, Бог мой,
5. Почто прискорбна ты, душа моя, и почто смущаешь меня? Уповай на Бога. Ибо я поведаю Ему: Ты спасение лица моего и Бог мой.

Стихов 13.

2-й антифон. Стихов 64.

Псалом 43.

⁴⁹ Разумей валы морской воды во время бури.

1. В конец. Сынам Кореовым. Шалом.
2. Боже! ушами нашими слышали мы. Отцы наши поведали нам дело, какое Ты сделал в дни их, в дни древние.
3. Рука Твоя народы истребила, а их (отцов) насадил Ты; поразил людей и изгнал их.
4. Ибо они (отцы) не мечем своим добыли землю, и не мышца их спасла их, но десница Твоя и мышца Твоя, и свет лица Твоего; ибо Ты благоволил к ним.
5. Ты еси самый Царь мой и Бог мой, дарующий спасение Иакову.
6. С Тобой врагов наших изведем, и именем Твоим уничтожим восстающих на нас.
7. Ибо не на лук мой понадеюсь, и меч мой не спасет меня.
8. Ибо Ты спас нас от угнетающих нас, и ненавидящих нас Ты постыдил.
9. О Боге похвалимся во весь день, и имя Твое поведаем во век.
10. Но ныне Ты отринул и посрамил нас, и не выходишь, Боже, с ратями нашими:
11. обратил нас в бегство от врагов наших, и ненавидящие нас ограбили нас для себя.
12. Ты отдал нас, как овец, на съедение, и между язычниками рассеял нас.
13. Отдал народ Свой без цены, и не было прибавки при кличках нас (на торгу).
14. Ты поставил нас на поношение соседям нашим, на посмеяние и поругание окрестным нашим,
15. сделал нас притчею у язычников, Кивают на нас головою народы.
16. Во весь день посрамление мое – предо мною есть, и стыд лица моего покрыл меня
17. от голоса обидчика и клеветника, от лица врага и гонителя.
18. Все это постигло нас: но мы не забыли Тебя, и не нарушили завета Твоего;
19. и не отступило вспять сердце наше, хотя уклонил Ты стези наши от пути Твоего,
20. хотя смирил нас в месте озлобления, и покрыл нас тенью смерти.
21. Если бы мы забыли имя Бога нашего и простерли руки наши к Богу чужому,
22. то не взыскал ли бы сего Бог? Ибо Он знает тайны сердца.
23. А так как ради Тебя нас умерщвляют во всякий день, почитают, как овец закалаемых,
24. то пробудись: почто спишь, Господи? Встань, и не отринь до конца.
25. Для чего лице Твое отвращаешь? Забываешь обнищание наше и скорбь нашу?
26. Ибо брошена в прах душа наша, притиснута к земле утроба наша.
27. Встань, Господи. Помоги нам и избавь нас ради имени Твоего.

Стихов 53.

Псалом 44.

1. В конец. О том, что будет изменено. Сынам Кореовым. В уразумение. Песнь о возлюбленном.
2. Отрыгнуло сердце мое слово благое; изрекаю я творения мои Царю⁵⁰. Язык мой – трость книжника скорописца.
3. Ты миловиден красотой паче сынов человеческих; излилась благодать из уст Твоих. Посему благословил Тебя Бог во век.
4. Препояшь меч Твой по бедру Твоему, Сильный,
5. миловидностью Твоею и красотой Твоею, и напрягись, и поспеши, и царствуй ради истины и кротости и правды. И путь укажет Тебе дивно десница Твоя.
6. Стрелы Твои – остры, Сильне, они в сердце врагов Царя. Люди под Тобою падут.
7. Престол Твой, Боже, в век века. Жезл правоты – жезл царства Твоего.
8. Возлюбил Ты правду и возненавидел беззаконие. Посему помазал Тебя, Боже, Бог Твой. Елей радости – у сотрудников Твоих.
9. Смирну и алой и кассию от одежд Твоих (ощутили мы). Сквозь решетки из слоновой кости, сквозь них радостно приветствовали Тебя⁵¹.
10. Дочери царей – почет Твой. Предстала царица одесную Тебя, в одежду позлащенную одетая, преиспещренная.
11. Слыши, дочь, и виждь, и приклони ухо твое, и забудь народ твой и дом отца твоего.
12. И возжелает Царь красоты твоей. Ибо Он – господин твой. И ты поклонись Ему.
13. И дочь Тира с дарами, и богатые из народа будут ублажать лице твое.
14. Вся слава дочери Царя – внутри ее; в шитье золотое одета она; преиспещрена.
15. Приведутся девицы по следу ее, подруги ее приведутся к Тебе;
16. приведутся с весельем и ликованием, приведутся в чертог Царя.
17. На место отцов Твоих родились сыны Твои. Ты поставишь их князьями на всей земле.
18. Сделаю памятным имя Твое во всяком роде и роде. Посему народы будут говорить о Тебе во век и в век века.

Стихов 40.

⁵⁰ Творения ума и сердца.

⁵¹ В Палестине на плоских крышах домов ставятся недеревянные решетки с круглыми отверстиями. Сквозь них смотрят женщины, и из-за них приветствуют речами кого должно, и восклицают: лю, лю, лю, лю.

Псалом 45.

1. В конец. Через сынов Кореовым. Псалом.
2. Бог нам прибежище и сила, помощник в скорбях, постигших нас сильно.
3. Посему не убоимся при сотрясении земли и переставлении гор в середины морей.
4. Шумели и воздымались воды их, колеблемы были крепостью Его.
5. Стремления потока веселят град Божий⁵². Осветил селение Свое Вышний.
6. Бог – посреди его. Не поколебаться ему. Поможет ему Бог с раннего утра.
7. Смуглились народы, двинулись царства; (Вышний) издал глас, поколебалась земля.
8. Господь сил с нами, заступник наш – Бог Иакова.
9. Придите и видите дела Бога, какие сделал он чудеса на земле,
10. прекращая брани до краев земли. Лук сокрушит и сломает оружие, и щиты сожжет огнем.
11. Удосужьтесь и познайте, что Я есмь Бог. Буду превознесен у язычников, превознесен на земле.
12. Господь Бог сил с нами, заступник наш – Бог Иакова.

Стихов 23.

3-й антифон. Стихов 117, так что в шестой кафизме стихов 289.

Псалом 46.

1. В конец. Через сынов Кореовых. Псалом.
2. Все народы воспещите руками, воскликните Богу голосом радости.
3. Ибо Господь, Всевышний, Страшный – Царь велик на всей земле,
4. покори́л народы нам и языки под ноги наши.
5. Избрал наследие Себе – красу Иакова, которую возлюбил.
6. Восшел Бог при восклицании, Господь при звуке трубы.
7. Пойте Богу нашему, пойте; пойте Царю нашему, пойте.
8. Ибо царь всей земли Бог. Пойте разумно.
9. Воцарился Бог над народами, Бог воссел на святом престоле Своем.

⁵² И ныне, когда Кедронский поток покажется из земли Гефсимании, жителя Иерусалима веселятся у вод его.

10. Князи народов собраны к Аврааму. Как Божии державцы земли, вельми превознесены они.

Стихов 16.

Псалом 47.

1. Псалом пения сынов Кореовых. Второй субботы.
2. Велик Господь и хвалим вельми в городе Бога нашего, на святой горе Его.
3. Доброкоренаст⁵³ город Царя великого. Некая утеха всей земли⁵⁴ – эти горы Сиона, эти стороны северные.
4. Бог с решетчатых кровель его дает Себя знать после защищения его⁵⁵.
5. Ибо вот цари собрались, прошли мимо вкупе.
6. Они, видя то и то, удивились, смутились, поколебались:
7. трепет объял их. Там – боли как у рождающей.
8. Духом бурным сокрушить Ты корабли Фарсийские.
9. Как слышали мы, так и увидели, в городе Господа сил, в городе Бога нашего. Бог основал его во век.
10. Проразумели мы, Боже, милость Твою среди народа Твоего.
11. Каково имя Твое, Боже, такова и хвала Тебе до краев земли; правдою наполнена десница Твоя.
12. Да возвеселится гора Сион, и да радуются дочери Иудеи, ради судеб Твоих, Господи.
13. Окружите Сион и обымите его; расскажите о башнях его;
14. утвердите сердца ваши силою его; и распределите дома его, дабы пересказать роду другому,
15. что Сей Бог есть Бог наш во век и в век века. Он упасет нас во веки.

Стихов 29.

Псалом 48.

⁵³ eu} r;izw_n po/liv. Живописное выражение! Им означена и густота прочных зданий, подобная густому лесу с хорошими корнями, обширность города и гористая высота его в роде высокого

⁵⁴ a'gallia/mati pa/shv th_v gh_v. Так читается в Псалтири 862 г.

⁵⁵ Разумей прославление Бога людьми, стоящими на плоских крышах домов, за решетчатыми балюстрадами.

1. В конец. Сынам Кореовым. Псалом.
2. Услышьте сие, все народы, внимлите все, населяющие вселенную,
3. земнородные и сыны человеков, равно богатый и бедный.
4. Уста моя возглаголют премудрость, и размышление сердца моего (передаст) ведение.
5. Склоню к притче ухо мое, открою на гусях загадку мою.
6. Для чего бояться мне в день лютый, когда преступление (по следам) пяты моей окружит меня?
7. О, надеющиеся на силу свою и множеством богатства своего хвелящиеся!
8. Брат не избавит (брата). Человеку ли избавлять? Не даст он Богу очищения за себя,
9. и цены искупления души своей. И трудился ли кто вечно?
10. И будет ли жить в конце веков? Не увидит ли тление,
11. когда видел, что умирают мудрые, одинаково погибают неразумный и безумный, и оставят чужим богатство свое?
12. И гробы их – жилища их вечные – селения их в род и род. Назвали они именами своими земли свои.
13. Но человек; в чести пребывающий, не кончался ли⁵⁶? Он этим сравнивался со скотами несмысленными и уподоблялся им
14. Сей путь их – запинание им! Но, не смотря на то, их же устами одобряют его (путь).
15. (Однако) как овец в преисподней заключат их; смерть будет пасти их. И будут владычествовать над ними праведники за утра же, а помощь им состарается в преисподней в самом мнении их⁵⁷.
16. Мою же душу, Бог избавит от руки ада, когда он примет меня.
17. Не смущайся, когда разбогатеет человек, или, когда увеличится слава дома его.
18. Ибо, умирая, он не возьмет ничего, и не пойдет с ним слава его.
19. Хотя душе его, при жизни его, будет говорено приятное слово; хотя он будет признателен к тебе, когда ты ублажишь его:
20. но пойдет к роду отцов своих и во век не увидит света.
21. И человек, в чести пребывающий, разве не кончался? Этим он сравнивался со скотами несмысленными и уподобился им.

Стихов 40.

⁵⁶ ou' sunh_ken.

⁵⁷ Т. е. там устанут они, и думать о какой либо помощи себе.

1-й антифон. Стихов 85.

Псалом 49.

Асафу.

1. Бог богов Господь возглаголал, и призвал землю от востоков солнца до западов ею.
2. С Сиона Благолепна красота Его.
3. Бог явно придет Бог наш, и не в безмолвии. Огонь пред Ним возгорится, и вокруг Его буря сильная.
4. Он призовет небо свыше и землю, чтобы судить народ Свой.
5. Соберите Ему преподобных Его, принявших завет Его при жертвоприношениях.
6. И возвестят небеса правду Его. Ибо Бог судия есть.
7. Слушай, народ Мой! и Я буду говорить; Израиль! и Я буду свидетельствовать против тебя. Ибо Я Бог, Бог твой есмь.
8. Не за жертвы твои Я буду укорять тебя. Всесожжения твои всегда предо Мною.
9. Не приму от дома твоего тельцов, ни из стад твоих козлов⁵⁸.
10. Ибо Мои суть все звери дубравные, скоты на горах и волы.
11. Я пересчитал всех птиц небесных. И красота полевая предо Мною существует.
12. Если Я взалкаю, то не скажу тебе о сем. Ибо Моя есть вселенная и полность ее.
13. Ем ли Я мясо волов, и пью ли кровь козлов?
14. Принеси Богу жертву хваления, и отдай Вышнему молитвы твои.
15. И призови Меня в день скорби твоей, и Я избавлю тебя; а ты прославишь Меня.
16. Грешнику же сказал Бог: почто ты проповедуешь уставы Мои и твердишь завет Мой устами твоими?
17. А сам возненавидел наставление и ринул слова Мои за хребет?
18. Когда увидел вора, пошел вместе с ним? И с прелюбодеем участие имел?
19. Уста твои увеличили злословие, и язык твой сплел коварства.
20. Сидя (дома) на брата твоего наговорил, и на сына матери твоей взвалил соблазн.
21. Ты это сделал, и Я молчал. Ты задумал такое беззаконие, будто Я буду тебе подобен. Обличу тебя и представлю (обличение) супротив лица твоего.
22. Уразумейте же это, забывающие Бога: да не похитит вас (враг), и не будет избавляющего.

⁵⁸ сіма/гоув – козлов, родившихся зимою.

23. Жертва хваления прославит Меня, и она – путь, которым явлю ему спасение Мое.

Стихов 47.

Псалом 50.

1. В конец. Псалом Давиду,
2. когда приходил к нему Нафан пророк после того, как он вошел к Вирсавии.
3. Помилуй мя, Боже, по великой милости Твоей, и по множеству щедрот Твоих изгладь беззаконие мое.
4. Наиболее омой меня от беззакония моего, и от греха моего очисти меня.
5. Ибо беззаконие мое я знаю, и грех мой предо мною есть всегда.
6. Тебе одному согрешил я и лукавое пред Тобою сделал, так что Ты будешь прав в приговорах Твоих и победишь меня на суде Твоём.
7. Ибо вот я в беззакониях зачат, и во грехах родила меня мать моя.
8. Вот Ты истину возлюбил: неизвестное и тайное премудрости Твоей открыл мне.
9. Окропишь меня иссопом? и очищусь. Омоешь меня? и паче снега убелюсь.
10. Внушишь мне радость и веселье? возрадуются мои кости смиренные.
11. Отврати лицо Твое от грехов моих и все беззакония мои изгладь.
12. Сердце чистое создай во мне, Боже, и дух правый обнови в утробе моей.
13. Не отвергни меня от лица Твоего, и Духа Твоего Святого не отними от меня.
14. Дай мне радость спасения Твоего и Духом владычественным утверди меня.
15. Научу беззаконных путям Твоим, и нечестивые к Тебе обратятся.
16. Избавь меня от кровей, Боже, Боже спасения моего: прославит язык мой правду Твою.
17. Господи! губы мои откроешь Ты, и уста мои возвестят хвалу Твою.
18. Ибо если бы Ты захотел жертвы, я дал бы ее. Но к всесожжениям Ты не благоволишь.
19. Жертва Богу – дух сокрушенный: сердца сокрушенного и смиренного Бог не уничижит.
20. Ублажи, Господи, благоволением Твоим Сион, и да подставлятся стены Иерусалима.
21. Тогда благоугодно примешь жертву правды, возношение и всесожжение. Тогда возложат на алтарь Твой тельцов.

Стихов 22.

2-й антифон. Стихов 69.

Псалом 51.

1. В конец.
2. Для разумения. Давиду, когда приходил Доик Идумеянин и сказал Саулу, что Давид пришел в дом Авимелеха.
3. Что хвалишься злобою, сильный? Беззаконие во весь день
4. и обиду вымышлял язык твой. Как бритва отточенная он у тебя. Ты учинил коварство;
5. возлюбил злость больше, чем благодать, неправду больше, чем правдоговорение.
6. Ты возлюбил всякие речи потопляющие, язык коварный.
7. За это Бог низложит тебя навсегда: исторгнет тебя и переселит тебя из жилища твоего, и корень твой – из земли живых.
8. Увидят праведные и возблагодарят; и посмеются над ним и скажут:
9. вот человек, который не поставил Бога помощником своим, а понадеялся на множество богатства своего и укреплялся суетою своею.
10. Я же, как маслина плодовая в дому Бога, обнадеялся на милость Бога во век и в век века.
11. Буду славить Тебя во век за то, что Ты сделал сие, и удержу имя Твое, как благое у преподобных Твоих.

Стихов 19.

Псалом 52.

1. В конец – Маэлеф – Для разумения. Давиду.
2. Сказал безумный в сердце своем: нет Бога. Растлились они и омерзались беззакониями. Нет делающего доброе.
3. Бог с неба посмотрел на сынов человеческих, чтобы видеть: есть ли разумеющий, или ищущий Бога.
4. Все уклонились, вместе сделались непотребными. Нет делающего доброе, нет ни одного.
5. Не вразумятся все делающие беззаконие, съедающие народ мой, как естся хлеб. Бога не призвали они.

6. Там убоятся они страха, где не было страха. Ибо Бог рассеивал кости человекоугодников. Постыждаемы были они, потому что Бог уничижил их,
7. Кто даст с Сиона спасение Израилю? Когда возвратит Бог из плена народ Свой, тогда возрадуется Иаков и возвеселится Израиль.

Стихов 15.

Псалом 53.

1. В конец. Песенно. Для разумения. Давиду,
2. когда пришли Зифеи и сказали Саулу: вот Давид укрылся у нас.
3. Боже! именем Твоим спаси меня, и властью Твоею присуди мне.
4. Боже! услышь молитву мою, внимли словам уст моих.
5. Ибо чужие восстали на меня и державные потребовали души моей, и не представили Бога пред собою.
6. Но вот Бог помогает мне. Господь, заступник души моей,
7. обратит зло на врагов моих. По верности Твоей истреби их.
8. За то охотно принесу Тебе жертву. Поведаю имя Твое, Господи, что оно благо.
9. Ибо от всей печали избавил Ты меня, и на врагов моих воззрело око мое.

Стихов 14.

Псалом 54.

1. В конец. Песенно. Для разумения. Давиду.
2. Услыши, Боже, молитву мою, и не презри моления моего.
3. Внемли мне и услышь меня. Я опечален при собеседовании моем⁵⁹, и смущен
4. голосом врага и угнетением грешника. Ибо они взвели на меня беззаконие, и во гневе враждовали против меня.
5. Сердце мое смутилось во мне, и боязнь смерти напала на меня.
6. Страх и трепет нашел на меня, и покрыла меня тьма.
7. И сказал я: кто даст мне крылья, как у голубя, – и полечу и успокоюсь?
8. Вот я удалился, бегая, и водворился в пустыне,
9. чаял Бога, спасающего меня от малодушия и от бури.

⁵⁹ e'luph/yhn e'n th`_ a'dolesci/a` mou.

10. Потопи, Господи, (врагов) и разрозни речи их. Ибо я увидел беззаконие и распрю в городе.
11. Днем и ночью окружают они его на стенах его; и беззаконие и мучение посреди его и неправда.
12. И не исчезли с площадей его лихва и коварство.
13. Если бы враг поносил меня, я перенес бы это. И если бы ненавидящий меня велеречил на меня, я укрылся бы от него.
14. Но (поносишь, велеречишь) ты, человеке, равный мне душою, владеющий мною и знаемый мой,
15. ты, который вместе со мною наслаждался снедами. В дом Божий ходили мы вместе единомысленно.
16. Да найдет же смерть на них, и да сойдут они в ад живые. Ибо лукавство в жилищах их, посреди их.
17. Я к Богу воззвал, и Господь услышал меня.
18. Вечером и утром и в полдень поведаю и возвешу, и Он услышит голос мой
19. избавит мирно душу мою от приражающихся мне, ибо много их было у меня
20. Услышит Бог, и смирит их Сущий прежде веков, ибо нет в них перемены, и не убоялись они Бога.
21. Простер Он руку Свою, чтобы воздать им. Наругались они над заветом Его.
22. Разрознились от гнева лица Его. И соблазнились сердца их. Умякнули слова их паче елея: однако, они – стрелы.
23. Возложи на Господа заботу твою, и Он тебя пропитает. Не даст во век поколебаться праведнику.
24. Ты же, Боже, низведешь их в глубь истления. Мужи кровей и коварства не преполовят дней своих. А я буду уповать на Тебя.

Стихов 41.

3-й антифон. Стихов 89, так что в седьмой кафизме стихов 243.

Псалом 55.

1. В конец. О народе от святынь далеком. Давиду. В столпописание, когда задержали его иноплеменици в Гефе.
2. Помилуй меня, Боже. Ибо погряз меня человек. Во весь день, воюя, он угнет меня.

3. Попрали меня враги мои во весь день. Ибо много воюющих меня надменно, но я надеюсь на Тебя.
4. Посему во все дни не убоюсь.
5. Пред Богом похваляю эти слова мои. На Бога я обнадеялся. Не убоюсь. Что сделает мне плоть?
6. Во весь день речами моими гнушались они. Обо мне все помышления их на зло.
7. Присоседятся и притаятся они, пядю мою подстерегут, потому что поджидали души моей.
8. За ничто ли отвергнешь их? Во гневе Ты народы низложишь.
9. Боже! Всю жизнь мою Ты оповестил Себе⁶⁰: положил слезы мои, как в повести Твоей.
10. Когда отступят враги мои назад, в день, в который призову Тебя,- тогда узнал бы я, что Ты Бог мой.
11. Пред Богом похваляю глагол, пред Господом похваляю слово:
12. «на Бога понадеялся. Не убоюсь. Что сделает мне человек?»
13. Мои, Боже, обеты, кои воздам Тебе хвалебные!
14. за то, что Ты избавишь душу мою от смерти, стопы мои от преткновения. Благоугожду пред Богом во свете живых.

Стихов 25.

Псалом 56.

1. В конец. Не погуби. Давиду. В столпописание, когда он убежал от лица Саула в пещеру.
2. Помилуй меня, Боже, помилуй меня. Ибо Тебе вверилась душа моя. И в тени крыльев Твоих я обнадеюсь, доколе не минет беззаконие:
3. воззову к Богу Вышнему, к Богу благодеявшему мне.
4. Он ниспослал с неба и спас меня, предал поношению попирающих меня. Ниспослал Бог милость Свою и истину Свою.
5. И избавил душу мою из среды львов, где я спал смущенный. Сыны человеческие! Зубы их – оружия и стрелы, а язык их – меч острый.
6. Буди превознесен на небесах, Боже, и на всей земли да будет слава Твоя.

⁶⁰ о; yeo/v, th\|n zwh/n mou e'xh/ggeila/ soi.

7. Сеть приготовили ногам моим, и удручили душу мою! Выкопали пред лицом моим яму, и упали в нее.
8. Готово сердце мое, Боже. Готово сердце мое. Буду пять и бряцать
9. Воспряни, слава моя. Воспряни, псалтирь и гусли. Пробудись рано.
10. Поведаю Тебя народам, Господи. Воспою Тебя среди языков.
11. Ибо возвеличилась до небес милость Твоя
12. Будь превознесен на небесах, Боже, и на всей земле да будет слава Твоя.

Стихов 2

Псалом 57.

1. В конец. Не погуби. Давиду. В столпописание.
2. Истинно ли правду говорите, право судите, сыны человеческие?
3. Ибо в сердце беззаконие обрабатываете на земле, неправду руки ваши сплетают.
4. Отшатнулись грешные с самого рождения, заблудились от утробы матерней, говорили ложь.
5. Ярость у них подобна яду змия, или аспида глухого и затыкающего уши свои,
6. который не услышит голоса обаятеля, будучи обаяем обаяниями знахаря.
7. Бог сокрушит зубы их в устах их. Челюсти львов сокрушил Господь.
8. Уничтожатся, как вода утекающая. Натянет Он лук Свой, доколе не изнемогут.
9. Как воск растаявший, разольются. Пал на них огонь: не увидели они солнца.
10. прежде, нежели ощутит, горящие терны ваш горн. И живых яростно пожрет вас.
11. Возвеселится праведник, когда увидит отмщение. Руки свои вымоет в крови грешного.
12. И скажет человек: итак есть плод для праведного! Итак, есть Бог, судящий их на земле!

Стихов 22.

1-й антифон. Стихов 70.

Псалом 58.

1. В конец. Не погуби. Давиду. В столпописание. Когда послал Саул стеречь дом его, дабы умертвить его.

2. Избавь меня от врагов моих, Боже, и от восстающих на меня освободи меня.
3. Избавь меня от делающих беззаконие, и от мужей кровожадных спаси меня.
4. Ибо вот они уловили душу мою. Напали на меня державные, не за беззаконие мое и не за грех мой, Господи.
5. Без беззакония путевал я и шел прямо. Подвигнись на встречу мне и воззри.
6. И Ты, Господи Боже сил, Боже Израилев, потщись посетить все народы. Да не пощадишь всех, делающих беззаконие.
7. Возвратятся они вечером и взалчут, как пес, и окружают город
8. Вот они скажут устами своими: разве кто слышал. А меч в устах их!
9. Но Ты, Господи, осмеешь их: уничижишь все народы.
10. Я же державу мою Тобою сохраняю. Ибо Ты, Боже, защитник мой еси.
11. Бог мой! Милость Его предварит меня. Бог мой! Он укажет мне врагов моих.
12. Не убивай их, дабы не забыли закона Твоего. Рассей их силою Твоею, и низложи их, защитниче мой, Господи.
13. Грех уст их есть слово языка их. И да уловятся они в гордости своей. И за клятву и ложь оповестятся в кончине,
14. когда их не будет более. И узнают, что Бог владеет Иаковом и концами земли.
15. Возвратятся они вечером и взалчут, как пес, и окружают город.
16. Разбегутся, чтобы есть; а если не насытятся, то поропщут.
17. Я же воспою силу Твою, и возрадуюсь утром о милости Твоей. Ибо Ты был заступник мой и убежище мое. В день скорби моей
18. помощник мой. Тебе буду петь: Бог заступник мой еси, Боже мой, милость моя.

Стихов 37.

Псалом 59.

1. В конец. О том, что изменятся. В столпописание Давиду.
2. Когда он сжег Месопотамию Сирийскую и Сирию Совалскую, и когда возвратился Иовав и поразил полчище Алонское в двенадцать тысяч.
3. Боже! Отринул Ты нас и низложил нас. Прогневался. Но ущедрил нас.
4. Потряс землю и расторг ее. Исцели крушения ее. Ибо она поколебалась.
5. Показал Ты народу Твоему жестокое. Напоил нас вином обомления.
6. Дал боящимся Тебя знамение: бежать от лица лука.

7. Да избавятся возлюбленные Твои. Спаси десницею Твоею и услышь меня.
8. Бог возглаголал в святилище Своем: «порадуюсь и разделю Сихем. И юдоль кушную (Сокхое) размерю.
9. Мой есть Галаад, и Мой есть Манассия, и Ефрем – крепость главы Моей. Иуда – царь у Меня.
10. Моав – горн упования Моего. На Идумею простру сапог Мой. Мне иноплеменники подчинились».
11. Кто отведет меня в город укрепленный? Или кто поведет меня до Идумеи?
12. Не Ты ли, Боже, отринувший нас? И не ходивший, Боже, с ратями нашими?
13. Подай нам помощь в скорби. Ибо суетно спасение от человека.
14. С Богом мы сотворим силу, и Он уничтожит угнетающих нас.

Стихов 26.

Псалом 60.

1. В конец. Песненно. Псалом. Давиду.
2. Услышь, Боже, моление мое. Внемли молитве моей.
3. С концов земли к Тебе воззвал я, в унынии сердца моего. На скалу Ты вознес меня. Путеводил меня.
4. Ибо был Ты надежда моя, защита крепкая пред лицом врага.
5. Поселюсь я в жилище Твоем во веки. Укроюсь под кровом крыльев Твоих.
6. Ибо Ты, Боже, услышал молитву мою: дал наследие боящимся имени Твоего.
7. День ко дню царя приложишь, лета его до дня рода и рода, милость и истину. Кто будет взыскивать с него?
8. Пребудет он во век пред Богом.
9. Так я буду петь имени Твоему во веки. Вознесу молитвы мои день от дня.

Стихов 15.

2-й антифон. Стихов 78.

Псалом 61.

1. В конец. Идифуму. Псалом. Давиду.
2. Не Богу ли подчинится душа моя? Ибо от Него спасение мое.

3. Ибо Он Бог мой и Спаситель мой, Заступник мой. Не поколеблюсь я более.
4. Доколе вы налагаете на человека? Как на стену, наклонившуюся и ограду пошатнувшуюся? Убиваете все вы?
5. Да и честь мою вздумали отринуть. Бегали, жаждая. Устами своими благословляли, а в сердце своем проклинали.
6. Однако Богу повинуйся, душа моя. Ибо от Него терпение мое;
7. и Он Бог мой и Спаситель мой. Заступник мой. Не подвигнусь я.
8. В Боге спасение мое и слава моя. Бог-помощь моя, и упование мое на Бога.
9. Надейтесь на Него, весь сонм народный. Изливайте пред Ним сердца ваши, Бог помощник ваш.
10. Впрочем, суетны сыны человеков. Лживы сыны человеческие, на весах неправедных они все вместе – ничто.
11. Не надейтесь на неправду, и на хищничество не рассчитывайте; богатство, когда притекает, не прилагайте к нему сердца.
12. Однажды глагола Бог: двойное слышал я, что держава у Бога:
13. и у Тебя, Господи, милость Твоя, ибо Ты воздашь каждому по делам его.

Стихов 21.

Псалом 62.

1. Псалом. Давиду, когда был в пустыне Идумеи.
2. Боже мой, Боже мой! К Тебе утреннюю. Тебя возжаждала душа моя, и сколько раз – плоть моя в земле пустой, непроходимой и безводной.
3. Так бы и явился Тебе во святилище, дабы видеть силу Твою и славу Твою.
4. Ибо лучше милость Твоя, нежели жизнь. Уста мои восхвалят Тебя.
5. Так, благословлю Тебя в жизни моей. Во имя Твое вознесу руки мои.
6. Как туком и мастью да наполнится душа моя, а уста радостью, Восхвалят Тебя уста мои.
7. как только вспомню Тебя на постели моей, в утренние часы размыслю о Тебе.
8. Ибо Ты был помощник мой. И под кровом крыльев Твоих возвеселюсь.
9. Прильнула душа моя к Тебе. Меня же обняла десница Твоя.
10. А они все искали души моей. Они сойдут в преисподняя земли;
11. преданы будут в руки меча; добычами лисиц будут.

12. Царь же возвеселится о Боге. Восхвален будет всякий, клянущийся Им. Ибо заградились уста говорящих неправду.

Стихов 23.

Псалом 63.

1. В конец. Псалом. Давиду.
2. Услышь, Боже, молитву мою, когда я молюсь Тебе. От страха вражья избавь душу мою.
3. Ты укрыл меня от сонма лукавнующих, от толпы делающих неправду,
4. которые изострили, как меч, языки свои, натянули лук, – дело горькое! –
5. чтобы стрелять тайно в непорочного. Внезапно будут стрелять в него, и не побоятся.
6. Они дали себе слово злое. Уговорились скрыть себе; сказали: кто увидит их?
7. Изыскивали беззаконие. Но устали искать, расследовать. Раны от них были то же, что стрела младенцев. Приступит к разысканиям человек. А сердце и глубоко! И будет превознесен Бог.
8. И ослабели сами собою языки их. Смутились все, видящие их.
9. И возблагодарил всякий человек и возвестил дела Бога, и действия Его уразумел.
10. Возвеселится праведник о Господе, и будет уповать на Него. И будут восхвалены все правые сердцем.

Стихов 19.

3-й антифон. Стихов 66: так что в 8-й кафизме стихов 211.

Псалом 64.

1. В конец. Псалом. Давиду.
2. Тебе подобает песнь, Боже, в Сионе, и Тебе воздастся молитва в Иерусалиме.
3. Услышь молитву. К Тебе всякая плоть придет.
4. Слова беззаконных превозмогли нас. А нечестия наши Ты очисти.
5. Блажен, кого Ты избрал и принял. Вселится он во дворах. Твоих. Насытимся благами дома Твоего. Свят храм Твой,
6. дивен правдою. Услышь нас, Боже, Спасителю наш, упование всех концов земли и

- живущих на море далеко,
7. уготовляющий горы крепостью Своею, препоясанный могуществом,
 8. возмущающий глубину моря. Шум волн его кто стерпит?
 9. Смуются народы, и будут благоговеть населяющие пределы земли пред чудесами Твоими. Восходы утра и вечера Тебе украшать!
 10. Ты посетил землю и упоил ее; приумножил обогащение ее. Река Божия полна водами. Ты приготовил питание. Ибо таково устройство ее.
 11. Борозды ее напой, умножь произведения ее. От капель своих возвеселится она, произращающая.
 12. Ты благословишь венец лета, облагодетельного Тобою. И поля Твои наполнятся туком.
 13. Разботеют горы пустыни. И радостью холмы препояшутся.
 14. Оделись овны овечьи. И долины умножат пшеницу. Воскликнут (все) и воспоют.

Стихов 31.

Псалом 65.

В конец.

1. Песнь псалма воскресения.
2. Воскликните Богу, вся земля. Пойте. – Имени Его дайте славу хвалением Его.
3. Скажите Богу: как грозны дела Твои! При преизбытке силы Твоей обманут ли Тебя враги Твои?
4. Вся земля да поклонится Тебе. И да поют Тебе, да поют имени Твоему.
5. Приидите и видите дела Бога. Грозен Он в определениях Своих касательно сынов человеческих.
6. Он, превративший море в сушу. В реке пройдут ногою. Там возвеселимся о Нем.
7. (Да поют) владычествующему могуществом Своим вечно. Очи Его на народы взирают. Да не превозносятся собою преогорчающие.
8. Благословите, народы, Бога нашего, и услышан, сотворите глас хваления Его,
9. давшего душе моей жизнь и не допустившего колебаться ногам моим.
10. Ты испытал нас, Боже: разжег нас, как разжигается серебро;
11. ввел нас в свет, положил скорби на хребет наш,
12. посадил человек на головы наши; мы перешли чрез огонь и воду. Но вывел нас

на прохладу.

13. Войду в дом Твой со всесожжениями. Вознесу к Тебе молитвы мои,
14. кои произнесли уста мои, и изрек язык мой в скорби моей.
15. Всесожжения тучные принесу Тебе с фимиамом и с овнами. Принесу Тебе волов с козлами (зимними).
16. Приидите, послушайте, все боящиеся Бога: и я поведаю все, что Он сделал для души моей.
17. К Нему устами моими воззвал я, и превознес Его языком моим.
18. Когда бы беззаконие усмотрел я в сердце моем: да не услышит меня Господь!
19. Но услышал меня Бог: внял голосу моления моего.
20. Благословен Бог, Который не отринул молитвы моей и милости Своей от меня!

Стихов 40.

Псалом 66.

1. В конец. Песенно. Псалом. Давиду.
2. Боже! ущедри нас и благослови нас. Яви лице Твое нам и помилуй нас,
3. дабы знать на земле путь Твой, во всех народах спасение Твое.
4. Да славят Тебя народы, Боже. Да славят Тебя народы все.
5. Да возрадуются и возвеселятся племена. Ибо Ты рассудишь народы право, и народы на земле поведешь путем.
6. Да славят Тебя народы, Боже. Да славят Тебя народы все.
7. Земля дала плод свой: благослови нас, Боже, Боже наш.
8. Благослови нас, Боже. И да убоятся Его все концы земли.

Стихов 14.

4-й антифон. Стихов 85.

Псалом 67.

1. В конец. Псалом. Давиду.
2. Да воскреснет Бог, и да расточатся враги Его; и да бегут ненавидящие Его от лица Его.
3. Как исчезает дым, да исчезнут. Как тает воск от лица огня, так да погибнут

грешники от лица Божия.

4. А праведники да возвеселятся, да возрадуются пред Богом, да наслаются с весельем. Пойте Богу.
5. Брячайте имени Его. Готовьте путь Шествующему при закатах солнца, и радуйтесь пред Ним (Господь имя Ему).
6. Да смятутся от лица Его, Отца сирот и Судии вдовиц! Бог – в святом месте Его.
7. Бог вселяет одиноких в дом. Выводит узников на пиршество⁶¹, также и преогорчающих, живущих в гробах.
8. Боже! Когда Ты шествовал пред народом Твоим, когда проходил Ты по пустыне,
9. тогда земля тряслась, и небеса таяли от лица Бога Израилева.
10. Дождь обильный проливал Ты, Боже, наследию Твоему. Когда оно слабило, Ты укреплял его.
11. Животные Твои витали там. Ты готовил их, по благодати Твоей, бедному, Боже.
12. Господь, давал знак весьма сильным глашатаям делить по добычи.
13. Царь воинств возлюбленного причине красоты дома (Израилева).
14. Когда вы расположились внутри пределов своих, тогда стали, как голубица с крыльями посеребренными и с междорамиями, блестящими, как золото⁶².
15. Когда Небесный рассеивал царей на ней (земле), – они, как снег на Селмоне, падали.
16. Гора Божия, гора тучная! Гора усыренная, гора тучная!
17. За что считаете вы, горы усыренные, гору, на которой благоволил Бог обитать на ней? Подлинно, Господь будет жить там вечно.
18. Вот военных колесниц Бога две тьмы (20.000): вот тысячи правящих ими! Господь в них! на Синае! во святилище!
19. Ты вошел на высоту, пленил плен; принял дары для человеков, дабы и непослушных водворить (в земле обетованной).
20. Господь Бог благословен. Благословен Господь день в день. Будет споспешником нам Бог спасений наших,
21. Бог наш, Бог спасающий. И Господни, Господни врата смерти!
22. Но Бог разразит головы врагов Своих, волосатое темя ходящих в прегрешениях своих.

⁶¹ e'xa/gwn pperedhme/nouv e'n a'ndrei/a. – Здесь a'ndrei/a значит: общий пир, общий стол для одних мужчин.

⁶² Тут разумейте не живую голубицу, а деревянную вывеску на домах в виде голубя серебропозлащенного, как знак богатства, и понимайте, что Израильтяне, занявши землю Ханаанскую, стали богаты.

23. Сказал Господь: от Васана приведу, приведу от глубокого моря,
24. дабы окрасилась нога твоя кровью врагов твоих. А язык псов твоих полизал ее.
25. Видимы были шествия Твои, Боже, шествия Бога моего, Царя моего, сущего во святилище.
26. Шли начальные за поющими, а посреди – девы тимпанницы.
27. В собраниях благословите Бога, Господа, вы, происшедши от источников (родов) Израиля.
28. Там Вениамин младший, предстоятель⁶³. Начальники Иуды, владыки их. Начальники Завулоновы. Начальники Нефеалимовы.
29. Заповеждь, Боже, силою Твоею: укрепи, Боже, то, что Ты совершил для нас.
30. Ради храма Твоего в Иерусалиме Тебе принесет царь дары.
31. Запрети зверям тростниковым⁶⁴. А сгон волов вместе с юницами народа (Израильского)? Запереть тех, которые приманивают их серебром!⁶⁵ Рассей языки, желающие браней.
32. Придут посланники из Египта. Эфиопия прострет руку свою к Богу.
33. Царства земные, пойте Богу, бряцайте Господу,
34. вошедшему на небо небес восточных. Се, даст Он гласу Своему глас силы.
35. Дайте славу Богу. Над Израилем величие Его, и могущество Его на облаках.
36. Дивен Бог
37. во святых Своих, Бог Израилев. Он даст силу и крепость на роду Своему. Благословен Бог!

Стихов 81.

2-й антифон. Стихов 81.

Псалом 68.

1. В конец. О том, что будет изменено. Псалом. Давиду.
2. Спаси меня, Боже; ибо воды достигли до души моей.
3. Я погряз в тине глубокой, и не на чем стать: вошел в глубины моря, и буря потопила меня.

⁶³ e'n e'ksta/sei. Здесь e'ksta/sei значит не иступление, а стояние вне ряда, строя, хора.

⁶⁴ Египтянам, или вавилонянам, воспитывавшим тростники.

⁶⁵ Здесь выражено негодование на Финикийских торговцев, которые покупали Евреев и Евреек ценою серебра наравне с волами и коровами.

4. Я утрудился, вопия: охрипло горло мое. Истомились глаза мои от ожидания Бога моего.
5. Умножились более волос головы моей ненавидящие меня безвинно. Укрепились гонящие меня несправедливо враги мои. Чего я не отнимал, то должен отдать.
6. Боже! Тебе ведомо неразумие мое, и прегрешения мои от Тебя не скрыты.
7. Да не постыдятся ради меня чающие Тебя, Господи, Господи сил. Да не посрамятся ради меня ищущие Тебя, Боже Израиля.
8. Ибо ради Тебя понес я поношение: стыд покрыл лицо мое.
9. Чужой я стал братьям моим, и посторонний сынам матери моей.
10. Ибо ревность по доме Твоем съела меня, и поношения поносящих Тебя пали на меня.
11. Прикрыл я постом душу мою, и за это стали поносить меня.
12. Возложил я на себя одежду – вретиче, и сделался для них притчею
13. Обо мне разглагольствовали сидящие у ворот, и обо мне пели пьющие вино.
14. А я – с молитвою моею к Тебе, Боже! Время оказать благоволение, Боже! По преизбытку милости Твоей услышь меня. По верности спасения Твоего
15. спаси меня из тины, да не погрязну, да избавлюсь от ненавидящих и от глубоких вод.
16. Да не потопит меня буря водная, ни да поглотит меня пучина, ни да сомкнет надо мною ровенник (колодезь) отверстие свое.
17. Услышь меня, Господи. Ибо благо милосердие Твое. По множеству щедрот Твоих воззри на меня.
18. Не отврати лица Твоего от чадца Твоего. Ибо я скорблю. Скоро услышь меня.
19. Внемли души моей и избавь ее. Ради врагов моих избавь меня.
20. Ибо Ты знаешь поношение мое, и стыд мой, и посрамление меня. Пред Тобою – все оскорбляющие меня.
21. Поношения поджидало сердце мое и злополучия. И ждал я сострадающего мне, – и не было его; утешителей, – и не нашел их.
22. И дали Мне в пищу желчи, и в жажде Моей напоили Меня уксусом.
23. Да будет трапеза их сетью им, и возмездием и западнею.
24. Да помрачатся глаза их, чтоб не видеть. И хребет их навсегда согни в дугу.
25. Излей на них гнев Твой, и ярость гнева Твоего да обымет их.
26. Да будет жилище их пусто, и в селениях их да не будет живущего.

27. Ибо того, которого Ты поразил, они погнали, и боль ран моих увеличили.
28. Приложи беззаконие к беззаконию их. И да не войдут они по правде Твоей:
29. да изгладятся из книги живых, и с праведными да не впишутся.
30. Бедняк и страдалец я есмь. Спасение Твое, Боже, да поможет мне.
31. Восхваляю имя Бога моего песенно. Возвеличу Его хвалением.
32. И это будет угодно Богу, нежели телец юный, носящий рога и пазнокти⁶⁶.
33. Да видят это бедные и да возвеселятся. Взыщите Бога, и будет жить душа ваша.
34. Ибо внимал бедным Господь, и узников Своих не уничижал.
35. Да восхвалят Его небеса и земля, море и все движущееся в нем.
36. Ибо Бог спасет Сион. И обстроятся города Иудеи. И поселятся там и наследят его (Сион).
37. И потомство рабов его удержит его. И любящие имя его поселятся в нем.

Стихов 7

Псалом 69.

1. В конец. Псалом. Давиду.
2. Боже! Помочь мне потщись. Господи! На помощь мне поспеши.
3. Да будут постыжены и посрамлены ищущие души моей! Да будут обращены назад и постыжены желающие мне зла!
4. Да будут возвращены тотчас и со Стыдом говорящие мне: ладно! ладно!
5. Да возрадуются и возвеселятся о Тебе все ищущие Тебя. И да говорят непрестанно любящие спасение Твое. Да возвеличится Бог!
6. Я же беден есмь и нищ. Боже! помоги мне, Помощник мой и Избавитель мой еси Ты. Господи! Не замедли.

Стихов 10.

3-й антифон. Стихов 86, так что в 9-й кафизме стихов 252.

Псалом 70.

Псалом. Давиду.

1. На Тебя, Господи, я обнадеялся: да не постыжусь во век.

⁶⁶ Раздвоенные копыта

2. По правде Твоей избавь меня и освободи меня. Склони ко мне ухо Твое и спаси меня.
3. Будь мне Бог защитник, и в месте крепком сбереги меня. Ибо твердыня моя и прибежище мое Ты еси,
4. Боже мой! Избавь меня из руки грешника, из руки незаконнующего и обижающего.
5. Ибо Ты – чаяние мое, Господи, Господи, надежда моя от юности моей.
6. На Тебя опирался я от утробы: от чрева матери моей Ты еси покровитель мой. Тебе хвала моя завсегда.
7. Как диво я стал для многих; но Ты помощник мой крепкий.
8. Да исполнятся уста мои хвалением, да воспую славу Твою, во весь день великолепие Твое.
9. Не отринь меня во время старости. Когда оскудевает крепость моя, не оставь меня.
10. Ибо сказали враги мои мне, и стерегущие душу мою совещались за одно,
11. говоря: Бог оставил его. Преследуйте, схватите его, ибо нет избавляющего.
12. Боже! Не удались от меня. Боже мой! Помочь мне потщись,
13. да постыдятся и да исчезнут оклеветавшие душу мою, да покроются стыдом и срамом ищущие мне зла.
14. Я же навсегда възуповаю на Тебя, и прибавлю всякую хвалу Тебе.
15. Уста мои возвестят правду Твою, во весь день – спасение Твое. Ибо не познал я книжностей:
16. буду ходить силою Господнею. Господи! Буду помнить только правду Твою.
17. Боже мой! Чему научил Ты меня от юности моей, и поныне возвещу это дивное Твое.
18. И до старости и престарения, Боже мой, не оставь меня, пока не поведаю силу мышцы Твоей всему роду грядущему,
19. могущество Твое и правду Твою, Боже, превыспреннюю, и те величия, кои сотворил Ты мне, Боже! Кто подобен Тебе?
20. и сколько явил мне скорбей великих и злых, но, обратясь ко мне, животворил меня, и из бездн земли опять выводил меня.
21. Умножал величие Твое, но, обратясь, утешал меня.
22. И я прославлю Тебя на струнах псаломских, Истину Твою, Боже, воспую на гусях,- Свят (Бог) Израилев!

23. Возрадуются уста мои, когда я буду бряцать Тебе, и душа моя, которую Ты искупил.
24. Еще же и язык мой во весь день извещивает правду Твою, когда будут постыждены и посрамлены ищущие мне зла.

Стихов 49.

Псалом 71.

Для Соломона.

1. Боже! Суд Твой царю дай, и правду Твою сыну царя,
2. чтобы судить народ Твой по правде, и бедных Твоих рассудительно.
3. Да восприимут горы мир для народа, и холмы правду.
4. Он будет судить бедных народа, и спасет сынов у нищих, и смирит клеветника.
5. И будет сие, как будет солнце пред луною в роды родов.
6. Сойдет как дождь на руно, и как капля, капающая на землю.
7. Воссияет во дни Его правда, и переизбыток мира, пока не будет сдвинута луна.
8. И возобладает от моря до моря, и от рек до концов вселенной.
9. Пред Ним припадут Эфиопляне. И враги Его полижут прах.
10. Цари Фарсийские и острова дары принесет. Цари арабов и Шава дары представят.
11. И поклонятся Ему все цари земли. Все народы будут служить Ему.
12. Ибо Он избавил бедного от сильного, и нищего, у которого не было помощника.
13. Поощадит бедного и нищего, и души убогих спасет.
14. От лихвы и от обиды искупит души их. И честно будет имя Его у них.
15. И будет жить; и дано будет Ему золото из Аравии. И помолятся о Нем непрестанно. Во весь день будут благословлять Его.
16. Будет подпорка растениям на земле, на вершине гор. Превысится выше Ливана плод Его. И процветут граждане, как зелень земная.
17. Будет имя Его благословенно во веки. Пред солнцем пребудет имя Его⁶⁷. И благословятся в Нем все племена земные. Все народы ублажат Его.
18. Благословен Господь Бог Израилев, творящий чудеса Един!
19. И благословенно славное имя Его во век, и в век века. И наполнится славою Его

⁶⁷ Т. е. доколе светит солнце, доколе пред лицом его будет ведомо имя Его (Господа Иисуса Христа).

вся земля. Буди. Буди.

Стихов 41.

4-й антифон. Стихов 90.

Кончились песнопения Давида, сына Иессеева.

Псалом 72.

Псалом. Асафу.

1. Как благ Бог для Израиля, для правых сердцем!
2. А у меня едва не пошатнулись ноги, едва не поскользнулись стопы мои.
3. Ибо я поревновал беззаконным, видя спокойствие грешников.
4. Так как нет отвращения от них Бога при смерти их, и не крепко наказание Его им.
5. На работах людских лет их, и с людьми не потерпят они бичеваний.
6. Посему объяла их гордость: оделись они в не правду и в нечестие свое.
7. Из тучности их выйдет только неправда их. Рассуждали они по влечению сердца.
8. Выдумывали и говорили лукавое, неправду свысока говорили,
9. положили на небо уста свои, и язык их прошел по земле.
10. Посему туда же обратится народ мой. И дни, полные довольством, будут у него.
11. И скажут: как знать Богу? И разве есть ведение у Всевышнего?
12. Вот эти грешники и благоденствующие во век нажили богатство.
13. Да и я сказал: не напрасно ли я праведничал, сердцем, и умывал между невинными руки мои?
14. А был поражаем во весь день? И укоряем по утрам?
15. Впрочем, хоть я говорил: буду витийствовать роду сынов Твоих, к которому я принадлежу, –
16. но решился выразуметь все сие. Однако это трудно было мне:
17. пока, наконец, вошел я в святилище Бога, и узнал последнюю судьбу их.
18. Так! за коварства их воздал Ты им, и низверг их, когда они превозносились.
19. Как разорились они внезапно! Оскудели, погибли за беззаконие свое!
20. Словно сновидение пробудившегося, Господи, в городе Твоем, Ты уничтожишь личность их.
21. Когда пылало сердце мое, и внутренности мои изменялись,

22. тогда я был ничтожен, и не разумел; был скотен у Тебя.
23. Однако я всегда с Тобою. Ты удержал меня за правую руку мою,
24. и советом Твоим руководил меня, и со славою принял меня,
25. Что для меня существует на небе? И кроме Тебя чего желать мне на земле?
26. Изнемогло сердце мое и плоть моя. Но Бог – помощь моя, и часть моя – Бог во век.
27. Ибо вот удаляющие себя от Тебя гибнут. Ты истреблял всякого прелюбодействующего от Тебя.
28. А мне благо соединиться с Богом, возлагать на Господа надежду мою, возвещать все хвалы Тебе у ворот дочери Сиона.

Стихов 49.

Псалом 73.

Для разумения. Асафу.

1. Почто отринул Ты нас, Боже, окончательно? Разъярился гнев Твой на овец пажити Твоей?
2. Помяни сонм Твой, который стяжал Ты в начале. Искупил в жезловое (державное) наследие Себе эту гору Сион, на которой Ты вселился.
3. Подними руки Твои на гордыни их окончательно. Сколько зла наделал враг в святилище Твоем!
4. И сколько похвалялись ненавидящие Тебя в преполовение праздника Твоего? Они поставили свои изображения. Изображений наших и не признали.
5. над выходом (из храма) высоко. Как в дубраве древесной секирами срубили
6. двери Сиона; так же топором и ломом разрушили его.
7. Сожгли огнем святилище Твое. На землю опрокинули селение имени Твоего.
8. Сказала в сердце своем родня их за одно: придите, прекратим все праздники Божии на этой земли.
9. изображений наших нам мы не видели: нет пророка. И притом нас не узнает (Бог Израилев).
10. Но доколе, Боже, будет поносить враг? Будет острить противник над именем Твоим до конца?
11. Почто удаляешь руку Твою и десницу Твою от среды лона Твоего до конца?
12. Бог же царь наш предвечный устроил спасение посреди земли.

13. Ты совладел с морем силою Твоею. Ты сокрушил головы драконов в воде.
14. Ты разможил голову дракона, отдал его на съедение людям Эфиопским.
15. Ты проторг источники и потоки. Ты иссушил потоки Ифамские.
16. Твой есть день, и Твоя есть ночь. Ты уготовал зарю и солнце.
17. Ты установил все пределы земли, лето и весну. Ты учредил это.
18. Вспомните и сие. Враг поругался над Господом: и народ безрассудный острил над именем Твоим.
19. Не предай зверям душу; признающую Тебя. Душ убогих Твоих не забудь окончательно.
20. Призри на завет Твой. Ибо наполнились захоlustья земли (Иудеи) домами беззаконий.
21. Да не отдалится смиренный с посрамлением. Бедный и нищий восхвалят имя Твое.
22. Восстань, Боже! Суди тяжбу Твою. Вспомни поношение Тебя безумцем во весь день.
23. Не забудь голоса просителей Твоих. Гордость ненавидящих Тебя высится непрестанно.

Стихов 45.

2-й антифон. Стихов 94

Псалом 74.

1. В конец. Не погуби. Псалом. Асафу.
2. Прославим Тебя, Боже, прославим и призовем имя Твое. (И я) поведаю все чудеса Твои.
3. «Когда Я выберу время, тогда Я рассужу: кто прав.
4. Разжидилась земля с живущими на ней. Но Я утвердил столпы ее»⁶⁸.
5. Сказал я беззаконникам: не беззаконуйте; и грешникам: не возвышайте рога.
6. Не поднимайте высоко рога вашего, и не говорите на Бога неправду, что не на востоке и не на западе и не на пустынных горах Бог судия существует, дабы сего смирить, а сего возвысить⁶⁹.

⁶⁸ Тут, разумеется, грозное нашествие Ассирийского царя Сеннахирима и гибель его; и потому земля Иудейская с жителями ее представляется разжидившеюся, смятенною от испуга. Но Бог укрепил ее, поразив Сеннахирима такое время, какое угодно было Ему избрать.

⁶⁹ tou_ton tapeinoi_ kai\ tou_ton u;qoi_.

7. Ибо есть чаша в руке Господа, наполненная вином неподмесным для угощения; и Он налил его сему и тому. Однако отстои ее не пропали. Выпьют, их все грешники земли.
8. А я буду вещать вечно, игеть Богу Иакова.
9. И все рога грешников сломлю, и вознесется рог праведного.

Стихов 21.

Псалом 75.

1. В конец. Песенно. Псалом Асафу. Песнь об Ассирийце.
2. Ведом в Иудее Бог: у Израиля велико имя Его.
3. И было в Мир – городе (Салиме) место Его, и жилите Его на Сионе.
4. Тут сокрушил Он крепкие луки оружие и меч и брань.
5. Ты светишь дивно от гор вечных. Смугились все неразумные сердцем. Заснули сном своим и ничего не нашли все мужи богатые в руках своих.
6. От прещения Твоего, Боже Иакова, воздремали оседлавшие коней.
7. Ты грозен: и кто противостанет Тебе с самого мгновения гнева Твоего?
8. С неба слышан сотворил Ты суд. Земля убоялась и утихла,
9. когда восстал Бог судить, дабы спасти всех кротких земли.
10. Посему набожность человека прославит Тебя: и даже последние между набожными будут праздновать Тебе.
11. Молитесь и воздадите Господу Богу нашему. Все, которые вокруг Него, принесут дары
12. грозному и отнимающему дух у князей, грозному для царей земли.

Стихов 24

Псалом 76.

1. В конец. Через Идифума Псалом Асафу.
2. Голосом моим ко Господу воззвал я, голосом моим к Богу, – и внял мне.
3. В день скорби моей Бога искал я руками моими ночью пред Ним, – и не был обманут. Отказывалась от утешения душа моя.
4. Вспоминал я Бога, и возвеселился. Размышлял я, – и изнемогал дух мой.

5. Предваряли стражей очи мои. Смущен я был, и не говорил.
6. Помышлял я о днях древних, и лета вечные вспоминал я, и вдумывался.
7. Ночью с сердцем моим разглагольствовать, и пытал дух мой.
8. Ужели на веки отринет Господь?
9. И не будет благоволить еще? Или навсегда милость Свою пресечет? Ужели Он кончил глагол Свой от рода в род?
10. Ужели забудет миловать Бог? Или удержит в гневе Своем щедроты Свои?
11. И сказал я: теперь начал я разуметь: «есть изменение десницы Всевышнего!»⁷⁰
12. Вспомнил я дела Господа. Как только припомню от начала чудеса Твои,
13. и вдумуюсь во все дела Твои, и о начинаниях Твоих размышлю:
14. о, Боже! Во СВЯТОМ путь Твой! Какой Бог велик, как Бог наш!
15. Ты еси Бог, творящий чудеса. Ты дал знать народам силу Твою.
16. Избавил мышцею Твоею люд Твой, сынов Иакова и Иосифа.
17. Видели Тебя воды, Боже, видели Тебя воды, и убоялись.
18. Смущились бездны от великого шума вод. Голос (гром) дали облака; ибо стрелы (молнии) Твои проходят через них.
19. Голос грома Твоего – в круге небесном. Освещали молнии Твои вселенную, колебалась и трепетна была земля.
20. В море – путь Твой, и стези Твои – в водах многих. И следы Твои не будут узнаны:
21. Вел Ты, как овец, народ Твой рукою Моисея и Аарона

Стихов 43.

3-й антифон. Содержит стихов 88, так что в 10-ой кафизме всех стихов 172.

Псалом 77.

Разумения. Асафу.

1. Внимай, народ мой, закону моему. Склоните ухо ваше к глаголам уст моих.
2. Открою притчами уста мои. Провещаю гадания от начала.
3. Все, что мы слышали и узнали, и отцы наши поведали нам,
4. не скрыто от чад их. Роду иному мы – провозвестники хвалений Господних и сил Его и чудес Его, кои сотворил Он.

⁷⁰ Псалмопевец по внезапному вдохновению свыше уразумел, что Бог помилует и спасет нас чрез Святого Своего, Господа Иисуса Христа. О Сем Святом он говорит ниже.

5. Он постановил свидетельство у Иакова, и закон положил у Израиля, дабы все, что заповедал Он отцам нашим, возвещать сынам их
6. да знает это род иной, сыны имеющие родиться, и да воспрянут и поведают сынам своим,
7. дабы они возлагали на Бога надежду свою, и не забывали дел Бога, и заповедей Его искали бы,
8. и не были бы как отцы их, родом строптивым и преогорчевающим, родом, который не прямил сердца своего, и не удостоверял Богом духа своего.
9. Сыны Ефрема, натягивающие лук и стреляющие, обратились назад в день брани.
10. Не сохранили завета Бога, и по закону Его не захотели поступать.
11. И забыли благодеяния Его, и чудеса Его, кои Он явил им.
12. Пред отцами их Он сотворил чудеса в земле Египетской, на поле Таниса.
13. Разделил море, и провел их: остановил воды, как в меху.
14. И вел их за облаком днем, а во всю ночь за светом огня.
15. Расторг утес в пустыне, и напоил их, как из бездны великой.
16. И извел воду из утеса, и провел воды, как реки.
17. И продолжали они грешить пред Ним: преогорчевали Всевышнего в безводной пустыне.
18. И пытали Бога в сердцах своих, прося снедей душам своим.
19. И оговаривали Бога и молвили: не сможет Бог приготовить трапезу в пустыни
20. Хотя Он поразил утес, и потекли воды, и зимние потоки наводнились: но хлеб может ли дать, или приготовить трапезу народу Своему?
21. Это услышал Господь, и воздействовал. И огонь воспламенился над Иаковом, и гнев поднялся над Израилем.
22. Ибо не верили они Богу, и не надеялись на спасение Его.
23. И заповедал Он облакам свыше, и двери неба отворил:
24. и одождил им манну для вкушения; и хлеб небесный дал им;
25. хлеб Ангелов ел человек. Брашно послал им в сытость.
26. Спустил южный ветер с неба и навел силою Своею ветер юго-западный.
27. И одождил на них, как пыль, мясо, и как песок морей, – птиц пернатых:
28. и попадали они среди стана их вокруг шатров их.
29. И ели они, и насытились вельми, и желаемое ими дал им.
30. Не были они лишены вожделенного им. Но когда пища была еще в устах их:

31. вот, гнев Божий пришел на них, и умертвил небольших между ними, и избранных
Израиля смял.
32. При всем том они грешили еще и не верили в чудеса Его
33. И оскудели в суете дни их, и лета их поспешно.
34. Когда Он умерщвлял их – они искали Его, и обращались, и утреневали пред
Богом,
35. и помнили, что Бог помощник им есть, и Бог всевышний избавитель их есть,
36. и льстили Ему устами своими, и языком своим лгали Ему:
37. сердце же их – неискренно с Ним. И не были они верны завету Его.
38. Но Он милостив есть, и простит грехи их и не погубит, и помножит прекращение
гнева Своего, и не воспламенит всей ярости Своей.
39. И вспомнил Он, что они плоть суть, дыхание, уходящее и не возвращающееся
40. Сколько раз они преогорчевали Его в пустыне? прогневлили Его в безводной!
41. То обращались к Нему, то испытывали Бога, и Святого Израилева раздражали!
42. Не помнили руки Его, и дня, в который Он избавил их от руки угнетающего:
43. как сотворил в Египте знамения Свои, и чудеса Свои на поле Танеса,
44. и превратил в кровь реки их и дождевые воды их, дабы они не пили;
45. послал на них песьих мух, и жалили их, - и жаб, и губили их.
46. И отдал рже плод их, и труды их саранче.
47. Побил градом виноград их, и смоковницы их морозом.
48. И предал градинам скот их, и имущество их огню.
49. Послал на них гнев ярости Своей, ярость и гнев, и скорбь, посланные чрез ангелов
злых.
50. Проложил стезю гневу Своему. Не пощадил от смерти души их. И скот их смертью
окружил.
51. И поразил все перворожденное в земле Египетской, начаток всякого труда их в
селениях Хама.
52. И поднял, как овец, народ Свой, и вел их, как паству по пустыне.
53. И путеводил их надежно, и не боялись они. А врагов их покрыло море.
54. И привел их на гору святости Своей, на гору сию, которую стяжала десница Его.
55. И прогнал от лица их народы, и наделил их межевым наделом по жребию. И
поселил в жилищах их племена Израиля.
56. Но они испытывали и преогорчевали Бога Всевышнего, и уставов Его не хранили.

57. И отступали, и отметались, как отцы их. Превратились в лук неверный.
58. И прогневали Его на холмах своих, и идолами своими возбуждали ревность Его.
59. Услышал это Бог, и осмотрел, и уничижил сильно Израиля.
60. И отринул скинию Силомскую, селение, в котором обитал у человеков.
61. И отдал в плен крепость их, и красоту их в руки врагов.
62. И сомкнул под меч народ Свой, и наследие Свое презрел.
63. Юношей их пожрал огонь, и девицы их неоплаканы были.
64. Священники их под мечом пали. И вдовы их неоплаканы будут.
65. Но встал, как спящий, Господь, как сильный и шумный от вина:
66. и поразил врагов их в тыл. Поношение вечное дал им.
67. И отверг селение Иосифа, и племя Ефрема не избрал.
68. А избрал племя Иуды, гору Сион, которую возлюбил.
69. И создал, как единорога, святилище Свое. На земле основал его во век.
70. И избрал Давида раба Своего, и взял его от стад овчих: от доящих взял его, пасти Иакова раба Своего, и Израиля наследие Свое.
71. И пас их в незлобии сердца своего, и умудренными руками путеводил их.

1-й антифон. Стихов 156.

Псалом 78.

Асафу. Псалом.

1. Боже! Пришли язычники в наследие Твое, осквернили храм святой Твой.
2. Превратили Иерусалим в овощное хранилище. Положили трупы рабов Твоих в снесь птицам небесным, тела преподобных Твоих – зверям земным.
3. Пролили кровь их, как воду, вокруг Иерусалима; и не было погребавшего.
4. Мы стали поношением у соседей наших, посмешищем и поруганием у окружающих нас.
5. Доколе, Господи, будешь гневаться до конца? Будет пылать, как огонь, ревность Твоя?
6. Пролей гнев Твой на народы, не знающие Тебя, и на царства, кои имени Твоего не призывали.
7. Ибо они пожрали Иакова, и место его опустошили.
8. Не помяни наших беззаконий прежних. Скоро да предварят нас щедроты Твои,

- Господи. Ибо мы обнищали вельми.
9. Помоги нам, Боже Спасителю наш. Ради славы имени Твоего, Господи, избавь нас, и очисти грехи наши ради имени Твоего,
 10. да никогда не говорят язычники: где есть Бог их,- и да ведомо будет между язычниками, пред очами нашими отмщение за кровь рабов Твоих пролитью.
 11. Да станет пред Тобою воздыхание окованных. По величию мышцы Твоей снабди сынов (которые остались после) умерщвленных.
 12. Вложи соседям нашим седмицею в лоно их то поношение их, которым они поносили Тебя, Господи.
 13. А мы народ Твой и овцы пажити Твоей. За то прославим Тебя вечно. В род и род возвестим хвалу Твою.

Стихов 29.

Псалом 79.

1. В конец. О том, что будет изменено, свидетельство. Асафу. Об Ассирийце.
2. Пасущий Израиля, внемли, путеводящий, как овцу, Иосифа; Сидящий на херувимах, явись
3. пред Ефремом и Вениамином и Манассиею. Воздвигни силу Твою, и приди спасти нас.
4. Боже, обрати нас, и яви лице Твое, – и спасемся.
5. Господи Боже сил! Доколе станешь гневаться на молитву рабов Твоих? Будешь питать нас хлебом слезным?
6. И напоевать нас слезами в меру?
7. Ты поставил нас на пререкание соседям нашим, и враги наши осмеяли нас.
8. Боже сил! Обрати нас, и яви лице Твое, и спасемся.
9. Виноград из Египта перенес Ты. Изгнал народы и посадил его.
10. Место, как путь, уравнил для него и посадил корни его; и он наполнил землю.
11. Покрыла горы тень его, и развесистые ветви его закрыли кедровые Божины.
12. Простер он лозы свои до моря, и даже до рек отрасли свои.
13. Для чего снял Ты ограду его? И обрывают его все мимоходящие путем?
14. Пожрал его кабан дубравный, и вепрь дикий позобал его.
15. Боже сил! Обратись же, и посмотри с неба и зри, и посети виноград сей,

16. и утверди его; ибо насадила его десница Твоя. Посмотри на сына, которого удержавил Ты Себе.
17. Он (виноград) пожжен огнем и взрыт. От прещения лица Твоего все погибнут.
18. Да будет рука Твоя над мужем десницы Твоей, и над сыном человеческим, которого удержавил Ты Себе.
19. И да не отступим от Тебя. Ты оживишь нас, – и имя Твое призовем.
20. Господи Боже силе! Обрати нас и яви лице Твое, – и спасемся.

Стихов 38.

Псалом 80.

1. В конец. О точилах. Псалом Давиду.
2. Радуйтесь о Боге помощнике нашем. Восклищайте Богу Иакова.
3. Возьмите псалом, и дайте тимпан, псалтирь сладкозвучную с гуслиями.
4. Вострубите в новомесячии трубою, в благознаменитый день праздника вашего.
5. Ибо таково повеление Израилю есть, и присуждение от Бога Иаковлева.
6. В свидетельство для Иосифа Он установил это, когда он исходил из земли Египетской, где слышал язык, которого не знал,
7. уклонил от тяжестей хребет свой; руки его в корзине работали.
8. В скорби призвал ты Меня, и Я избавил тебя. Услышал тебя из скрова бури. Испытал тебя у воды пререкания (Мерры).
9. Слушай, народ Мой, и Я буду свидетельствовать тебе. Израиль! Если б ты послушал Меня!
10. Не быть у тебя Богу новому. И не поклонись Богу чужому.
11. Ибо Я есмь Бог твой, изведший тебя из земли Египетской. Расшири уста твои, и наполню их.
12. Но не послушал народ Мой голоса Моего, и Израиль не внял Мне.
13. Посему Я попустил их ходить по начинаниям сердец их. Пойдут по начинаниям своим.
14. Если бы народ Мой слушал Меня, Израиль путями Моими ходил, –
15. ничем бы врагов их не смирил Я, и на оскорбителей их не налагал бы руки Моей.
16. Враги Господа подделывались бы подстать их. А время их было бы вечно,
17. и питало бы туком пшеницы, и из камня мед насыщал бы их.

2-й антифон. Стихов 102.

Псалом 81.

Разумения. Асафу.

1. Бог стал в сонме богов, дабы среди же богов судить.
2. Доколе судите неправедно, и лица грешников уважаете?
3. Давайте суд сироте и бедному, "уничужденному и нищему оказывайте справедливость
4. Избавляйте нищего и убогого, из руки грешника исторгайте.
5. Не познали. Не уразумели. Во тьме ходят. Да поколеблются все основания земли!
6. Я сказал: боги вы есте и сыны Вышнего все.
7. Однако вы, как человеки, умираете, и как всякий из князей, падаете.
8. Воскресни, Боже. Суди землю. Ибо Ты получишь наследие у всех народов.

Стихов 15.

Псалом 82.

1. Песнь. Псалом. Асафу.
2. Боже! Кто уподобится Тебе? Не безмолвствуй и не укрощайся, Боже.
3. Ибо, вот, враги Твои восшумели, и ненавидящие Тебя подняли голову.
4. На народ Твой сковарствовали умысел, и совещались против святых Твоих.
5. Сказали: пойдём и истребим их из среды народов, и да не вспомнется более имя Израиля.
6. Ибо совещались единомысленно об одном и том же. Против Тебя союз заключили
7. селения Идумеев и Измаильтяне, Моав и Агаряне,
8. Гавал и Аммон и Амалик, иноплеменник с населяющими Тир.
9. И Ассур пристал к ним. Они стали заступлением сынов Лота.
10. Сделай им то же, что Мадиаму и Сисаре, что Иавину при потоке Кисон,
11. которые истреблены были в Аэндоре, стали, как идущие в землю.
12. Положи князей их, как Орива и Зива и Зевея и Салмана, всех князей их,

13. которые говорили: возьмем себе в наследство святилище Бога.
14. Боже мой! Положи их, как колесо, как трость пред лицом ветра.
15. Как огонь сожжет лес, как пламень опалит горы,
16. так погонишь их бурею Твоею, и гневом Твоим смятешь их.
17. Исполни лица их бесчестьем – и взыщут имя Твое, Господи
18. Да постыдятся и смятутся в век века, и да посрамятся и погибнут.
19. И да познают, что имя Тебе – Господь: Ты один Вышний над всею землею.

Стихов 34.

Псалом 83.

1. В конец. О точилах. Сынам Коре. Псалом.
2. Как возлюблены селения Твои, Господи сил!
3. Желает, млея, душа моя быть во дворе Господа. Сердцу моему и телу моему отрадно у Бога живого.
4. Ибо и птичка нашла себе жилье, и горлица гнездо себе, в котором положит птенцов своих у алтарей Твоих, Господи сил, Царю мой и Боже мой.
5. Блаженны живущие в доме Твоем: во веки веков восхвалят Тебя.
6. Блажен муж, у которого есть заступление его у Тебя, и который восхождения в сердце своем направил к Тебе
7. в долине плача, в месте, которое избрал. Ибо и благословения преподает ему Законоположник.
8. Пойдут от силы в силу. Явится Бог богов в Сионе.
9. Господи Боже сил! Услышь молитву мою. Внемли, Боже Иакова.
10. Защитниче наш! Зри, Боже, и призри на лице Помазанника Твоего.
11. Ибо лучше день один во дворах Твоих паче тысяч дней. Предпочел я лучше повергаться в дому Бога моего, нежели жить мне в селениях грешников.
12. Ибо милость и истину любит Господь Бог, благодать и славу даст. Господь не отнимет благ у ходящих незлобиво.
13. Господи сил! Блажен человек, надеющийся на Тебя.

Стихов 26.

Псалом 84.

1. В конец. Сынам Коре. Псалом.
2. Соблаговолил Ты, Господи, к земле Твоей: возвратил плен Иакова;
3. простил беззакония народу Твоему; покрыл все грехи их.
4. Прекратил весь гнев Твой. Отвратился от гневной ярости Твоей.
5. Обрати нас, Боже спасений наших, и отврати ярость Твою от нас.
6. Не вечно гневайся на нас, и не продолжай гнева Твоего от рода в род.
7. Боже! Ты, обратившись, оживишь нас. И народ Твой возвеселится о Тебе.
8. Яви нам, Господи, милость Твою, и спасение Твое дай нам.
9. Послушаю, что речет во мне Господь Бог. Как скажет мир народу Своему, и избранным Своим, и обращающимся к Нему сердцем.
10. Однако близко к боящимся Его спасение Его, дабы поселить славу на земле нашей.
11. Милость и истина встретились, правда и мир облобызались.
12. Истина с земли воссияла, а правда с неба приникла.
13. Потому и Господь даст благо, и земля наша даст плод свой.
14. Правда пред Ним предъидет, и поставит на путь стопы свои.

Стихов 27.

3-й антифон. Стихов 102, так что в 11-й кафизме стихов 307

Псалом 85.

Молитва. Давиду.

1. Приклони, Господи, ухо Твое и услышь меня. Ибо нищ и убог есмь я.
2. Сохрани душу мою; ибо я благоговеен есмь. Спаси раба Твоего, Боже мой, уповающего на Тебя.
3. Помилуй меня, Господи; ибо к Тебе вопию в каждый день.
4. Возвесели душу раба Твоего; ибо к Тебе, Господи, душу мою вознес я,
5. потому что Ты, Господи, благ и милосерд и многомилостив ко всем призывающим Тебя.
6. Услышь, Господи, молитву мою, и внемли гласу моления моего.
7. В день скорби моей возопил я к Тебе, потому что Ты внимал мне.
8. Нет подобного Тебе между богами, Господи: нет – подобного по делам Твоим.
9. Все народы, которые сотворил Ты, придут, и поклонятся пред Тобою, Господи, и

прославят имя Твое.

10. Ибо велик еси Ты, и, творящий чудеса Ты еси, Бог единый.
11. Веди меня, Господи, путем Твоим, и пойду с истиною Твоею. Да возвеселится сердце мое при трепетании пред именем Твоим.
12. Исповедаю Тебя, Господи Боже мой, всем сердцем моим, и прослаблю имя Твое во веки.
13. Ибо милость Твоя ко мне велика, и избавил Ты душу мою от ада преисподнего.
14. Боже! Беззаконные восстали на меня, и сонм державных искали души моей, и не представили Тебя пред собою.
15. Но Ты, Господи Боже мой, щедрый и милостивый, долготерпеливый и многомилостивый и истинный,
16. призри на меня и помилуй меня. Дай державу чадцу Твоему, и спаси сына чадицы Твоей.
17. Сотвори мне знамение во благо, да видят ненавидящие меня и да постыдятся. Ибо Ты, Господи, помог мне и утешил меня.

Стихов 32.

Псалом 86.

1. Сынам Коре. Псалом.
2. Основания его (Иерусалима) на горах святых. Любит Господь врата Сиона более всех селений Иакова.
3. Преславное глаголаю о тебе, град Божий!
4. Помяну Раав⁷¹ и Вавилон знающим меня. И вот, иноплеменники и Тир, и народ Эфиопский скажут: «они родились там».
5. Материю же Сион наречет человек, и скажет: «человек родился в нем, и Сам Вышний основал его».
6. Господь поведает это в переписи народов и князей, тех, которые родились в нем.
7. Ибо всем веселящимся жилище у тебя.

Стихов 11.

Псалом 87.

⁷¹ Разумей Египет, в котором был почитаем бог Аммон-Ра.

1. Песнопения псалма. Сынам Коре.
2. Господи Боже спасения моего! Днем вопиял я и ночью пред Тобою.
3. Да внидет пред лице Твое молитва моя. Приклони ухо Твое к молению моему.
4. Ибо исполнилась зол душа моя, и жизнь моя к аду приблизилась.
5. Сравнялся я с нисходящими в могилу. Стал я, как человек беспомощный,
6. к мертвым вольноотпущенный, как убитые, лежащие во гробе, о которых Ты уже не вспоминаешь, и которые от руки Твоей отдалены.
7. Положили меня в рове преисподнем, во мраке и в тени смертной.
8. На мне отяготела ярость Твоя, и все волны Твои навел Ты на меня.
9. Ты удалил знаемых моих от меня. Сочли меня мерзостью для себя. Я предан, и нет мне выхода.
10. Очи мои истомились от оскудения. Воззвал я к Тебе, Господи, в каждый день простирал к Тебе руки мои.
11. Разве мертвым сотворишь Ты чудеса? Или врачи воскресят их? И они прославят Тебя?
12. Разве поведает кто во гробе милость Твою? И истину Твою в тлении?
13. Разве узнаются во мраке чудеса Твои? И правда Твоя в земле забытой?
14. Но я к Тебе, Господи, воззвал, и утром молитва моя предварит Тебя.
15. Для чего, Господи, отвращаешь душу мою? Отвращаешь лице Твое от меня?
16. Нищ есмь я, и в трудах от юности моей: после же возвышения принижен и обеднел.
17. Надо мною пронеслись гневны Твои. Устрашения Твои смутили меня,
18. окружили меня, как вода, во весь день объяли меня вкупе.
19. Ты удалил от меня друга и ближнего, и знакомых моих – от бедствия моего.

Стихов 38.

1-й антифон. Стихов 81.

Псалом 88.

1. Разумения. Ефаму Израильтянину.
2. Милости Твои, Господи, вечно буду воспевать, В род и род возвещу истину Твою устами моими.
3. Ибо Ты сказал; «во век милость созиждется, на небесах приготовится истина для

тебя (царя).

4. Я поставил завет избранным Моим, клялся Давиду рабу Моему:
5. даже до века буду готовить семя твое, и устрою в род и род престол твой».
6. Поведают небеса чудеса Твои, Господи, и истину Твою прославят в собрании святых.
7. Ибо кто в облаках сравнится с Господом? Кто уподобится Господу между Сынами Бога?
8. Бог, прославляемый в совете святых, велик и страшен есть для всех окружающих Его.
9. Господи Боже сил! Кто подобен Тебе? Силен Ты, Господи; и истина Твоя – у Тебя.
10. Ты владычествуешь над силою моря, и воздымающиеся волны его Ты укрощаешь.
11. Ты смирил гордого, как израненного, и сильною мышцею Твоею рассеял врагов Твоих,
12. Твои суть небеса, и Твоя есть земля. Вселенную с полностью ее Ты основал.
13. Север и юг Ты сотворил. Фавор и Ермон об имени Твоем возрадуются.
14. Твоя мышца крепка. Да державит рука Твоя; да вознесется десница Твоя.
15. Правда и суд – принадлежность престола Твоего. Милость и истина предъидет пред лицом Твоим.
16. Блаженны люди, распознающие клич! Господи! Во свете лица Твоего пойдут они,
17. и об имени Твоем возрадуются во весь день, и правдою Твоею вознесутся.
18. Ибо похвала силы их Ты еси. И благоволением Твоим возвысится рог наш.
19. Ибо от Господа заступление и от Святого Израилева Царя нашего.
20. Некогда говорил Ты в видении сынам Твоим и сказал: Я дал помощь сильному, вознес избранного из народа Моего;
21. нашел Давида раба Моего; елеем святым Моим помазал его.
22. Рука Моя защитит его, и мышца Моя укрепит его.
23. Не попользуется враг от него, и сын беззакония не успеет причинить ему зло.
24. Иссеку пред лицом его врагов его, и ненавидящих его поражу.
25. И истина Моя и милость Моя – с ним. И именем Моим возвысится рог его.
26. И положу на море руку его, и на реках десницу его.
27. Он будет звать Меня: Отец мой еси Ты, Бог мой и податель спасения моего.
28. И Я первенцем поставлю его высоким паче царей земли;
29. во век сохраню ему милость Мою, и завет Мой – верен ему.

30. И продолжу во век семя его, и престол его, как дни неба.
31. Если оставят сыны его закон Мой, и по определениям Моим ходить не будут,
32. если уставы Мои презрят, и заповедей Моих не соблюдут:
33. то Я посету жезлом беззакония их, и ударами – неправды их.
34. Милость же Мою не отрину от них, и не обижу их по истине Моей.
35. Однако не нарушу завета Моего; и того, что вышло из уст Моих, не отвергну.
36. Однажды Я поклялся святостью Моею: Давиду ли солгу?
37. Семя его во век пребудет, и престол его, как солнце, предо Мною,
38. и как луна полная во век. И свидетель сему на небе – верен.
39. Но Ты отринул и уничижил, и низверг помазанника Твоего.
40. Опрокинул завет с рабом Твоим; ринул на землю святыню его;
41. разорил все оплоты его; сделал твердыни его жалкими.
42. Расхищали его все проходящие дорогою. Стал он поношением у соседей своих.
43. Ты возвысил десницу угнетающих его, обрадовал всех врагов его;
44. отнял помощь мечу его, и не заступил его на брани;
45. отнял блеск у него; престол его на землю ниспровергнул;
46. сократил дни времени его; излил на него стыд.
47. Доколе, Господи, будешь отвращаться до конца? Будет пылать, как огонь, ярость Твоя?
48. Вспомни: какое бытие мое! Ужели всеу создал Ты всех сынов человеческих?
49. Есть ли какой человек, который поживет и не увидит смерти? Избавит душу свою из руки ада?
50. Где суть милости Твои прежние, Господи, коими клялся Ты Давиду истинною Твоею?
51. Вспомни поношение раба Твоего, которому дал Ты обещание, поношение внутреннее мое от многих народов⁷²,
52. каким поносили враги Твои, Господи, каким поносили перемену, сделанную помазаннику Твоему.
53. Благословен Господь во век. Буди! Буди!

2-й антифон. Стихов 102.

Псалом 89.

⁷² mnh/syhti, ku/rie, tou_ o'neidismou_ tw_n dou/lwn sou, ou{ u;pe/scon e'n tw`_ ko/lpw` mou, pollw_n e'ynw_n.

1. Молитва Моисея человека Божия.
2. Господи! Прибежище был Ты нам в роде и род.
3. До рождения гор и создания земли и вселенной от века и до века Ты существуешь.
4. Не возврати человека в тление. Однако Ты сказал: возвратитесь туда, сыны человеческие.
5. Ибо тысяча лет пред очами Твоими, как день вчерашний, который прошел, и как стража в ночи.
6. Ничто лета их будут; как утренний злак пропадут, который утром цветет и отцветает, вечером опадает, жестеет и засыхает.
7. Вот мы изнемогли от гнева Твоего и яростью Твоею сокрушены.
8. Ты положил беззакония наши пред Тобою. Век наш, что пред светом лица Твоего?
9. Вот все дни наши оскудели, и мы во гневе Твоем прожили.
10. Лета наши как паутина. Расчислены дни лет наших: в них семьдесят лет, а ежели в силах мы – восемьдесят лет; большее же число их – труд и болезнь. Впрочем, с ними является в нас кротость, и мы усовершеняемся.
11. Кто знает силу гнева Твоего? И при устрашении Твоем исчислить ли нам ярость Твою?
12. Правый час Твой укажи нам так, чтобы мы усовершились сердцем в мудрости⁷³.
13. Обратись, Господи. Доколе? И умилоствись над рабами Твоими.
14. Наполнились мы рано милостью Твоею, и возрадовались и возвеселились.
15. Во все дни наши возвеселились вместо тех дней, в которые Ты смирял нас, вместо тех лет, в кои мы видели злое.
16. И призри на рабов Твоих и на дела Твои. И путеводи сынов их.
17. И буди светлость Господа Бога нашего на нас! и дела рук наших исправляй нам, дела рук наших направляй.

Стихов 37.

Псалом 90.

⁷³ th\ n dexia/ n sou ou%twv gnw/rison kai\ tou\ v pepedhme/nouv th`_ kardi/a` e`n sofi/a`. Здесь dexia/n значит не «десница» а «час правый, благоприятный, счастливый». Поныне греки говорят, провожая кого-либо: w%ga sou kalh\ kai\ dexia/, т. е. час тебе добрый и правый, с правой стороны, благоприятный. Псалмопевец молит Бога открыть нам определенное нам время жизни, дабы мы могли умудриться.

Хвалебная песнь. Давиду.

1. Живущий помощью Вышнего под кровом Бога Небесного водворится,
2. скажет Господу: заступник мой еси и прибежище мое, Бог мой. Буду уповать на Него,
3. ибо Он избавит меня от сети ловцов и от слова мятежного.
4. Междурамиием Своим осенит тебя, и под крылами Его надежно тебе будет. Оружием окружит тебя истина Его.
5. Не убоишься устрашения ночного, стрелы, летящей днем,
6. вещи во тьме проходящей, недуга, и беса полуденного.
7. Падет налево от тебя тысяча, и десять тысяч справа у тебя не приблизятся к тебе.
8. Только очами своими смотреть будешь, и воздаяние грешникам видишь.
9. Господи! Ты упование мое. Ибо ты Вышнего избрал прибежищем своим.
10. Не приступит к тебе зло и язва не приблизится к жилищу твоему.
11. Ибо Ангелам Своим заповедает о тебе хранить тебя на всех путях твоих.
12. На руках понесут тебя, да не преткнешься о камень ногою твоею.
13. На аспида и василиска наступишь, и попрешь льва и змия.
14. Так как он на Меня обнадеялся, то Я избавлю его; покрою его за то, что познал имя Мое.
15. Возопиет ко Мне, и услышу его. Избавлю его и прославлю его.
16. Долготою дней исполню его, и явлю ему спасение Мое.

Стихов 34.

3-й антифон. Стихов 71, так что в 12 кафизме стихов 254.

Псалом 91.

1. Псалом песнопения в день субботний.
2. Благо поведать о Господе, и петь имени Твоему, Вышний;
3. возвещать утром милость Твою и истину Твою ночью
4. на десятиструнной псалтири с пением под гусли.
5. Ибо Ты возвеселил меня, Господи, творением Твоим и делами рук Твоих я буду восхищаться.
6. Как величественны дела Твои, Господи! Вельми глубоки помышления Твои!
7. Муж несмысленный не познает, и неумный не уразумеет сего. Тогда как явились

- грешники, как трава,
8. и возникли все делающие беззаконие, чтобы исчезнуть вековечно:
 9. Ты высок вечно, Господи!
 10. Ибо вот враги Твои, Господи, вот враги Твои погибнут, и рассеются все делающие беззаконие.
 11. А возвысится, как единорог, рог мой, и старость моя умастится елеем добротным.
 12. И осмотрит око мое врагов моих, и о восстающих на меня злодеях услышит ухо мое.
 13. Праведник, как финик, процветет, как кедр на Ливане размножится.
 14. Насажденные в дому Господнем во дворах Бога нашего расцветут,
 15. размножатся еще и в старости маститой, и крепки будут, чтобы возвещать, что праведен Господь Бог наш, и нет неправды в Нем.

Стихов 29.

Псалом 92.

В день субботний, когда населена земля. Хвалебная песнь. Давиду.

1. Господь воцарился; в благолепие облекся; облекся в силу и препоясался. Ибо утвердил вселенную, которая не поколеблется.
2. Уготован престол Твой с той поры. От вечности Ты существуешь. Возвысили реки, Господи, возвысили реки голоса свои.
3. Возвysят реки волны свои по причине голосов вод многих. Дивны бугры моря; дивен в вышних Господь.
4. Свидения (откровения) Твои достоверны вельми. Дому Твоему приличествует святость, Господи, на долгие дни.

Стихов 12.

Псалом 93.

Псалом Давиду. В среду недели субботней:

1. Бог отмщений Господь, Бог отмщений явился.
2. Восстань, Судящий землю, воздай возмездие гордым.
3. Доколе грешники, Господи, доколе грешники будут хвалиться?

4. Произносить и говорить неправду? Будут говорить ее все делающие беззаконие?
 5. Народ Твой, Господи, попрали, и наследию Твоему причинили зло.
 6. Вдову и пришельца умертвили, и сирот убили,
 7. и сказали: «не увидит Господь, и не узнает Бог Иакова».
 8. Образумьтесь же, несмысленные в народе! И глупые некогда, поумнейте!
 9. Насадивший ухо, не слышит ли? И Создавший глаз, не понимает ли?
 10. Вразумляющий народы ужели не обличит? Тот, Который научает человека познавать?
 11. Господь знает помышления человеков, как они суетны.
 12. Блажен человек, которого вразумил бы Ты, Господи, и законом Твоим наставил бы его,
 13. дабы успокоить его во дни лютые, пока выроется грешнику ров.
 14. Однако не отринет Господь народа Своего, и наследия Своего не оставит,
 15. пока правда не возвратится в суд со всеми держащимися ее правыми сердцем.
 16. Кто восстанет за меня на лиходеев? Или кто выстроится подле меня против делающих беззаконие?
 17. Если бы не Господь помог мне, вскоре вселилась бы в преисподней душа моя.
 18. Когда я говорил: «подогнулась нога моя», тогда милость Твоя, Господи, помогала мне.
 19. При умножении болей в сердце моем утешения Твои услаждали душу мою.
 20. Да не будет присущ Тебе престол беззакония, и тот, кто причиняет затруднение закону! Погонятся они за душою праведника, и кровь неповинную осудят.
 21. Но стал мне Господь убежищем, и Бог мой помощником надежде моей.
- И воздаст им Господь за беззаконие их, и по злобе их погубит их Господь Бог наш.

Стихов 43.

Антифон. Стихов 84.

Псалом 94.

Хвалебная песнь. Давиду.

1. Приидите, радостно воспоем Господ. Воскликнем Богу, Спасителю нашему.
2. Предстанем лицу Его с исповеданием, и псалмами воскликнем Ему,
3. что Бог – велик Господь и Царь велик над всею землею;

4. что в руке Его – концы земли, и вершины гор Его же;
5. что Его есть море, и Он сотворил его, и сушу Его руки создали.
6. Приидите, поклонимся и припадем Ему, и восплачемся пред Господом, сотворшим нас.
7. Ибо Он есть Бог наш, и мы – народ, пасомый Им, и овцы руки Его. Хоть сегодня голоса Его послушайте:
8. не ожесточите сердец ваших, как это было на месте преогорчения (Мерре), в день искушения в пустыне,
9. где искушали Меня отцы ваши, испытывали Меня, и видели дела Мои.
10. Сорок лет Я был оскорбляем родом оным, и сказал: «всегда заблуждают они сердцем и не познали они путей Моих.
11. Посему Я поклялся во гневе Моем, что они не войдут в покой Мой».

Стихов 23.

Псалом 95.

После плена, когда строился дом Божий. Песнь. Давиду.

1. Воспойте Господу песнь новую. Воспой Господу, вся земля.
2. Воспойте Господу. Благословите имя Его. Благовествуйте со дня на день спасение Его.
3. Возвещайте народам славу Его, всем народам – чудеса Его.
4. Ибо велик Господь и достохвален вельми, грозен есть над всеми богами.
5. Ибо все боги народов – бесы. А Господь небеса сотворил.
6. Славословие и красота пред Ним; святость и велелепие во святилище Его.
7. Принесите Господу, отчизны народов, принесите Господу славу и честь.
8. Принесите Господу славу имени Его. Возьмите жертвы и идите во двory Его.
9. Поклонитесь Господу во дворе святом Его. Да трепещет от лица Его вся земля.
10. Скажите народам, что Господь воцарился, и поставил вселенную, которая не подвинется, Он будет судить народы право.
11. Да веселятся небеса, и да радуется земля. Да волнуется море и полность его.
12. Возрадуются поля и все, что есть на них. Тогда возрадуются все деревья дубравы
13. от лица Господа. Ибо идет, ибо идет Он судить землю. Будет судить вселенную по справедливости, и народы по истине Своей.

Псалом 96.

Давиду. Когда земля его устраивалась.

1. Господь воцарился. Возрадуется земля. Да веселятся острова многочисленные.
2. Облако и мрак вокруг Его. Правда и суд – основание престола Его.
3. Огонь пред Ним пройдет,
4. осветили молнии Его вселенную: увидела и вострепетала земля.
5. Горы, как воск, растаяли от лица Господа, от лица Господа всей земли.
6. Возвестили небеса правду Его; и увидели все народы славу Его.
7. Да постыдятся все поклоняющиеся изваяниям, хвалящиеся идолами их.
Поклонитесь Ему, все Ангелы Его.
8. Услышал и возвеселился Сион, и возрадовались дочери Иудеи, ради судов Твоих, Господи.
9. Ибо Ты – Господь вышний над всею землею, вельми превознесен над всеми богами.
10. Любящие Господа, ненавидьте лукавое. Хранит Господь души преподобных Своих, из руки грешника избавит их.
11. Свет воссиял на праведного и на правых сердцем веселие.
12. Радуйтесь, праведные, о Господе, и поведайте память святыни Его.

Стихов 27.

2-й антифон. Стихов 79.

Псалом 97.

Псалом. Давиду.

1. Воспойте Господу песнь новую. Ибо чудное сотворил Он. Спасла Ему людей десница Его⁷⁴, и мышца святая Его.
2. Дал знать Господь спасение Свое, пред народами открыл правду Свою.
3. Вспомнил о милости Своей Иакову и о верности Своей дому Израилеву.
Увидели все концы земли спасение Бога нашего.

⁷⁴ e#swsen au'tw`_ h; dexia\ au'tou_.

4. Воскликните Господу, вся земля: воспойте и радуйтесь и пойте.
5. Пойте Господу на гусях, на гусях и голосом псаломским.
6. Трубами коваными и голосом трубы роговой воскликните пред Царем Господом.
7. Да движется море и полность его, вселенная, и все живущие в ней.
8. Реки да рукоплещут вкупе. Горы да возрадуются
9. пред лицом Господа. Ибо идет Он, ибо идет судить землю. Будет судить вселенную справедливо и народы верно.

Стихов 21.

Псалом 98.

Псалом. Давиду.

1. Господь воцарился: да умягчатся народы⁷⁵. Сидящий на херувимах: да трепещет земля.
2. Господь на Сионе велик, и высок есть над всеми народами.
3. Да поведают имя Его великое, как оно страшно и свято есть,
4. и как честь царя суд любит. Ты приготовил правоту; суд и справедливость у Иакова Ты сотворил.
5. Превозносите Господа Бога нашего, и поклоняйтесь подножию ног Его; ибо свято есть.
6. Моисей и Аарон между священниками Его, и Самуил между призывающими имя Его; призывали Господа, и Он услышал их:
7. в столпе облачном говорил им. Они хранили свидения (откровения) Его, и устав, который Он дал им.
8. Господи Боже наш! Ты услышал их. Боже! Ты благомилостив был к ним, и отмщал за все дела их.
9. Превозносите Господа Бога нашего, и поклоняйтесь на горе святой Его. Ибо свят Господь Бог наш.

Стихов 23.

Псалом 99.

⁷⁵ o'rgize/sywsan. Здесь o'rgi/zv то же, что o'rga/zv – смягчаю.

Псалом исповедания.

1. Воскликните Господу, вся земля.
2. Служите Господу с весельем, идите пред лице Его с радостью.
3. Знайте, что Господь – Он-то и есть Бог. Он сотворил нас, а не мы. Мы же люди Его и овцы паствы Его.
4. Войдите во врата Его с исповеданием, во двory Его с песнопеньями. Славословьте Его, хвалите имя Его.
5. Как благ Господ: во век милость Его, и даже до рода и рода истина Его.

Стихов 11.

Псалом 100.

Давиду.

1. Милость и суд воспою Тебе, Господи.
2. Воспою. И размыслю о пути непорочном: когда придешь ко мне? Ходил я в незлобии сердца моего посреди дома моего;
3. не полагал пред очами моими вещи незаконной; делающих преступления ненавидел.
4. Не прильнуло ко мне сердце не прямое. Переметного от меня лукавого не привечал.
5. Клевещущего тайно на ближнего своего изгонял его. Со смотрящим гордо и с ненасытимым по сердцу – не ел с ним.
6. Очи мои обращены на верных земли, чтобы они сидели со мною. Ходящий путем непорочным, сей мне служил.
7. Не жил среди дома моего выказывающий гордыню. Говорящий несправедливое не управлял пред глазами моими.
8. По утрам умерщвлял всех грешников земли, дабы искоренить из града Господня всех делающих беззаконие.

Стихов 16.

3-й антифон. Стихов 71, так что в 13 кафизме стихов 234.

Псалом 101.

1. Молитва для бедного, когда он унывает, и пред Господом изливает моление свое.
2. Господи, услышь молитву мою, и вопль мой к Тебе да придет.
3. Не отврати лица Твоего от меня. В который день скорблю, приклони ко мне ухо Твое. В который день призову Тебя, услышь меня.
4. Ибо исчезли, как дым, дни мои, и кости мои, как сухие дрова, сохлись.
5. Подкошен я, как трава, и иссохло сердце мое, так что забыл я есть хлеб мой.
6. От голоса стенания моего прильнули кости мои к плоти моей.
7. Я уподобился пеликану пустынному, и стал я, как филин, на развалине.
8. Не спал я, и был как птица одинокая на кровле.
9. Всякий день поносили меня враги мои, и хвалящие меня мне же в противность клялись.
10. Пепел, как хлеб, я ел, и питье мое плачем растворял,
11. по причине явления гнева и негодования Твоего; ибо Ты вознес, и низвергнул меня.
12. Дни мои, как тень, уклонились, и я, как трава, засох.
13. Ты же, Господи, вечно пребываешь, и воспоминание о Тебе – в род и род.
14. Ты, вставши, ущедрись Сион. Ибо время ущедрить его. Ибо пришло время,
15. потому что рабы Твои возлюбили и камни его, и прах его пожалеют.
16. И убоятся народы имени Господа, и все цари земли – славы Твоей.
17. Ибо созиждет Господь Сион и явится во славе Своей.
18. Призрел Он на молитву смиренных и не унижил прошения их.
19. Да напишется она для рода следующего! И народ, который сотворен будет, восхвалит Господа.
20. Ибо приникнул со святой высоты Своей, Господь с неба на землю призрел,
21. чтобы слышать стенание узников, разрешить сынов, которых отцы умерщвлены,
22. дабы возвещали на Сионе имя Господа, и хвалу Его в Иерусалиме,
23. когда соберутся народы вкупе и цари для служения Господу.
24. Говорил я Ему на пути крепости Его: умаление дней моих поведай мне.
25. Не похить меня в половине дней моих. В роде родов – лета Твои.
26. В начале Ты, Господи, землю основал, и дела рук Твоих суть небеса.

27. Они погибнут: Ты же пребываешь. И все, как одежда, обветшают, и как покрывало сошьешь их, и изменятся.

28. А Ты тот же еси, и лета Твои не оскудеют.

29. Сыны рабов Твоих будут селиться, и семья (потомство) их во век продлится.

Стихов 55

Псалом 102.

Давиду. Псалом.

1. Благослови, душа моя, Господа, и вся внутренность моя – имя святое Его.
2. Благослови, душа моя, Господа, и не забывай всех благодеяний Его:
3. прощающего все беззакония твои, исцеляющего все недуги твои,
4. избавляющего от истления жизнь твою, венчающего тебя милостью и щедротами,
5. наполняющего благами желание твое. Обновится, как у орла, юность твоя.
6. Творит милости Господь и суд всем обидимым.
7. Показал Он пути Свои Моисею, сынам Израиля – изволения Свои.
8. Щедр и милостив Господь, долготерпелив и многомилостив:
9. не до конца прогневается, и не вечно негодовать будет.
10. Не по грехам нашим сотворил нам, и не по беззакониям нашим воздал нам.
11. Ибо по мере высоты неба над землею, оказал Господь милость Свою боящимся Его.
12. На сколько отстоят востоки от западов, на столько удалил от нас беззакония наши.
13. Как отец ущедрял сынов, так ущедрил Господь боящихся Его.
14. Ибо Он знал, из чего мы созданы; вспомнил, что мы – прах.
15. Человек, как цвет полевой, так отцветет. Как трава – дни его.
16. Как только дух прошел в нем, – уже не будет его, и уже не узнает места своего.
17. Милость же Господа от века и до века боящимся Его,
18. и, правда Его – с сынами сынов, хранящими завет Его и помнящими заповеди Его, чтобы исполнять их.
19. Господь на небе поставил престол Свой, и царственность Его всем обладает.
20. Благословите Господа, все Ангелы Его, сильные крепостью, исполняющие слово Его, повинясь гласу слов Его.
21. Благословите Господа, все силы Его, слуги Его, исполняющие волю Его.

22. Благословите Господа, все дела Его. На всяком месте владычества Его благослови, душа моя, Господа.

Стихов 44.

1-й антифон. Стихов 99.

Псалом 103.

Псалом. Давиду.

1. Благослови, душа моя, Господа. Господи Боже мой! Возвеличился Ты вельми; славою и велелепием облекся,
2. одеваясь светом, как ризою, простирая небо, как кожу,
3. покрывая водами горние чертоги Свои, ставя облака, как колесницу Свою, шествуя на крыльях ветров,
4. делая вестниками Своими духи, и слугами Своими – огонь пылающий,
5. основав землю на тверди ее: не поколеблется она в век века.
6. Бездна, как риза, покрывает ее. На горах станут воды;
7. от грозы Твоей побегут они, от голоса грома Твоего испугаются;
8. поднимаются на горы и нисходят на поля, в место, которое основал Ты им.
9. Предел положил Ты, которого не переидут, и не возвратятся покрыть землю.
10. Посылая источники в долины: посреди гор пройдут воды,
11. напоят всех зверей полевых. Утолят онагры жажду свою.
12. При них птицы небесные возгнездятся, из середины утесов дадут голос.
13. Напоевая горы с выпрених мест Своих: плодом дел Твоих насытится земля.
14. Произрашая траву скотам, и злак на службу человекам, чтобы произвести хлеб из земли:
15. и вино веселит сердце человека. Елеи умащает лицо его. А хлеб сердце человека укрепляет.
16. Насытятся деревья Господа, кедры Ливана, которые насадил Ты.
17. Там птицы возгнездятся, смотря на жилище аиста, предводителя своего.
18. Горы высокие – для еленей! Утес – прибежище зайцам!
19. Ты сотворил луну для указания времени. Солнце познало запад свой.
20. Ты простер мрак, – и стала ночь. В ней пойдут все звери лесные,
21. львы рыкающие, ради добычи, и просящие у Бога пищи себе.

22. Взошло солнце, и они собрались, и в логовищах своих лягут.
23. А человек выйдет на дело свое и на работу свою до вечера.
24. Как велики дела Твои, Господи! Все премудростью сотворил Ты. Полна земля тварью Твоею.
25. А это море великое и пространное! Там ползецы, которым нет числа, животные малые с великими.
26. Там корабли плавают, и дракон тот, которого Ты сотворил, чтобы играть в нем.
27. Все он Тебя ожидают, чтобы Ты дал им пищу.
28. Когда даешь, – они примет. Когда же отверзаешь руку, – все исполняются благостью.
29. А когда отвращаешь лице Твое, – смятутся. Отнимешь дух их, и исчезнут и в персть свою возвратятся.
30. Пошлешь дух Твои, и созиждутся, и возобновишь лицо земли.
31. Буди слава Господня во век. Возвеселится Господь о делах Своих,
32. призирающий на землю: и она действием Его трясется. Прикасающийся к горам: и они дымятся.
33. Буду петь Господу во всю жизнь мою. Буду петь Богу моему, пока существую.
34. Да будет сладка Ему беседа моя. Я же возвеселюсь о Господе.
35. Да исчезнут грешники с земли и беззаконники, так чтобы не было их. Благослови, душа моя, Господа.

2-й антифон. Стихов 77.

Псалом 104.

Аллилуиа.

1. Поведайте о Господе и призывайте имя Его. Возвестите народам дела Его.
2. Воспойте Ему и бряцайте Ему. Поведайте все чудеса Его.
3. Хвалитесь именем Его святым. Да веселится сердце ищущих Господа
4. Взыщите Господа и утвердитесь. Ищите лица Его всегда.
5. Помните чудеса Его, кои Он сотворил, знамения Его и суды уст Его.
6. Потомки Авраама, слуги Его, сыны Иакова, избранные Его.
7. Он – Господь Бог наш. По всей земле суды Его.
8. Он помнит вечно завет Свой, слово, которое завещал в тысячу родов,

9. которое завещал Аврааму и с клятвою Своею – Исааку,
10. и поставил его Иакову в закон, и Израилю в завет вечный,
11. глаголя: «тебе дам землю Ханаанскую», отмежевав удел наследия вашего.
12. Когда они были еще малочисленны, немногие, и пришельцы на ней,
13. и переходили от народа к народу, и от царства к людям иным:
14. не позволил человеку обижать их, и замолвил за них царям: «не прикасайтесь к помазанным Моим, и пророкам Моим не делайте зла».
15. И призвал голод на землю: всякий стебель хлебный истребил.
16. Послал пред ними человека: как раб, продан был Иосиф.
17. Обременили оковами ноги его. Железом отягчена была душа его,
18. пока дошло слово его (к фараону).
19. Вещание Господа воспламенило его⁷⁶.
20. Послал царь и разрешил его, владетель народа, и освободил его;
21. поставил его господином дома своего, и начальником над всем владением своим,
22. чтобы он учил начальников его, как себя самого; и старейшин его умудрял.
23. И пришел Израиль в Египет, и Иаков поселился на земле Хама.
24. И размножил Бог народ Свой вельми, и усилил его паче врагов его.
25. Поворотил сердце его (Хама), чтобы он возненавидел народ Его, и ухитрился против рабов Его.
26. Послал Моисея раба Своего, Аарона, которого избрал Себе.
27. Вложил в них речи касательно знамений Своих и чудес Своих на земле Хама.
28. Послал тьму, и стало темно; и не поперечили речам Его.
29. Превратил воды их в кровь, и уморил рыбы их.
30. Произвела земля их жабы даже в их скровах царственных.
31. Рек, и пришли песьи мухи и скнипы во все пределы их.
32. Устремил, вместо дождей, град, и огонь пополяющий на землю их.
33. И побил виноградники их и смоковницы их, и сломал всякое дерево в пределе их.
34. Рек, и налетела саранча, и гусеница, которой нет числа,
35. и поела всю траву на земле их, и поела всякий плод земли их.
36. И поразил всякого первенца на земле их – начаток всякой работы их.
37. И вывел их с серебром и золотом. И не было в племенах их больного.
38. Обрадовался Египет истреблению их; ибо напал на него страх от них.

⁷⁶ To\ lo/gion kuri/ou e'pu/rwsen au'to/n

39. Простер облако в покров им, и огонь, чтобы светить им ночью.
40. Просили они, и налетели крастели; и хлебом небесным насыщал их.
41. Расторгнул утес, и полились воды, потекли по сушам реки.
42. Ибо вспомнил Он слово святое Свое, сказанное Аврааму рабу Его,
43. и вывел народ Свой в радости, и избранных Своих в веселии.
44. И отдал им области язычников, и труды народов наследовали они,
45. дабы соблюдали уставы Его, и закон Его хранили.

3-й антифон. Стихов 88, так что в 4 кафизме стихов 26

Псалом 105.

Аллилуиа.

1. Поведайте о Господе, что Он благ, что и век милость Его.
2. Кто изречет силы Господа? Пресловуты сделает все хвалы Ему?
3. Блаженны хранящие суд и делающие правду во всякое время.
4. Вспомни нас, Господи, благоволением к народ Твоему. Посети нас спасением Твоим,
5. дабы видеть довольство избранных Твоих, веселиться весельем народа Твоего, хвалиться вместе с наследием Твоим.
6. Согрешили мы с отцами нашими, беззаконновали, неправдовали.
7. Отцы наши в Египте не помышляли о чудесах Твоих, не помнили множества милости Твоей, и роптали, подходя к Чермному морю.
8. Но Он спас их ради имени Своего, дабы показать могущество Свое.
9. И воспретил Чермному морю, и обсохло оно; и провел их по бездне, как по суше,
10. и спас их от руки ненавидящего, и избавил их от руки врагов.
11. И покрыла вода притеснителей их: ни один из них не остался.
12. И поверили они слову Его и воспели хвалу Ему.
13. Но поспешили забыть дела Его: не ждали воли Его,
14. и захотели прихотливого в пустыне; и пытали Бога в безводной.
15. И исполнил прошение их: послал сытость душе их.
16. И прогневали Моисея в стане, Аарона, святого у Господа:
17. разверзлась земля, и поглотила Дафана, и покрыла сборище Авирона:
18. и возгорелся огонь в сборище их, пламень попалил грешников.

19. И сделали тельца у Хорива, и поклонились этому идолу,
20. и променяли СЛАВУ свою на изображение тельца, ядущего траву;
21. забыли Бога, спасающего их, сотворившего великое в Египте,
22. чудесное на земле Хама, грозное у моря Чермного.
23. И изрек бы прещение: «истребить их!» если бы Моисей, избранник Его, не стал, как бы в проломе, пред Ним, чтобы отвратить гнев Его, да не истребит их.
24. И ни во что ставили землю желанную; не верили слову Его,
25. и роптали в шатрах своих, непослушны были голосу Господа;
26. и поднял Он руку Свою на них, чтобы запропастить их в пустыне,
27. и запропастить потомство их среди народов, и рассеять их по областям.
28. И служили Веелфегору, и ели жертвы мертвым (идолам принесенные)
29. и раздражали Его (Бога), своевольничая. И велика была у них язва.
30. И восстал Финеес и умиловил, – и прекратилась язва;
31. и это вменено ему в праведность от рода и рода во век.
32. И разгневали Его у воды пререкания (Меривы). И потерпел Моисей за них;
33. ибо огорчили они дух его, да и он надвое говорил устами своими.
34. Не истребили народов, которых нарек им Господь,
35. но смешались с язычниками, и научились делам их,
36. и служили истуканам их, которые и соблазнили их,
37. и в жертву приносили сынов своих и дочерей своих бесам,
38. и проливали кровь невинную, кровь сынов своих и дочерей, которых жертвоприносили истуканам Ханаанским. И мертвенною стала земля от кровей,
39. и осквернена была делами их. И блудодействовали они, своевольничая.
40. И разгневался с яростью Господь на народ Свой, и возгнушался наследием Своим,
41. и предал их в руки язычников: и возобладали ими ненавидящие их,
42. и утесняли их враги их. И смирились они под руками их.
43. Многократно Он избавлял их; они же преогорчевали Его волею своею, и были смиренны за беззакония их.
44. Но Он видел, когда скорбели они, и слышал мольбу их,
45. и вспомнил завет Свой, и передумал по множеству милости Своей,
46. и предоставлял им милосердию всех, которые пленяли их.
47. Спаси нас, Господи Боже наш, и собери нас из среды народов, дабы оповещать имя святое Твое, хвалиться хвалою Твоею.

48. Благословен Господь Бог Израилев от века и до века. И речет весь народ: буди!
буди!

1-й антифон. Стихов 94

Псалом 106.

Аллилуиа.

1. Поведайте о Господе, что Он благ, что во век милость Его.
2. Так да рекут избавленные Господом, которых избавил Он из рук врага,
3. и из стран собрал их, от востоков и западов, и севера и моря (юга).
4. Они блуждали в пустыне безводной, дороги города населенного не находили.
5. Алкая и жаждающая душа их истаевала в них.
6. Но воззвали к Господу в скорби своей, и от нужд их избавил Он их,
7. и повел их путем прямым, чтобы они шли в город обитаемый.
8. Да поведаются Господу милости Его, и чудеса сынам человеков.
9. Ибо Он насытил душу отощавшую, и душу алчущую исполнил благами. Насытил
10. сидевших во тьме и в тени смертной, окованных убожеством и железом.
11. Так как им горьки были слова Бога, и волю Всевышнего они раздражали,
12. то усмирено было работами сердце их. Они изнемогли, и не было помогающего.
13. Но воззвали к Господу в скорби своей, и Он от нужд их избавил их,
14. и вывел их из тьмы и тени смертной, и оковы их разорвал.
15. Да поведаются Господу милости Его, и чудеса Его сынам человеков.
16. Ибо Он сокрушил ворота медные, и веревки железные сломил.
17. Взял их с пути беззакония их. Ибо за беззакония свои они смиренны были.
18. Всякой пищи гнушалась душа их, и приближались они к вратам смерти.
19. Но воззвали к Господу в скорби своей, и Он от нужд их избавил их.
20. Послал слово Свое, и исцелил их, и спас их от погибели их.
21. Да поведаются Господу милости Его, и чудеса Его сынам человеков.
22. И да принесут Ему жертву хвалы, и да возвестят дела Его с радостью.
23. Плавающие по морю на кораблях, производящие дело свое на водах многих:
24. они видели дела Господа и чудеса Его – в пучине.
25. Рек Он, – и восставал ветер бурный, и воздымались волны его (моря):
26. восходят они до небес и нисходят до бездн. Душа их в бедах истаевала.

27. Они кружились и шатались, как пьяный, и вся мудрость их поглощена была.
28. Но воззвали ко Господу в скорби своей, и Он из нужд их вывел их;
29. и запретил буре его, и настала тишина, и умолкли волны его.
30. А они радовались, что утихли они. И Он привел их в ту пристань, в какую хотел.
31. Да поведаются Господу милости Его, и чудеса Его сынам человеков.
32. Да превозносят Его в собрании народа, и в заседании старейшин да хвалят Его.
33. Он превращал реки в пустоту и источники вод в сушь,
34. землю плодоносную в солончатую за злонравность живущих на ней.
35. Он превращал пустыню в озера водные, и землю безводную в источники водные.
36. И селил там алчущих; и поставили они города для обитания,
37. и засеяли поля и насадили виноградники, и произвели плод житный.
38. И Он благословил их. И размножились они вельми. И скота их не умалил.
39. А уменьшились они и стали бедствовать от угнетения зол и скорби.
40. Пролито Им уничижение на князей; и Он оставил их блуждать по непроходимом месте, а не по пути.
41. Бедному же помог избавиться от нищеты, и снабдил его, как овец кровных.
42. Увидят сие праведные и возвеселятся, а всякое нечестие заградит уста свои.
43. Кто премудр, тот и упомнит сие, и уразумеет милость Господа.

Стихов 82.

2-й антифон.

Псалом 107.

1. Давиду. Псалом.
2. Готово сердце мое, Боже, готово сердце мое. Буду петь и бряцать во славе моей.
3. Воспряни, слава моя, воспряни, псалтирь и кифара. Я встану рано.
4. Поведаю Тебя народам, Господи. Буду воспевать Тебе среди язычников.
5. Ибо велика выше небес, милость Твоя, и до облаков истина Твоя.
6. Будь превознесен выше небес, Боже, и на всей земле да будет слава Твоя,
7. дабы избавились возлюбленные Твои. Спаси десницею Твоею и услышь меня.
8. Бог глаголал во святилище Своем: вознесусь, и разделю Сикиму, и долину шатерную (Сокхоф) размеру.
9. Мой есть Галаад и Мой есть Манассия. А Ефрем-защита головы Моей. Иуда-царь

Мой.

10. Моав – горн надежды Моей. На Идумею простру сапог Мой. Иноплеменники (Филистимы) покорились. Кто отведет меня в город огражденный?
11. Кто доведет меня до Идумеи?
12. Не Ты ли, Боже, отринувший нас? И не выйдешь ли, Боже, с ратями нашими?
13. Подай нам помощь в скорби, ибо тщетно спасение человеческое.
14. С Богом составим мы рать; и Он уничтожит врагов наших.

Стихов 28.

Псалом 108.

Аллилуиа.

1. Боже! хвалы моей не предай забвению.
2. Ибо уста грешника и уста коварного на меня отверсты: наговорили на меня языком коварным,
3. и речами ненависти осыпали меня, и вооружились на меня без причины.
4. Вместо того чтобы любить меня, оболгали меня, я же молился.
5. И воздали мне злом за добро, и ненавистью за любовь мою.
6. Поставь над ним (коварным) грешника. И дьявол да станет справа у него.
7. Когда будет судиться он, да выйдет обвиненным, и молитва его да будет в грех.
8. Да будут дни его немноги, и сан его да получит другой.
9. Да будут сыны его сироты, и жена его вдова.
10. Скитаясь, да переселяются сыны его и да просят. Да будут изгнаны из домов их.
11. Да взыщет заимодавец все, что есть у него, и чужие да расхитят труды его.
12. Да не будет у него заступника, и да не будет щедрого для сирот его.
13. Да будут дети его истреблены. С родом единым да изгладится имя его.
14. Да вспомняется беззаконие отцов его пред Господом, и грех матери его да не изгладится.
15. Да будут они в виду у Господа навсегда. И да истребится с земли память его
16. за то, что он забывал оказывать милость, и преследовал человека бедного и нищего, и сокрушенного сердцем, дабы умертвить его.

17. И возлюбил проклятие: оно и придет на него. И не захотел благословения. Оно и удалится от него.
18. И облекся проклятием, как одеждою; и вошло оно, как вода, в утробу его, и как елей в кости его.
19. Да будет оно ему, как одежда, в которую он одевается, и как пояс, которым всегда опоясывается.
20. Таково затруднение клеветущим на меня пред Господом и говорящим злое о душе моей.
21. Но Ты, Господи, Господи, поступи со мною ради имени Твоего, ибо благодна милость Твоя.
22. Избавь меня. Ибо беден и нищ есмь я, и сердце мое возмущено во мне.
23. Как тень, когда уклоняется она, я исчезал; стрясаем был, как саранча.
24. Колена мои изнемогли от поста, и тело мое изменилось от елея.
25. И я стал посмешищем для них. Увидели меня: покивали головами своими.
26. Помоги мне, Господи Боже мой; спаси меня по милости Твоей.
27. И да познают, что рука Твоя такова, и Ты, Господи, сделал это ею.
28. Проклянут они, а Ты благословишь. Восставшие на меня да будут постыжены; раб же Твой возрадуется.
29. Да облекутся клеветущие на меня срамом и да покроются, как подбитым плащом, стыдом своим.
30. Поведаю Господа громко устами своими, и среди многих восхваляю Его. Ибо стал Он одесную бедного, чтобы спасти от гонящих душу мою.

Стихов 60.

3-н антифон. Стихов 87, так что в 5-й кафизме стихов 263.

Псалом 109.

Аллилуиа.

1. Сказал Господь Господу моему: седи одесную Меня, доколе положу врагов Твоих в подножие ног Твоих.
2. Жезл силы пошлет Тебе Господь с Сиона. И Ты господствуй среди врагов Твоих.
3. С Тобою власть в день силы (рати) Твоей во всем блеске святилищ.

4. ⁷⁷.
5. Из чрева, прежде денницы, родил Я Тебя.
6. Клялся Господь, и не передумает. Ты священник во век по чину Мелхиседека
7. Господь одесную Тебя сразил, в день гнева Своего, царей.
8. Произнесет суд над народами, наполнит землю трупами. Сокрушит головы многим на земле. Из потока на пути будет пить. Посему поднимет голову.

Стихов 14.

Псалом 110.

Аллилуиа.

1. Поведаю Тебя, Господи, от всего сердца моего в совете правых и в собрании.
2. Велики дела Господа. Вожделенны вполне хотения Его.
3. Слава и велелепие – дело Его. И правда Его пребудет во век века.
4. Памятными сделал Он чудеса Свои. Милостив и щедр Господь:
5. пищу дал боящимся Его. Будет помнить вечно завет Свой.
6. Силу дел Своих явил народу Своему, чтобы дать ему наследие язычников.
7. Дела рук Его – истина и суд. Верны все заповеди Его,
8. тверды во век века: составлены истинно и право.
9. Избавление послал Он народу Своему. Заповедал на веки завет Свой. Свято и грозно имя Его.
10. Начало премудрости – страх Господень. Разум здрав – у всех приобретающих ее Хвала Ему пребудет в век века.

Стихов 21.

Псалом 111.

Аллилуиа.

1. Блажен муж, боящийся Господа. Заповеди Его возлюбит он вельми.
2. Сильно на земле будет потомство его. Род правых благословится.
3. Слава и богатство – в доме его. И правда его пребывает в век века.

⁷⁷ Речь идет о Славе и власти вознесшегося Господа Иисуса Христа, сидящего одесную Бога Отца. Рать Его составляют священники. Слава Его является во время блестящего, торжественного Богослужения их при архиерее, как представителя Христа.

4. Воссиял во тьме свет правым. Милостив он и щедр и праведен.
5. Добрый муж милует и ссужает. Он сумеет говорить в суде. От того во век не поколеблется.
6. В памяти вечной будет праведник.
7. Молвы худой не убоится.
8. Готово сердце его уповать на Господа. Утверждено сердце его; он не убоится, даже когда увидит врагов своих.
9. Он расточил: дал нищим. Правда его пребывает во век века. Рог его возвысится славою.
10. Грешник увидит сие, и разгневается, зубами своими заскрежещет и истает. Желание грешника погибнет.

Стихов 22.

1-й антифон. Стихов 57.

Псалом 112.

Аллилуиа.

1. Хвалите Господа, чадца. Хвалите имя Господне.
2. Буди имя Господне благословенно отныне и до века.
3. От востоков солнца даже до западов хвалимо имя Господа.
4. Высок над всеми народами Господь: на небесах слава Его.
5. Кто, как Господь Бог наш, в высотах живущий
6. и на дольняя призирающий, на небе и на земле?
7. Он поднимает с земли бедного, и с гноища возвышает нищего,
8. чтобы посадить его с князьями, с князьями народа его;
9. вселяет неплодную в дом, как мать, о чадах веселящуюся.

Стихов 16.

Псалом 113.

Аллилуиа.

1. Когда вышел Израиль из Египта, дом Иакова – из народа варварского,
2. тогда стала Иудея святынею Его, Израиль – владением Его.

3. Море увидело и побежало; Иордан возвратился назад.
4. Горы прыгали, как овны, и холмы, как агнцы овчие.
5. Что с тобою, море, что ты побежало? И с тобою, Иордан, что ты возвратился назад?
6. И горы, почто вы прыгаете, как овны, и холмы, как агнцы овчие?
7. От лица Господа поколебалась земля, от лица Бога Иакова,
8. превратившего утес в озера водные, и несекомый камень – в источник вод.
9. Не нам, Господи, не нам, но имени Твоему дай славу, милостью Твоею и истиною Твоею,
10. да не говорят когда-либо язычники: где есть Бог их?
11. Бог же наш на небесах и на земле: все, что захотел, сотворил.
12. Идолы язычников – серебро и золото, дела рук человеческих.
13. Уста имеют, но не проговорят. Глаза имеют, но не увидят.
14. Уши имеют, но не услышат. Нос имеют, но не обоняют.
15. Руки имеют, но не осяжут. Ноги имеют, но не пойдут. Не издадут голоса гортанью своею.
16. Подобны им да будут делающие их и все надеющиеся на них.
17. Дом Израилев уповал на Господа. Он помощник и защитник им есть.
18. Дом Ааронов уповал на Господа. Он помощник и защитник им есть.
19. Боящиеся Господа уповали на Господа. Он помощник и защитник им есть.
20. Господь, вспомнив нас, благословил нас: благословил дом Израилев, благословил дом Ааронов;
21. благословил боящихся Господа, малых с великими.
22. Да прибавит Господь нам, нам и детям нашим.
23. Благословенны мы Господом, сотворшим небо и землю.
24. Небо неба – Господу; землю же Он дал сынам человеческим.
25. Не мертвые восхвалят тебя, Господи, ни все, нисходящие в ад,
26. но мы, живые, благословим Господа отныне и до века

Стихов 53.

Псалом 114.

Аллилуиа.

1. Мне любо, что услышит Господь голос моления моего,
2. что приклонил Он ухо Свое ко мне. Посему во все дни мои я буду призывать Его.
3. Объяли меня болезни смертные, муки адские постигли меня. Скорбь и мучение я обрел; но имя Господне призвал:
4. «о, Господи, избавь душу мою». Милостив Господь и праведен. И Бог наш милует,
5. хранящий младенцев Господь. Я принижен был, и Он спас меня.
6. Возвратись, душа моя, в покой твой, Ибо Господь облагодетельствовал тебя.
7. А так как Он избавил душу мою от смерти, очи мои от слез, и ноги мои от преткновения,
8. то я благоугожду пред Господом в стране живых.

Стихов 17.

2-й антифон. Стихов 86.

Псалом 115.

Аллилуиа.

1. Я уверовал и потому говорил: «Я смирился вельми».
2. Я сказал в исступлении моем: всякий человек и ложь,
3. что воздам Господу за все, что Он воздал мне?
4. Чашу спасения приму, и имя Господне призову.
5. Обеты мои дам Господу пред всем народом Его.
6. Ценна пред Господом смерть преподобных Его.
7. О, Господи! я раб Твой, я раб Твой и сын рабы Твоей! Ты расторг узы мои.
8. Тебе принесу жертвы хваления, и имя Господне призову.
9. Обеты мои Господу дам пред всем народом Его,
10. во дворах дома Господня, среди Иерусалима.

Стихов 13.

Псалом 116.

Аллилуиа.

1. Хвалите Господа, все племена. Похвалите Его, все народы.
2. Ибо непоколебима милость Его к нам, и истина Господня пребывает во век.

Стихов 4.

Псалом 117.

Аллилуиа.

1. Поведайте о Господе, что Он благ, что вечна милость Его.
2. Да скажет Израиль, что Он благ, что вечна милость Его.
3. Да скажет дом Аарона, что Он благ, что вечна милость Его.
4. ⁷⁸
5. Из тесноты призвал я Господа; и услышал меня, дав мне простор.
6. Господь мне помощник: не убоюсь. Что сделает мне человек?
7. Господь мне помощник: и я смело посмотрю на врагов моих.
8. Лучше уповать на Господа, нежели уповать на человека.
9. Лучше надеяться на Господа, нежели надеяться на князей.
10. Все народы окружили меня; но именем Господ ним я отмстил им.
11. Обступив, окружили меня; но именем Господ ним я отмстил им.
12. Окружили меня, как пчелы, и разгорелись, как огонь в терниях; но именем Господним я отмстил им.
13. Как толкнутый, я пошатнулся, чтобы упасть; но Господь поддержал меня.
14. Крепость моя и песнь моя – Господь: и был Он мне во спасение.
15. Голос радости и спасения – в селениях праведников. Десница Господа сотворила силу.
16. Десница Господа возвысила меня. Десница Господа сотворила силу.
17. Не умру, но буду жить, и возвешу дела Господа.
18. Наказуя наказал меня Господь; но смерти не пре дал меня.
19. Отворите мне врата правды: вшедши в них, поведаю Господа.
20. Вот врата Господа: праведные войдут в них.
21. Поведаю Тебя. Ибо Ты услышал меня и был мне во спасение.
22. Камень, который отвергли строители, он стал во главе угла.
23. От Господа был он, и есть дивен в глазах наших.

⁷⁸ В переводе опущен 4-й стих: «Да скажут все боящиеся Господа, что Он благ, что вечна милость Его».

24. Вот день, который сотворил Господь: воз радуемся и возвеселимся в оный.
25. О, Господи, спаси же. О, Господи, поспешествуй же.
26. Благословен грядущий во имя Господне. Благословили мы вас из дома Господня.
27. Бог есть Господь, и явился нам. Составьте праздник, сонмами густыми, даже до рогов жертвенника.
28. Бог мой еси Ты, и я буду славить Тебя. Бог мой еси Ты, и буду превозносить Тебя. Прослаблю Тебя, ибо Ты услышал меня и был мне во спасение.
29. Поведайте о Господе, что Он благ, что во век милость Его.

3-й антифон Стихов 51, так что в 16-й кафизме стихов 154.

Псалом 118.

Аллилуиа.

1. Блаженны непорочные в пути, поступающие по закону Господа.
2. Блаженны изучающие свидения (откровения) Его: они всем сердцем взыщут Его.
3. А творящие беззаконие не по путям Его ходили.
4. Ты повелел заповеди Твои хранить твердо:
5. о, если бы направлялись пути мои к соблюдению уставов Твоих!
6. Тогда я не постыдился бы, взирая на все заповеди Твои;
7. прославлял бы Тебя в правоте сердца, поучаясь судам правды Твоей.
8. Уставы Твои буду хранить; не оставь меня до крайности.
9. Как юный пойдет прямо по пути своему? соблюдая слова Твои.
10. Всем сердцем моим я искал Тебя: не отдали меня от заповедей Твоих.
11. В сердце моем скрыл я слова Твои, дабы не грешить пред Тобою.
12. Благословен еси, Господи: научи меня уставам Твоим.
13. Устами моими возвестил я все суды уст Твоих.
14. На пути свидениями (откровениями) Твоими я наслаждался, как полным богатством.
15. О заповедях Твоих стану разглагольствовать и уразумевать пути Твои.
16. Уставам Твоим поучуся; не забуду слов Твоих.
17. Воздай рабу Твоему; я буду жить, и соблюдать слова Твои.

18. Открой очи мои, и я пойму чудесное в законе Твоем.
19. Пришлец я есмь на земле; не скрой от меня заповедей Твоих.
20. Любо душе моей желание судов Твоих во всякое время.
21. Изрек Ты прещение гордым; прокляты уклоняющиеся от заповедей Твоих.
22. Сними с меня поношение и уничижение, потому что я свидения Твои взыскал.
23. Ибо сели князья, и на меня клеветали; а раб Твой размышлял об уставах Твоих,
24. потому что свидения Твои – поучение мое, и уставы Твои – совет мне.
25. Примкнута к земле душа моя: оживи меня по слову Твоему.
26. Пути мои я поведал, и Ты услышал меня; научи меня уставам Твоим.
27. Путь уставов Твоих дай мне уразуметь, и я буду разглагольствовать о чудесах Твоих,
28. Воздремала душа моя от вялости: укрепи меня словами Твоими.
29. Путь неправды отдали от меня, и законом Твоим пожалуй меня.
30. Путь истины избрал я и судов Твоих не забыл.
31. Прилепился к свидениям Твоим, Господи: не постыди меня.
32. По пути заповедей Твоих шел, когда Ты рас ширял сердце мое.
33. Законопоставь меня, Господи, на пути уставов Твоих, и я буду держаться его всегда;
34. вразуми меня, и я изучу закон Твой и сохраню его всем сердцем моим.
35. Путеводи меня по стезе заповедей Твоих; ибо я возжелал ее.
36. Склони сердце мое к свидениям Твоим, а не к любостыжанию.
37. Отврати очи мои, чтобы не видеть суеты. На пути Твоем дай мне жить.
38. Предложи рабу Твоему слово Твое для страха пред Тобою.
39. Отними поношение мое, которое у меня в виду. Ибо суды Твои милостивы.
40. Вот я возжелал заповедей Твоих. Правдою Твоею дай мне жить.
41. И да придет ко мне милость Твоя, Господи, спасение Твое по слову Твоему.
42. И я отвечу слово поносящим меня. Ибо я понадеялся на слова Твои.
43. И не отнимай от уст моих слова истины до крайности. Ибо на суды Твои я обнадеемся.
44. И я буду хранить закон Твой постоянно во век и в век века.
45. И ходил я по простору; ибо заповеди Твои взыскал.
46. И говорил о свидениях Твоих пред царями, и не постыдился.
47. И поучался заповедям Твоим, кои возлюбил вельми,

48. и простирал руки мои к заповедям Твоим, кои возлюбил; и разглагольствовал об уставах Твоих.
49. Вспомни слова Твои к рабу Твоему, которыми Ты обнадежил меня.
50. Утешило меня в унижении моем то, что слово Твое живило меня.
51. Гордые беззаконновали до крайности. Я же от закона Твоего не уклонился.
52. Вспоминал суды Твои от века, Господи, и утешался.
53. Горесть объяла меня по причине грешников, оставляющих закон Твой.
54. Песнопениями моими были уставы Твои на месте странствия моего.
55. Вспоминал я ночью имя Твое, Господи, и хранил закон Твой.
56. Она была у меня такова, что я оправданий Твоих искал.
57. Доля моя, Господи, – сказал я, – хранить закон Твой.
58. Молился я лицу Твоему всем сердцем моим. Помилуй меня по слову Твоему.
59. Размышлял о путях моих и обратил стопы мои к свидениям Твоим.
60. Готов был без содрогания соблюдать заповеди Твои.
61. Вервия грешников опутали меня; но закона Твоего я не забывал.
62. В полночь вставал славить Тебя за праведные суды Твои.
63. Общник я есмь со всеми, боящимися Тебя и соблюдающими заповеди Твои.
64. Милостью Твоею, Господи, полна земля. Уставам Твоим научи меня.
65. Благо сотворил Ты рабу Твоему, Господи, по слову Твоему.
66. Благости и благодарию и ведению научи меня, Ибо заповедям Твоим я поверил.
67. До принижения меня я погрешал; за то теперь слово Твое сохранил.
68. Благ еси, Господи, и по благости Твоей научи меня уставам Твоим.
69. Увеличилась касательно меня неправда гордых. Я же всем сердцем моим вникну в заповеди Твои.
70. Усырилось, как молоко, сердце их. Я же закону Твоему поучался.
71. Благо мне, что Ты смирил меня, дабы я узнал уставы Твои.
72. Хорош для меня закон уст Твоих паче тысяч золота и серебра.
- 1-й антифон. Стихов 68.
73. Руки Твои сотворили меня и создали меня. Вразуми меня, и научусь заповедям Твоим.
74. Боящиеся Тебя увидят меня и возрадуются, что я на слова Твои обнадежился.

75. Познал я, Господи, что праведны суды Твои, и что Ты справедливо смирил меня.
76. Да будет же милость Твоя – утешить меня по слову Твоему к рабу Твоему.
77. Да придут ко мне щедроты Твои; и я оживу. Ибо закон Твой поучение мне есть.
78. Да посрамятся гордые за то, что несправедливо беззаконствовали против меня. Я же буду вникать в заповеди Твои.
79. Да обратят меня боящиеся Тебя и знающие свидения Твои,
80. да будет сердце мое непорочно по уставам Твоим, дабы я не посрамился.
81. Жаждет спасения Твоего душа моя: на слова Твои я обнадеялся.
82. Впиваются очи мои в слово Твое, как бы говорят; когда им утетишь меня?
83. Ибо я стал, как мех на морозе; но уставов Твоих не забыл.
84. Сколько есть дней раба Твоего? Когда произведешь мне суд над гонящими меня?
85. Поведали мне законопреступники разглагольствия свои; но они – не то, что закон Твой.
86. Все заповеди Твои истина. Несправедливо они гнали меня. Помогите мне.
87. Едва не погубили меня на земле. Но я не оставил заповедей Твоих.
88. По милости Твоей животвори меня; и сохраню свидения уст Твоих.
89. Во век, Господи, слово Твое пребывает на небе,
90. в род и род истина Твоя. Ты основал землю, и она стоит.
91. Повелением Твоим бывает день. Да и все служит Тебе.
92. Если бы не закон Твой поучал меня, тогда я погиб бы в ничтожестве моем.
93. Во век не забуду уставов Твоих. Ибо ими Ты оживил меня.
94. Твой есмь я. Спаси меня; ибо уставы Твои взыскал я.
95. Меня поджидали грешники, чтобы погубить меня. А я о свидениях Твоих размышлял.
96. Всякого совершенства границу я видел. Но заповедь Твоя обширна вельми.
97. Как возлюбил я закон Твой, Господи! Во весь день он поучение мне есть.
98. Паче врагов моих Ты умудрил меня заповедью Твоею. Ибо она вечно моя есть.
99. Паче всех учителей моих я стал сведущ. Ибо свидения Твои поучение мое есть.
100. Паче старцев я стал сведущ. Ибо заповеди Твои взыскал я.
101. От всякого пути дурного посторонил я стопы мои, дабы сохранить слова Твои.

102. От судеб Твоих не уклонился. Ибо Ты законом наставил меня.
103. Как сладки гортани моей слова Твои! Лучше меда для уст моих.
104. Заповеди Твои вразумили меня. Посему я возненавидел всякий путь неправды.
105. Светильник ногам моим закон Твой, и свет стезям моим.
106. Я поклялся и постановил хранить суды правды Твоей.
107. Я уничижен до крайности. Господи, оживи меня по слову Твоему.
108. К добровольным исповеданиям уст моих благо воли, Господи, и судам Твоим научи меня.
109. Душа моя в руках Твоих постоянно; и закона Твоего я не забыл.
110. Положили грешники сеть мне. Но я от заповедей Твоих не уклонился.
111. Унаследовал свидения Твои во веки. Ибо они веселье сердца моего суть.
112. Я приклонил сердце мое к исполнению уставов Твоих во век за воздаяние Твое.
113. Законопреступников я возненавидел; закон же Твой возлюбил.
114. Помощник мой и заступник мой еси Ты. На слова Твои я обнадеялся.
115. Удалитесь от меня, лукавнующие. А я буду вникать в заповеди Бога моего.
116. Заступись за меня по слову Твоему и животвори меня, и не посрами меня в надежде моей.
117. Помогите мне, и спасуся, и буду поучаться уставам Твоим постоянно.
118. Уничжил Ты всех, отступающих от уставов Твоих. Ибо ложно помышление их.
119. Преступниками признал я всех грешников земли. Посему возлюбил свидения Твои.
120. Пригвозди страхом Твоим плоть мою. Ибо судов Твоих я убоялся.
121. Я творил суд и правду. Не предай меня обижающим меня.
122. Прими раба Твоего благостно, да не клеветают на меня гордые
123. Очи мои впились в спасение Твое и в слово правды Твоей.
124. Сотвори с рабом Твоим по милости Твоей, и уставам Твоим научи меня.
125. Раб Твой есмь я. Вразуми меня; и я узнаю свидения Твои.
126. Бремя Господу действовать. Нарушили закон Твой.
127. Я же возлюбил заповеди Твои паче золота и топаза:
128. по всем заповедям Твоим исправлялся; всякий путь неправды возненавидел.

129. Дивны свидения Твои. Посему вникла в них душа моя.
130. Возвешение слов Твоих просвещает и вразумляет младенчествующих.
131. Уста мои открыл я и вдохнул в себя веяние. Ибо заповедей Твоих возжелал.

Стихов 57

Аллилуия. Слава. Антифон 2.

132. Призри на меня и помилуй меня, как судишь любящих имя Твое.
133. Стопы мои направь по слову Твоему; и да не возобладает мною всякое беззаконие.
134. Избавь меня от клеветы человеков; и соблюду заповеди Твои.
135. Лице Твое яви рабу Твоему, и научи меня уста вам Твоим.
136. Потоки вод источили очи мои от того, что я не соблюл закона Твоего.
137. Праведен еси, Господи, и правы суды Твои.
138. Ты явил правду в свидениях Твоих и истину вполне.
139. Иссошила меня ревность по Тебе. Ибо забыли слова Твои враги мои.
140. Чисто слово Твое вельми, и раб Твой возлюбил его.
141. Молод я и уничижен; но уставов Твоих не забыл.
142. Правда Твоя – правда вечная, и закон Твой истина.
143. Скорби и нужды постигли меня. Но заповеди Твои – поучение мое.
144. ⁷⁹
145. Воззвал я всем сердцем моим. Услышь меня, Господи. Уставы Твои взыщу.
146. Воззвал я к Тебе. Спаси меня; и я сохраню свидения Твои.
147. Предварил я рассвет и взывал: на слова Твои я обнадеялся.
148. Предваряли очи мои утро, дабы поучиться словам Твоим.
149. Голос мой услышь, Господи, по милости Твоей, по суду Твоему животвори меня.
150. Приблизились гонящие меня беззаконно; от закона же Твоего они далеки.
151. Близок еси Ты, Господи; и все пути Твои истина.
152. Давно я узнал из свидений твоих, что навеки утвердил Ты их.
153. Посмотри на смирение мое и избавь меня. Ибо закона Твоего не забыл я,
154. Суди суд мой⁸⁰ и свободи меня. Словом Твоим оживотвори меня.
155. Далеко от грешников спасение. Ибо уставов Твоих не взыскали.

⁷⁹ В печатном оригинале, с которого воспроизведено настоящее издание, 144-го стиха нет.

⁸⁰ Т. е. дело мое.

156. Щедрот Твоих много, Господи. По суду Твоему животвори меня.
157. Много гонителей у меня и утеснителей моих. Но от свидений Твоих я не уклонился.
158. Видел я неразумных и томился от того, что слов Твоих не хранили они.
159. Зри, как заповеди Твои возлюбил я. Господи, милостью Твоею животвори меня.
160. Начало слов Твоих – истина; и вечны все суды правды Твоей.
161. Князи гнали меня ни за что. А слов Твоих боялось сердце мое.
162. Возрадуют меня слова Твои, как нашедшего добычи великие.
163. Неправду возненавидел я и возгнушался ею; закон же Твой возлюбил.
164. Седмикратно днем хвалил Тебя за праведные суды Твои.
165. Мир велик у любящих имя Твое; и нет им преткновения.
166. Чаял спасения Твоего, Господи, и заповеди Твои возлюбил.
167. Сохранила душа моя свидения Твои, И возлюбила их вельми.
168. Сохранил я заповеди Твои и свидения Твои. Ибо все пути мои – пред Тобою, Господи.
169. Да приблизится моление мое к Тебе, Господи. Словом Твоим вразуми меня.
170. Да войдет прошение мое к Тебе, Господи. Словом Твоим избавь меня.
171. Произнесли бы⁸¹ уста мои песнь, когда бы научил Ты меня уставам Твоим.
172. Провещал бы⁸² язык мой слова Твои. Ибо все заповеди Твои – правда.
173. Да будет рука Твоя в помощь мне. Ибо я заповеди Твои возлюбил.
174. Возжелал спасения Твоего, Господи; и закон Твой поучение мое есть.
175. Поживет душа моя и восхвалит Тебя. А суды Твои помогут мне.
176. Я заблудился, как овца погибшая. Взыщи раба Твоего. Ибо заповедей Твоих не забыл я.

3-й антифон. Стихов 44, так что в 17-й кафизме стихов 169.

Псалом 119.

Песнь восхождений.

1. К Господу в скорби моей воззвал я, – и услышал меня.

⁸¹ e'xereu/xainto.

⁸² fye/gxaito.

2. Господи, избавь душу мою от уст неправедных и от языка коварного.
3. Что было бы дано тебе и что прибавилось бы тебе при языке коварном?
4. Стрелы сильного отточенные, с углями из пустыни.
5. Горе мне, что пресельничество мое продолжено. Жил я среди шатров Кидарских.
6. Долго жила душа моя с ненавидящими мир. Я был мирен.
7. Когда же говорил им, они поражали меня напрасно.

Стихов 8.

Псалом 120.

Песнь восхождений.

1. Возвел я очи мои на горы, откуда придет помощь моя,
2. помощь моя от Господа, сотворившего небо и землю.
3. Не даст Он споткнуться ноге твоей: не воз дремлет Хранящий тебя.
4. О, не воздремлет и не уснет Хранящий Израиля.
5. Господь сохранит тебя. Господь покров твой с правой руки твоей.
6. Днем солнце не опалит тебя, и луна ночью.
7. Господь сохранит тебя от всякого зла. Сохранит душу твою Господь.
8. Господь охранит вхождение твое и исхождение твое, отныне и до века.

Стихов 10.

Псалом 121.

Песнь восхождения.

1. Я возрадовался, когда сказали мне: в дом Господень пойдем.
2. Стояли ноги наши на дворах твоих,
3. Иерусалим, Иерусалим, устрояемый, как город, которого ограда – сплошная.
4. Ибо туда взошли племена, племена Господа, как свидетельство о существовании Израиля, чтобы славить имя Господне.
5. Ибо там поставлены престолы судебные, престолы в дому Давида.
6. Просите же мира Иерусалиму. И обилие да будет у любящих тебя.
7. Да будет мир в крепости твоей, и обилие в крепких башнях твоих.
8. Ради братьев моих и ближних моих я сказал: мир тебе.

9. Ради дома Господа Бога нашего я потребовал благ тебе.

Стихов 15.

Псалом 122.

Песнь восхождений.

1. К Тебе возвел я очи мои, живущему на небе.
2. Вот: как глаза рабов обращены на руки господ их, как глаза рабыни – на руки госпожи ее: так очи наши – к Господу Богу нашему, пока не ущедрит нас
3. Помилуй нас Господи, помилуй нас. Ибо много мы наполнены уничижением.
4. Очень много наполнена душа наша поношением от благополучных и уничижением от гордых.

Стихов 8.

Псалом 123.

Песнь восхождений.

1. Если бы не Господь был с нами, – да скажет Израиль, –
2. если бы не Господь был с нами, когда восстали люди на нас: то живых они проглотили бы нас,
3. когда рассвирепела ярость их на нас; вода потопила бы нас;
4. поток перешла душа наша.
5. Пронеслась бы над душою нашего вода стремительная.
6. Благословен Господь, Который не дал нас в добычу зубам их.
7. Душа наша, как птица, избавилась от сети ловцов. Сеть разорвана, и мы избавлены.
8. Помощь наша в имени Господа, сотворившего небо и землю.

Стихов 13.

1-й Антифон. Стихов 54.

Псалом 124.

Песнь восхождений.

1. Надеющиеся на Господа, как гора Сион. Не поколеблется во век обитающий в Иерусалиме.
2. Горы вокруг. А Господь окрест народа Своего отныне и до века.
3. Ибо не оставит Господь жезла над жребием праведных, дабы не простерли праведные рук своих к беззакониям.
4. Ублажи, Господи, благих и праведных сердцем.
5. А уклоняющихся на стропотные пути свои уведет Господь вместе с делающими беззаконие. Мир Израилю!

Стихов 8.

Псалом 125.

Песнь восхождений.

1. Когда возвращал Господь плен Сиона, – мы были как утешенные.
2. Тогда исполнились радостью уста наши, и язык наш веселием. Тогда говорили народы: великое сотворил Господь с ними.
3. Великое Господь сотворил с нами. Мы стали радостны.
4. Возврати, Господи, плен наш, как потоки возвращаешь южным ветром.
5. Сееющие слезами радость пожнут.
6. Отходящие отходили и с плачем метали семена свои: возвращающиеся же пойдут с радостью, подняв снопы свои.

Стихов 10.

Псалом 126.

Песнь восхождений.

1. Если не Господь созиждет дом, напрасно трудились строители. Если не Господь сохранит город, напрасно бодрствовал страж
2. Напрасно вы встаете рано, пробуждаетесь после сидения (долгого), и ядите хлеб, имея боль, тогда как Он дает возлюбленным Своим сон.
3. Вот наследие от Господа, – сыны! Награда от Него – плод чрева!
4. Что стрелы в руке сильного, то сыны освобожденных.

5. Блажен, кто исполнит желание свое чрез них. Не посрамятся они, когда будут говорить с врагами в воротах.

Стихов 13.

Псалом 127.

Песнь восхождения.

1. Блаженны все боящиеся Господа, ходящие путями Его.
2. Труды рук твоих будешь есть. Блажен ты, и хорошо тебе будет.
3. Жена твоя, как виноградная лоза, с плодами вьющаяся у стен дома твоего.
4. Сыны твои, как новосаждения масличные, вокруг трапезы твоей.
5. Вот так благословится человек, боящийся Господа.
6. Благослови тебя Господь с Сиона! И видеть бы тебе⁸³ блага Иерусалима во все дни жизни твоей.
7. И видеть бы сынов сыновей твоих. Мир Израилю!

Стихов 10.

Псалом 128.

Песнь восхождений.

1. Многократно воевали меня от юности моей, – да скажет Израиль, –
2. многократно воевали меня от юности моей, но не превозмогли меня.
3. На хребте моем работали грешники, продолжали беззаконие свое.
4. Но Господь праведен. Он ссек выи грешников.
5. Да посрамятся и обратятся назад все ненавидящие Сион.
6. Да будут, как трава на кровлях, которая до исторжения ее засохла,
7. которую не наполнил руки своей жнец, и пазухи своей вяжущий снопы.
8. И не говорили проходящие: благословение Господа на вас, благословили мы вас именем Господним.

Стихов 13.

Псалом 129.

⁸³ i#doiv.

Песнь восхождений.

1. Из глубин воззвал я к Тебе, Господи: Господи, услыши голос мой.
2. Да будут уши Твои внимательны к голосу моления моего.
3. Если беззакония усматривать будешь, Господи: Господи! кто устоит? Но у Тебя очищение есть.
4. Ради имени Твоего ожидал я Тебя, Господи: ожидала душа моя слова Твоего. Уповала душа моя на Господа.
5. От стражи утренней до ночи, от стражи утренней да уповает Израиль на Господа.
6. Ибо у Господа милость, и великое у Него избавление, и Он избавит Израиля от всех беззаконий его.

Стихов 12.

Псалом 130.

Песнь восхождения.

1. Господи! Не превозносилось сердце мое; и не смотрели в даль и в высь очи мои; и не входил я в великое и в дивное, что превыше меня.
2. Если же я не смиренномудрствовал и возгордил душу мою, то, как младенцу, отдоенному матерью его, воздашь Ты душе моей.
3. Да уповает Израиль на Господа отныне и до века.

Стихов 8.

Псалом 131.

Песнь восхождений.

1. Вспомни, Господи, Давида и всю кротость его,
2. как он клялся Господу, обещался Богу Иакова:
3. «не войду в селение дома моего, не взойду на ложе мое,
4. не дам сна очам моим и векам моим дремания и покоя вискам моим,
5. пока не найду места Господу, селения Богу Иакова».

6. Вот мы слышали, что ОНА в Евфрафе⁸⁴: нашли ЕЕ на полях дубравы.
7. Войдем в селения Его. Поклонимся тому месту, где стояли ноги Его.
8. Встань, Господи, для покоя Твоего, Ты и КИВОТ святыни Твоей⁸⁵.
9. Священники Твои облечутся правдою, и преподобные Твои возрадуются.
10. Ради Давида раба Твоего не отвори лицо помазанника Твоего.
11. Клялся Господь Давиду истиною, и не отринет его: от плода чрева твоего посажу на престоле твоём.
12. Если сохранят сыны твои завет Мой и свидения Мои, которым Я научу их, то и сыны их даже до века будут сидеть на престоле твоём.
13. Ибо избрал Господь Сион, пожелал его в жилище Себе.
14. Он – покой Мой в век века. Тут Я вселюсь, потому что пожелал его.
15. Ловитву его, благословляя, благословлю. Нищих его насыщу хлебом.
16. Священников его облечу спасением, и преподобные его радостью возрадуются.
17. Там возвышу рог Давиду. Приготовил Я светильник помазаннику Моему.
18. Врагов его облечу стыдом, а на нем процветет освящение Мое.

Стихов 32.

Псалом 132.

Песнь восхождений.

1. Вот что хорошо и что приятно, – это – житие братьев вкупе!
2. Оно – как миро на голове, стекающее на бороду, бороду Ааронову, стекающее на окраину одежды его,
3. как роса Аэрмонская, падающая на горы Сионские. Ибо там утвердил Господь благословение и жизнь даже до века.

Стихов 7.

Псалом 133.

Песнь восхождений.

⁸⁴ Разумеется Пресвятая Дева Мария Богородица.

⁸⁵ Она же.

1. Вот ныне благословите Господа, все рабы Господни, стоящие в доме Господа, во дворах Господа Бога нашего.
2. По ночам поднимайте руки ваши к святыням и благословляйте Господа.
3. Благослови тебя Господь с Сиона, сотворивший небо и землю.

3-й антифон. Стихов 64, так что в 8-й кафизме стихов 172.

Псалом 134.

Аллилуиа.

1. Хвалите имя Господне. Хвалите, рабы, Господа;
2. стоящие в доме Господнем, во дворах Господа Бога нашего,
3. хвалите Господа. Ибо благ Господь. Пойте имени Его. Ибо это хорошо.
4. Ибо Иакова избрал Себе Господь, Израиля в собственность Свою.
5. Ибо я познал, что велик Господь, и Господь наш превыше всех богов.
6. Все, что восхотел, Господь сотворил на небе и на земле, в морях и во всех безднах,
7. Он, возводящий облака с окраин земли, молнии среди дождя Он сотворил; изводящий ветры из скровов Своих.
8. Он поразил первенцев Египетских от человека до скота;
9. ниспослал знамения и чудеса посреди тебя, Египте, фараону и всем рабам его.
10. Он поразил народы многие, и умертвил царей сильных,
11. Сиона царя Аммореев, и Ога царя Васанского, и все царства Ханаанские,
12. и отдал землю их в наследство, в наследство Израилю народу Своему.
13. Господи! имя Твое вечно. Господи! память о Тебе в род и род.
14. Ибо суд даст Господь народу Своему, и над рабами Своими умилосердится.
15. Идолы язычников – серебро и золото, рук человеческих.
16. Уста имеют, и не проговорят. Глаза имеют, и не увидят.
17. Уши имеют, и не услышат. Да и нет дыхания в устах их.
18. Подобны им да будут⁸⁶ делающие их, и все надеющиеся на них.
19. Дом Израиля, благословите Господа. Дом Аарона, благословите Господа. Дом Леви, благословите Господа.
20. Боящиеся Господа благословите Господа.
21. Благословен Господь на Сионе, живущий в Иерусалиме!

⁸⁶ ge/nointo.

Псалом 135.

Аллилуиа.

1. Поведайте Господа. Ибо Он благ; ибо вечна милость Его.
2. Поведайте Бога богов. Ибо Он благ; ибо вечна милость Его.
3. Поведайте Господа господствующих; ибо вечна милость Его.
4. Единого творящего чудеса великие; ибо вечна милость Его.
5. Создавшего небеса премудростью; ибо вечна милость Его.
6. Утвердившего землю на водах; ибо вечна милость Его.
7. Единого создавшего светила великие; ибо вечна милость Его.
8. Солнце для направления дня; ибо вечна милость Его.
9. Луну и звезды для направления ночи; ибо вечна милость Его.
10. Поразившего Египтян в первенцах их; ибо вечна милость Его.
11. И выведшего Израиля из среды их; ибо вечна милость Его.
12. Рукою крепкою и мышцею высокою; ибо вечна милость Его.
13. Разделившего Чермное море на части; ибо вечна милость Его.
14. И проведенного Израиля посреди Его; ибо вечна милость Его.
15. И низведшего фараона и все воинство его в море; ибо вечна милость Его.
16. Проведшего народ Свой по пустыне; ибо вечна милость Его.
17. Поразившего царей великих; ибо вечна милость Его.
18. И убившего царей сильных; ибо вечна милость Его.
19. Сиона царя Аммореев; ибо вечна милость Его.
20. И Ога царя Васанского; ибо вечна милость Его.
21. И давшего землю их в наследие; ибо вечна милость Его.
22. В наследие Израилю Рабу Своему; ибо вечна милость Его.
23. Он в унижении нашем вспомнил нас; ибо вечна милость Его.
24. И избавил нас от врагов наших; ибо вечна милость Его.
25. Дал пищу всякой плоти; ибо вечна милость Его.
26. Поведайте Бога Небесного; ибо вечна милость Его.

Псалом 136.

Давиду.

1. У рек Вавилона, там сидели мы и плакали, когда вспоминали мы о Сионе.
2. На платанах посреди его (Вавилона) повесили арфы.
3. Ибо там спрашивали нас пленившие нас: петь ли слов песней? И уведшие нас требовали пения: пропойте нам песни Сиона.
4. Но как мы пропоем песнь Господню на земле чужой?
5. «Если я забуду тебя Иерусалим, то будь забыта десница моя.
6. Прильпни язык мой к гортани моей, если не буду помнить, если не поставлю Иерусалим во главе веселья моего.
7. Припомни, Господи, сынам Едома день Иерусалима, говорящим: да разносится, да опустошается он до самой основы его⁸⁷.
8. Дочь Вавилона, окаянная! Блажен, кто воздаст тебе то воздаяние твое, которое ты воздала нам.
9. Блажен, кто возьмет и разобьет младенцев твоих о камень.

Стихов 14.

1-й антифон. Стихов 81.

Псалом 137.

Давиду.

1. Поведаю Тебя, Господи, от всего сердца моего, и пред Ангелами воспою Тебе. Ибо Ты услышал все речи уст моих.
2. Поклонюсь храму святому Твоему. Исповедаю имя Твое за милость Твою и за истину Твою. Ибо Ты возвеличил над всем⁸⁸ имя святое Твое.
3. В какой день я призову Тебя, скоро услышь меня. Снабди душу мою крепостью.
4. Да поведают Тебя, Господи, все цари земли. Ибо слышали все глаголы уст Твоих.
5. И да воспоют пути Господни. Ибо велика слава Господа.
6. Ибо высок Господь, и приниженное видит, и высящееся издалека узнает.

⁸⁷ "Ekkenou_te e'kkenou_te, e% wv o; yeme/liov e'n au'th`_.

⁸⁸ e'pi\ pa_n.

7. Если я пойду среди скорби, Ты оживишь меня. На ярость врагов простер Ты руку Твою, и спасла меня десница Твоя.

8. Господь воздаст за меня. Господи! Милость Твоя вечна. Дел рук Твоих не презри.

Стихов 20.

Псалом 138.

Давиду.

1. Господи! Ты испытал меня и узнал меня. Тебе известно сидение мое и вставанье мое.

2. Ты уразумел помышления мои издалека.

3. Стезю мою и поприще мое Ты исследовал, и все пути мои предвидел.

4. Не льстиво говорит язык мой: «вот Господи! Тебе известно

5. все последнее и первоначальное». Ты создал меня и положил на меня руку Твою.

6. Дивно ведение Твое для меня! Державно! Не смогу понять его.

7. Куда пойду от Духа Твоего, и от лица Твоего куда убегу?

8. Если взойду на небо, – Ты там еси. Если устремлюсь в преисподнюю, – там присутствуешь.

9. Если бы распростер я⁸⁹ крылья мои к рассвету и поселился у дальних краев моря,

10. то и там рука Твоя поведет меня, и удержит меня десница Твоя.

11. И сказал я: уж тьма скроет меня! И в ночь обратится свет во время наслаждения моего.

12. Но и тьма не темна для Тебя, и ночь, как день, светла. Мрак ее то же, что и свет его.

13. Ты составил внутренности мои, воспринял меня из чрева матери моей.

14. Поведаю Тебя. Ибо Ты грозно очудотворился. Дивны дела Твои; и душа моя знает это вельми.

15. Не скрыт был остов мой от Тебя, который создал Ты втайне, и состав мой, сотканный в глубине земли.

16. Недоконченное зарождение мое видели очи Твои. И в книге Твоей все будут записаны: на сколько дней сотворятся; и никто из них не будет пропущен.

17. Мною же весьма почтены други Твои, Боже: весьма уважены зачинания их.

⁸⁹ a'nala/boimi.

18. Стану ли исчислять их, – больше песка количество их. Пробудился я; и все еще с Тобою существую.
19. О, если бы избил Ты, Боже, грешников! Мужа кровей! Удалитесь от меня.
20. Ибо они подвижны на выдумки. Но все возьмут города Твои.
21. Мне ли не возненавидеть ненавидящих Тебя, Господи, и не томиться врагами Твоими?
22. Совершенною ненавистью возненавидел я их. Врагами стали они мне.
23. Проникни меня, Боже, и узнай сердце мое. Испытай меня и узнай стези мои.
24. И смотри, не беззакония ли путь у меня. И веди меня путем вечным.

Стихов 45.

Псалом 139.

Давиду.

1. Устрани меня, Господи, от человека лукавого, от мужа неправедного избавь меня,
2. которые умыслили неправду в сердце, во всякий день ополчались на брани,
3. изощряли язык свой, как у змеи. Яд аспидов в устах их.
4. Охрани меня, Господи, от руки грешника. От человеков неправедных избавь меня, которые умыслили запнуть стопы мои.
5. Скрыли гордые сеть для меня, и петлями раскинули сеть для ног моих;
6. при стезе преткновение поставили для меня.
7. Я же сказал Господу: Бог мой еси Ты. Услышь, Господи, голос моления моего.
8. Господи, Господи! крепосте спасения моего! Ты отенил голову мою в день брани.
9. Не предай меня, Господи, грешнику, желающему чего-либо от меня. Замыслили против меня: не оставь меня, да не превознесутся.
10. Самое главное у них, в кружке их, есть работа (злословие) уст их. Она да затмит их.
11. Да падут на них угли. В огонь бросишь их, в беды, так чтобы и не встать им.
12. Муж злословный не пройдет прямо по земле. Мужа неправедного зло поймает и сгубит.
13. Познал я, что сотворит Господь суд бедным и правду нищим.
14. Посему праведные поведают, Господи, имя Твое, и правые будут обитать пред лицом Твоим.

2-й антифон. Стихов 90.

Псалом 140.

Давиду.

1. Господи! Воззвал я к Тебе. Услышь меня. Внемли голосу моления моего, когда я воззвал к Тебе.
2. Да возносится прямо молитва моя, как фимиам, пред Тобою; поднятие рук моих – как жертва вечерняя.
3. Положи, Господи, охрану устам моим, и дверь в ограждение уст моих.
4. Не уклони сердце мое говорить лукаво для измышления извинений во грехах вместе с людьми, делающими беззаконие. И да не сочетаюсь с избранными у них.
5. Наставит меня праведник милостиво (елейно) и обличит меня. Елей же грешника да не умастит головы моей. Ибо и просить то же, что зависеть от благоволений и их.
6. Но пожраны у утеса судии их. Услышат речи мои мягкие!
7. Как тук земной растреснулся на земле, так рассыпались кости их у преисподней⁹⁰.
8. Но к Тебе, Господи, Господи, очи мои. На Тебя я обнадеился: не отринь души моей.
9. Сохрани меня от сети, которую поставили для меня, и от соблазнов делающих беззаконие.
10. Упадут в мреже своей грешники. А я один остаюсь, тогда как обойду ее.

Стихов 23.

Псалом 141.

1. Давиду.
2. Голосом моим ко Господу воззвал я. Голосом моим Господу молился.
3. Излию пред Ним моление мое. Печаль мою Ему возвещу.
4. Когда исчезал из меня дух мой, Ты знал стези мои. На пути, по которому я ходил, скрыли сети для меня.

⁹⁰ Как трещины в земле бывают направо, налево, там и сям, так у могилы разбросаны были кости оных судей. Тут намек на какое-то событие.

5. Смотрел я направо и видел: не было узнающего меня. Пропало бегство мое⁹¹; и нет радящего о душе моей.
6. Я воззвал к Тебе, Господи, и сказал: Ты еси надежда моя и доля моя на земле живых.
7. Внимай молению моему; ибо я принижен вельми. Избавь меня от гонящих меня; ибо они укрепились более меня.
8. Изведи из темницы душу мою, чтобы поведать имя Твое. Меня ждут праведники, пока воздашь Ты мне.

Стихов 13.

Псалом 142.

Давиду.

1. Господи! Услышь молитву мою. Внуши моление мое по истине Твоей.
2. И не войди в суд с рабом Твоим, так как не оправдается пред Тобою всяк живущий.
3. Ибо погнал враг душу мою, втоптал в землю жизнь мою. Посадил меня в темноте, как умерших давно.
4. И уныл во мне дух мой, во мне смутилось сердце мое.
5. Вспомнил я дни древние. Изучал все дела Твои. В творения рук Твоих вникал.
6. Простирал я к Тебе руки мои. Душа моя, как земля безводная, пред Тобою.
7. Скоро услышь меня, Господи. Истомился дух мой. Не отврати лица Твоего от меня: не то, я уподоблюсь сходящим в могилу.
8. Сподоби меня рано услышать милость Твою. Ибо на Тебя обнадеялся. Укажи мне, Господи, путь, которым пойду. Ибо к Тебе я вознес душу мою.
9. Избавь меня от врагов моих, Господи. К Тебе я прибег.
10. Научи меня творить волю Твою. Ибо Ты еси Бог мой. Дух Твой благой поведет меня по земле прямой.
11. Ради имени Твоего, Господи, оживотворишь меня. По правде Твоей выведешь из напасти душу мою,
12. и по милости Твоей истребишь врагов моих, и погубишь всех удручающих душу мою. Ибо я раб Твой есмь.

Стихов 27.

⁹¹ То есть: некуда бежать мне.

3-й антифон. Стихов 63, так что в 19 кафизме стихов 234.

Псалом 143.

Давиду.

1. Благословен Господь Бог мой, научающий руки мои ополчению, и персты мои брани;
2. милость моя и прибежище мое, заступник мой и избавитель мой, заступник мой. И на Него я обладаюсь. Подчиняющий народ мой мне.
3. Господи! Что есть человек, что Ты открыл ему? Или сын человеческий, что думаешь о нем?
4. Человек суете подобен. Дни его, как тень, проходят.
5. Господи! Приклони небеса и сойди. Коснись гор, и задымятся.
6. Блесни молниєю, и рассеешь их. Пусти стрелы Твои, и смятешь их.
7. Простри руку Твою с высоты. Изми меня и избавь меня от вод многих, от руки сынов чужих,
8. которых уста говорили суетное, и которых десница – десница неправды.
9. Боже! Песнь новую воспою Тебе, на псалтири десятиструнной и воспою Тебе,
10. дающему спасение царям, избавляющему Давида раба Своего от меча лютого.
11. Избавь меня, Господи, и исторгни меня из руки сынов чужих, которых уста говорили суетное, и которых десница – десница неправды,
12. у которых сыны их, как леторосли укорененные в их молодости. Дочери их украшены и нарядны на подобие храма;
13. хранилища их полны, обильны и тем и тем. Овцы их многоплодны: размножаются на пажитях своих. Волы их тучны.
14. Не бывает падение ограды, ни пропажа, ни вопль на площадях их.
15. Ублажали такой народ, у которого это есть. А блажен тот народ, у которого все – Господь Бог его.

Стихов 34.

Псалом 144.

Давиду.

1. Превознесу Тебя, Боже мой, Царю мой, и благословлю имя Твое во век и век века.
2. В каждый день благословлю Тебя, и воспою имя Твое во век и в век века.
3. Велик Господь и достохвален вельми, и величию Его нет конца.
4. Род и род восхвалят дела Твои, и могущество Твое возвестят.
5. Великолепие славы святости Твоей возглаголют, и чудеса Твои расскажут.
6. И о действии грозных дел Твоих рекут, и о величии Твоем будут повествовать.
7. Воспоминание о множестве благи Твоей провозгласят, и о правде Твоей возрадуются.
8. Щедр и милостив Господь, долготерпелив и многомилостив.
9. Благ Господь ко всем, и щедроты Его на всех делах Его.
10. Да поведают Тебя, Господи, все дела Твои, и преподобные Твои да благословят Тебя.
11. Славу царства Твоего изрекут, и о могуществе Твоем перескажут,
12. чтобы знали сыны человеков могущество Твое и славу великолепия царства Твоего.
13. Царство Твое царство всех веков, и владычество Твое во всяком роде и роде. Верен Господь во всех словах Своих и свят во всех делах Своих.
14. Поддерживает Господь всех падающих и восставляет всех низверженных.
15. Очи всех на Тебя уповают, и Ты даешь им пищу их благовременно:
16. открываешь Ты руку Свою и наполняешь все живущее благоволиительно.
17. Праведен Господь во всех путях Своих и свят во всех делах Своих.
18. Близок Господь ко всем призывающим Его, ко всем призывающим Его истинно.
19. Желание боящихся Его исполнит, и мольбу их услышит и спасет их.
20. Хранит Господь всех любящих Его, а всех грешников истребит. Х
21. Хвалу Господу изрекут уста мои. И да благословит всякая плоть имя святое Его во век и в век века.

Стихов 46.

1-й антифон. Стихов 80.

Псалом 145.

Аллилуиа. Аггея и Захарии.

1. Хвали душа моя, Господа.

2. Восхваляю Господа во всю жизнь мою. Буду петь Богу моему, пока существую.
3. Не надейтесь на князей, на сынов человеческих: в них нет спасания.
4. Выйдет дух его и возвратится в землю свою. В тот день погибнут все помышления его.
5. Блажен, кому Бог Иакова – помощник, у кого надежда на Господа Бога своего,
6. сотворившего небо и землю, море и все, что в них, хранящего истину в век,
7. творящего суд обидимым, дающего пищу алчущим. Господь разрешает узников.
8. Господь умудряет слепцов. Господь возводит низверженных. Господь любит праведных.
9. Господь хранит пришельцев. Сироту и вдову заступит, а путь грешных уничтожит.
10. Воцарится Господь во век, Бог твой, Сионе, в род и род.

Стихов 21.

Псалом 146.

Аллилуиа. Аггея и Захарии.

1. Хвалите Господа. Ибо псалом – благо. Богу нашему да будет сладостно хваление.
2. Созидающий Иерусалим Господь рассеянных Израильтян соберет.
3. Врачующий сокрушенных сердцем и связывающий переломы у них;
4. исчисляющий множество звезд и всем им имена нарицающий,
5. велик Господь наш, и велика крепость Его, и разумение Его неисчислимо.
6. Приемлет кротких Господь: унижает же грешных до земли.
7. Пойте поочередно Господу славословие. Пойте Богу нашему на гуслях,
8. покрывающему небо облаками, приготовляющему для земли дождь, произращающему на горах траву, и злак на пользу человекам,
9. дающему скотам пищу их, и птенцам воронов, взывающим к Нему.
10. Не силу коня Он любит и не к быстрому бегу мужа благоволит:
11. благоволит Господь к боящимся Его и к уповающим на милость Его.

Стихов 23.

Псалом 147.

Аллилуиа. Аггея и Захарш.

1. Хвали, Иерусалим, Господа. Хвали Бога твоего, Сион.
2. Ибо Он утвердил верей ворот твоих; благословил сынов твоих у тебя.
3. Ибо устанавливает на пределах твоих мир, и туком пшеницы насыщает тебя.
4. Посылает слово Свое на землю. Быстро идет слово Его.
5. Дает снег, как волну. Мглу, как пепел, сыплет.
6. Метает лед Свой, как хлеб. Супротив мороза Его кто постоит?
7. Пошлет слово Свое, и растопит все то. Подует духом (ветром) Своим, и потекут воды.
8. Он возвещает слово Свое Иакову, уставы и судьбы Свои Израилю.
9. Не поступил Он так ни с одним народом, и судов Своих не явил им.

Стихов 18.

2-й антифон. Стихов 62.

Псалом 148.

Аллилуиа.

1. Хвалите Господа с небес, хвалите Его в вышних селениях.
2. Хвалите Его, все Ангелы Его. Хвалите Его, все воинства Его.
3. Хвалите Его, солнце и луна. Хвалите Его, все звезды и свет.
4. Хвалите Его, небеса небес. И воды, что превыше небес,
5. да восхвалят имя Господне. Ибо Он рек, и явились; Он повелел, и – создались.
6. Поставил их на веки и в век века Повеление дал, и не минет оно.
7. Хвалите Господа с земли, змеи и все бездны,
8. огонь, град, снег, лед, ветер бурный, исполняющие слово Его;
9. горы и все холмы, деревья плодоносные и все кедры,
10. звери и все скоты, ползецы и птицы пернатые,
11. цари земли и все народы, князи и все судии земли,
12. юноши и девицы; старцы с юнейшими
13. да восхвалят имя Господа. Ибо превознесено имя Его – единого. Слава Его на земле и на небе.
14. И возвысит Он рог народа Своего. Воспоют Его все преподобные Его, сыны Израиля, народ, приближающийся к Нему.

Стихов 29.

Псалом 149.

Аллилуиа.

1. Воспойте Господу песнь новую, хвала Ему в собрании преподобных.
2. Да возвеселится Израиль о Сотворшем его. И сыны Сиона да возрадуются о Царе своем;
3. да восхвалят имя Его всем ликом. Под тимпан и псалтирион да воспоют Ему.
4. Ибо благоволит Господь к народу Своему, и вознесет кротких во спасении.
5. Восхвалятся преподобные во славе, возрадуются на ложах своих.
6. Величания Бога в устах их и мечи обоюдоострые в руках их,
7. чтобы совершить отмщение язычникам, обличения народам,
8. связать царей их узами, и вельмож их ручными оковами железными,
9. произвесть над ними суд наказующий. Слава эта принадлежит всем преподобным Его.

Стихов 18.

Псалом 150.

Аллилуиа.

1. Хвалите Бога в святилищах Его. Хвалите Его согласно с крепкою силою Его.
2. Хвалите Его согласно с могуществом Его. Хвалите Его согласно с полным величием Его.
3. Хвалите Его звуком трубным. Хвалите Его на псалтирионе и гуслях.
4. Хвалите Его с тимпаном и ликом. Хвалите Его на струнах и органе. Хвалите Его кимвалами доброгласными. Хвалите Его кимвалами восклицательными. Всякое дыхание да хвалит Господа.

Стихов 11.

CRISTW TELEIW CARIS

Христу всесовершенному благодарение.

Сей псалом, написан самим Давидом и помещается вне общего числа псалмов.

Меньший я был между братьями моими, и юнейший в доме отца моего.

Я пас овец отца моего.

Руки мои сделали орган, и персты мои настраивали псалтирион.

И кто возвестил бы обо мне Господу моему?

Сам Господь, Сам услышал:

Сам послал вестника Своего,

и взял меня от овец отца моего,

и помазал меня елеем помазания Своего.

Братья мои красивы и велики;

но не соблаговолил к ним Господь.

Я вышел на встречу иноплеменнику,

и он заклил меня идолами своими.

Я же, выхватив у него меч, обезглавил его,

и отнял поношение от сынов Израиля.

Перевод кончен 8 февраля 1875 года в Киево-Михайловском монастыре.